

# GRUNDIG

## Vaskemaskine

Brugsanvisning

## Pyjkinpesukone

Käyttöopas



GWP6843W

DA/FI



Dokumentnummer: 1911861720\_DA 30-03-22.(11:31)

# Læs venligst denne brugervejledning først!

Kære kunde,

Tak fordi du vælger et Grundig-produkt. Vi håber, at du får de bedste resultater ud af dit produkt, der er fremstillet af materialer i høj kvalitet og den nyeste teknologi. Derfor bedes du læse hele denne brugervejledning og alle andre ledsagedokumenter grundigt, før du bruger produktet, og beholde dem som en reference til fremtidig brug.

Følg alle advarsler og information i brugervejledningen. Således beskytter du dig selv og dit produkt mod mulige farer.

Opbevar brugermanualen. Hvis du overdrager produktet til en anden, giv da også denne brugervejledning med. Manualen indeholder garantibetingelser, betjening og fejlfindingsmetoder for dit produkt.

## Forklaring af symboler

I hele denne brugervejledning er følgende symboler anvendt:



Fare, der kan resultere i død og personskade.

**ADVARSEL** Fare, der kan resultere i materiel skade på produktet eller dets miljø.



Vigtig information eller brugbare tips.



Læs brugermanualen.



Genanvendelige materialer.



Advarsel om varme overflader.



Dette produkt er fremstillet ved hjælp af den nyeste teknologi i miljøvenlige forhold.

---

# 1 Generelle sikkerhedsinstruktioner

Dette afsnit indeholder sikkerhedsinstruktioner, der skal følges for at beskytte mod personskade eller beskadigelse af ejendele.

Vores firma kan ikke holdes ansvarlig for skader, der kan opstå som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner.

- ▶ Få altid installation og reparationer udført af en autoriseret serviceagent.
- ▶ Brug kun originale reservedele og tilbehør.
- ▶ Medmindre det udtrykkeligt er angivet i brugervejledningen, må du ikke reparere eller udskifte dele af noget produkt.
- ▶ Foretag ikke tekniske detaljer på produktet.



## 1.1 Tilsigtet formål

- ▶ Dette produkt er designet til brug i indendørs områder, hjem og lignende placeringer. For eksempel;
    - Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdspladser;
    - Bondegårde;
    - Af kunder på hoteller, moteller og andre indkvarteringsfaciliteter
    - Bed and breakfast, hostel-lignende miljøer
    - Fælles områder med flerfamiliehuse eller vaskerier
- Brug kun produktet til vask af tekstiler med en maskinvaskbar etiket, der er fastgjort af producenten. Det er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.



## 1.2 Sikkerhed for børn, sårbare personer og husdyr

- ▶ Dette produkt kan bruges af børn på eller over 8 år og folk med reducerede fysiske, følelsesmæssige og mentale evner samt ufaglærte eller uerfarne personer, forudsat de er overvåget og bliver instrueret i sikker brug af apparatet samt omkring de relaterede farer.
- ▶ Børn under 3 år skal holdes på afstand, medmindre de er konstant overvåget.
- ▶ Elektriske produkter er farlige for børn. Børn og kæledyr må ikke lege med, klatre eller komme ind i produktet. Tjek inde i produktet inden brug.
- ▶ Brug børnesikring for at undgå, at børn kan gribe ind i vaskeprogrammet.
- ▶ Husk at lukke frontlågen, når rummet, hvor produktet befinder sig, forlades. Børn og kæledyr kan blive låst inde og drukne.
- ▶ Børn skal ikke udføre rengørings- og vedligeholdelsesarbejder uden opsyn af en voksen.
- ▶ Hold emballagematerialer utilgængelige for børn. Fare for kvæstelser og drukning.

- ▶ Opbevar alle rengøringsmidler og tilsætningsstoffer, der bruges til produktet, utilgængeligt for børn.
- ▶ Klip strømkablet, og knæk og deaktiver låsemekanismen på læssedøren, inden du bortskaffer produktet af hensyn til børnenes sikkerhed.



### **1.3 - El-sikkerhed**

- ▶ Strømmen til produktet skal være afbrudt under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.
- ▶ Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller af en kvalificeret fagmand, for at undgå farer/skader.
- ▶ Bøj ikke strømkablet under eller bag produktet. Undlad at placere andre objekter på apparatet. Bøj ikke, knus og rør ikke strømkablet til varmekilder.
- ▶ Brug ikke en forlængerledning, stikdåse eller adapter til at betjene dit produkt.
- ▶ Strømstikket skal være let tilgængeligt. Hvis dette ikke er muligt, skal du følge elbestemmelserne for de elektriske ledninger, som produktet er tilsluttet, og der skal være en mekanisme (sikring, afbryder, kontaktabryder osv.) Til at adskille alle poler fra lysnettet.
- ▶ Rør ikke ved stikket med våde hænder!
- ▶ Træk stikket ud af stikkontakten ved at holde i og trække i stikket, ikke ledningen.
- ▶ Sørg for, at stikket ikke er vådt, snavset eller støvet.



### **1.4 Bevægelsessikkerhed**

- ▶ Tag stikket ud af produktet, inden du flytter det, fjern vandudgangen og vandtilslutningerne. Tøm alt vand, der er tilbage i produktet.
- ▶ Produktet er tungt, flyt det ikke alene. Hold ikke i ekstruderingsdele som fyldningsdøren til tøjet for at løfte og flytte produktet. Den øverste bakke skal være tæt fastgjort til bevægelse.
- ▶ Dit produkt er tungt; det skal bæres omhyggeligt af to personer, hvis der er tale om en trappe. Det kan medføre kvæstelser, hvis dit produkt falder på dig. Undgå at ramme og tabe produktet under transport.
- ▶ Hold produktet i lodret position.
- ▶ Sørg for, at slangerne til vandtilførsel og -afløb samt el-ledningen ikke er bukkede, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.

## 1.5 Installationssikkerhed

- ▶ Se oplysningerne i manualen og installationsinstruktionerne for at forberede produktet til installation, og sørg for, at elnettet, rent vandledningen og vandudgangen er egnede. Hvis ikke, ring til en kvalificeret elektriker og blikkenslager for at få dem til at træffe de nødvendige ordninger. Disse operationer er kundens ansvar.
- ▶ Kontroller, om der er skader, inden du installerer produktet. Fortsæt ikke installationen, hvis produktet er beskadiget.
- ▶ Skader kan opstå, hvis hænderne sættes i udækkede slots. Luk hullerne i transportsikkerhedsboltene med plastikpropper.
- ▶ Produktet må ikke installeres eller efterlades på steder, hvor det kan blive udsat for eksterne miljøforhold.
- ▶ Undlad at installere produktet, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C.
- ▶ Anbring ikke produkt på gulvet og skrå flader. Det vil skabe brandfare, da det ikke kan modtage luft nedenfra.
- ▶ Placer produktet på en jævn og hård overflade, og skab balance med de justerbare ben.
- ▶ Tilslut produktet til et jordforbindelse, der er beskyttet af en sikring, der passer til de aktuelle værdier på typemærket. Sørg for, at jordforbindelsen udføres af en ekspert elektriker. Brug ikke produktet uden passende jordforbindelse til lokale / nationale regler.
- ▶ Sæt produktet i en stikkontakt med spændings- og frekvensværdier, der passer til dem, der er angivet på typemærket.
- ▶ Sæt ikke produktet i løse, forskudte, ødelagte, beskidte, olieagtige stikkontakter eller stikkontakter med risiko for vandkontakt.
- ▶ Brug det nye slangesæt, der følger med produktet. Brug ikke gamle slangesæt igen. Foretag ikke tilføjelser til slangerne.
- ▶ Tilslut vandtilførselsslangen direkte til vandhanen. Trykket fra vandhanen skal være mindst 0,1 MPa (1 bar) og maksimalt 1 MPa (10 bar). 10 til 80 liter vand skal løbe fra hanen på et minut for at produktet kan fungere korrekt. Hvis vandtrykket er over 1 MPa (10 bar), skal der monteres en trykreduktionsventil. Den maksimalt tilladte temperatur er 25 °C.
- ▶ Sæt enden af vandudløbsslangen på afløbet til snavset vand, vasken eller badekarret.
- ▶ Placer strømkablet og huse på steder uden risiko for at falde ud.
- ▶ Installer ikke produktet bag en dør, en skydedør eller et andet sted, der forhindrer døren i at åbne helt.

- ▶ Hvis der skal placeres en tørretumbler på produktet, skal det fastgøres med et passende tilslutningsapparat, der fås fra den autoriserede service.
- ▶ Der er risiko for kontakt med elektriske ting, når de øverste bakker fjernes. Afmonter ikke den øverste bakke på produktet.
- ▶ Anbring produktet mindst 1 cm væk fra kanterne på møblerne.



## 1.6 Brugssikkerhed

- ▶ Der må kun anvendes vaskemidler, blødgøringsmidler og tilsætningsstoffer, der er egnede til vaskemaskiner.
- ▶ Anvend ikke kemiske opløsningsmidler på produktet. Disse materialer har en risiko for eksplosion.
- ▶ Brug ikke defekte eller beskadigede produkter. Træk stikket ud af produktet (eller sluk for sikringen, det er tilsluttet), luk vandhanen, og ring til en autoriseret service.
- ▶ Anbring ikke antændelseskilder (stearinlys, cigaretter osv.) Eller varmekilder (strygejern, ovne, ovne osv.) Oven på eller i nærheden af produktet. Anbring ikke brandfarlige / eksplosive materialer i nærheden af produktet.
- ▶ Stå ikke oven på produktet.
- ▶ Træk stikket ud af produktet, og luk vandhanen, hvis du ikke skal bruge produktet i lange perioder.
- ▶ Vaskemiddel / vedligeholdelsesmateriale kan sprøjte ud af vaskemiddelskuffen, hvis den åbnes, mens maskinen arbejder. Kontakt med vaskemiddel med din hud og øjne er farligt.
- ▶ Sørg for, at kæledyr ikke klatrer inde i produktet. Tjek inde i produktet inden brug.
- ▶ Undlad at åbne den låste frontlåge med tvang. Døren åbnes, når vasken er afsluttet. Hvis lågen ikke åbnes, kan du prøve de løsninger, der er angivet under fejlen "Frontlågen kan ikke åbnes" i afsnittet Fejlfinding.
- ▶ Vask ikke elementer, der er forurenede med benzin, petroleum, benzen, reduktionsgear, alkohol eller andre brandfarlige eller eksplosive materialer og industrielle kemikalier.
- ▶ Brug ikke tøjrensemiddel direkte, og vask ikke, skyl eller centrifugering af vasketøj, der er forurenede med rensmiddel.
- ▶ Placer ikke dine hænder i den roterende tromle. Vent, indtil tromlen ikke længere roterer.
- ▶ Placer ikke din hånd eller en metalgenstand under vaskemaskinen.
- ▶ Hvis du vasker tøj ved høje temperaturer, vil det udledte vaskevand brænde din hud, hvis du er i kontakt med din hud, f.eks. Sørg for at gaslangen er tilsluttet ovnen. Drik ikke kondensvand.

- ▶ Tag følgende forholdsregler for at forhindre dannelse af biofilm og dårlig lugt:
  - Sørg for, at rummet, hvor vaskemaskinen er placeret, er godt ventileret.
  - Tør bælgem og ilægning af dørglas med en tør og ren klud i slutningen af programmet.
- ▶ Frontlågens glas bliver meget varmt, når der vaskes ved høje temperaturer. Tillad derfor ikke specielt børn at røre ved glasset på påfyldningsdøren under vask.

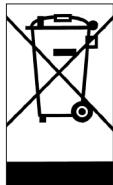


## **1.7 Vedligeholdelses- og rengøringsikkerhed**

- ▶ Produktet må ikke vaskes med højtryksrensere ved at sprøjte damp, vand eller hælde vand.
- ▶ Brug ikke skarpe eller slibende værktøjer til at rengøre produktet. Brug ikke rengøringsmidler, rengøringsmidler, gas, benzin, fortyndere, alkohol, lak osv. under rengøring.
- ▶ Rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, kan øge giftige dampe, f.eks. Rengøringsopløsningsmiddel. Brug ikke rengøringsmidler indeholdende opløsningsmidler.
- ▶ Der kan være rester af vaskemiddel i sæbeskuffen, når du åbner den til rengøring.
- ▶ Demonter ikke filteret på afgangspumpen, mens produktet kører.
- ▶ Temperaturen i maskinen kan stige op til 90 °C. Rengør filteret, efter at vandet i maskinen er kølet af for at undgå risiko for at blive forbrændt.

## 2 Vigtige miljøinstruktioner

### 2.1 Overensstemmelse med WEEE-direktiv



Dette produkt overholder EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Dette produkt er forsynet med et klassificeringssymbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, som kan genbruges og er velegnede til recirkulering. Produktet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald og andet affald, når levetiden er slut. Tag det med til et indsamlingssted til recirkulering af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt dine lokale myndigheder for at finde det nærmeste indsamlingssted.

Overholdelse af RoHS-direktiv:

Det produkt, du har købt, overholder EU RoHS-direktiv (2011/65/EU). Produktet indeholder ikke skadelige og forbudte stoffer angivet i direktivet.

### 2.2 Emballage



Produktets indpakningsmaterialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøregler. Emballagen må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Indpakningsmaterialer skal afleveres til indsamlingssteder udpeget af de lokale myndigheder.

## 3 Tilsigtet brug

- Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug. Det egner sig ikke til erhvervs mæssig brug og må kun bruges til den tilsigtede anvendelse.
- Produktet må kun bruges til vask og skyl af tekstiler, der er mærket som vaskeegnet.
- Producenten frasiger sig ethvert ansvar for skader opstået som følge af ukorrekt brug eller transport.
- Produktets levetid er 10 år. I løbet af denne periode vil originale reservedele være til rådighed til at betjene maskinen korrekt
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende steder, såsom:
  - medarbejderkøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
  - gårde;
  - af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer;
  - bed and breakfast-miljøer;
  - steder til fælles brug i lejlighedskomplekser eller i møntvaskerier.



## 4 Tekniske specifikationer

Leverandørens navn eller varemærke	GRUNDIG
Modelnavn	GWP6843W 7002340016
Nominal kapacitet (kg)	8
Maksimal centrifugeringshastighed (rpm)	1400
Indbygget	Nej
Højde (cm)	84
Bredde (cm)	60
Dybde (cm)	58
Enkelt vandindtag/dobbelt vandindtag	• / -
• Tilgængeligt	
Netspænding (V/Hz)	230 V / 50Hz
Strømstyrke i alt (A)	10
Styrke i alt (W)	2200
Hovedmodelkode	1320






**SUPPLIER'S NAME**                      **MODEL IDENTIFIER** → (\*)

A

A









































Du kan finde modeloplysningerne, der gemmes i produkt databasen, ved at indtaste følgende website og derefter søge efter dit model-id (\*), som sidder på energimærket.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



**ADVARSEL:** Forbrugspriser er gældende, hvis trådløst internet ikke er tilsluttet.

Tabel med symboler

## 4.1 Installation



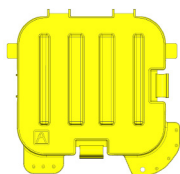
Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

- Anvend den nærmeste autoriserede serviceagent til installation af produktet.
- Forberedelse af opsætningssted og elektricitet, vandtilførsel og vandafløb på installationsstedet er kundens ansvar.
- Sørg for, at slangerne til vandtilførsel og -afløb samt el-ledningen ikke er bukkede, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.
- Installation og el-tilslutning af vaskemaskinen skal udføres af en autoriseret servicemontør. Fabrikanten kan ikke gøres ansvarlig for skader forårsaget af uautoriserede personer.
- Forud for installationen skal produktet undersøges og bese om det ikke er beskadiget. Få ikke apparatet installeret, hvis det er beskadiget. Beskadigede produkter kan udgøre fare for din sikkerhed.

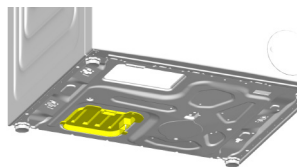
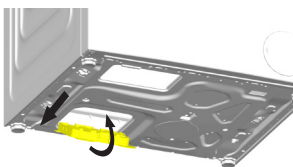
### 4.1.1 Passende opsætningssted

- Anbring maskinen på et fast og plant gulv. Anbring maskinen ikke på et tæppe med høj luv eller lignede overflader. Upassende gulv kan medføre støj- og vibrationsproblemer.
- Den samlede vægt af vaskemaskinen og tørretumbleren - med fuld belastning - når de placeres oven på hinanden, når op til ca. 180 kg. Anbring produktet på et massivt og fladt gulv, der kan bære belastningen!
- Anbring ikke produktet på el-ledningen.
- Undlad at installere produktet, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C. Frysning kan beskadige dit produkt.
- Lad der være mindst 1 cm afstand mellem produktet og møblerne.
- Hvis du installerer produktet på en overflade med trin, skal du aldrig placere det tæt på kanten.
- Anbring ikke produktet på nogen platform.
- Placer ikke varmekilder, såsom kogeplader, strygejern, ovne m.m., på vaskemaskinen, og brug dem ikke oven på apparatet.

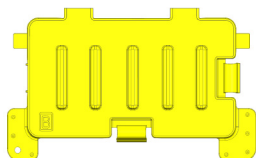
### 4.1.2 Montering af bundpaneeldæksler



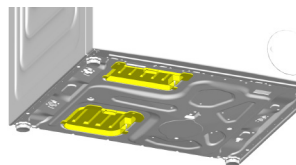
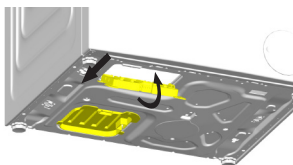
DÆKSEL A



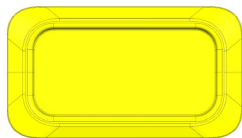
Vip maskinen lidt tilbage. Læg tapperne på dæksel A mod det nederste panel. Fuldfør samlingen ved at dreje dækslet.



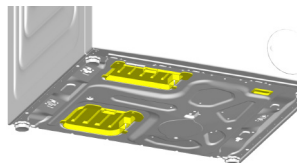
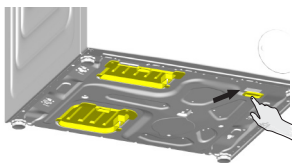
DÆKSEL B



Læg tapperne på dæksel B mod det nederste panel. Fuldfør samlingen ved at dreje dækslet.



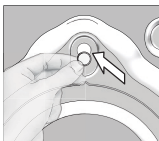
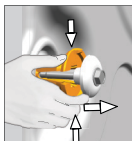
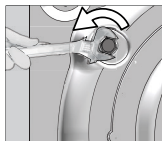
HÆTTE



Sæt hættan ind ved at skubbe den med fingeren.

### 4.1.3 Fjernelse af transportsikkerhedsbolte

- 1 Alle Transportsikkerhed boltene løsnes med passende værktøj, indtil de kan bevæges frit.
- 2 Stræk den interne komponent ved at trykke på holderen og trække komponenten ud.
- 3 Sæt plastdækslerne, der leveres i tasken til brugervejledningen, ind i hullerne på bagpanelet.



#### ADVARSEL

Fjern transportsikringsboltene før vaskemaskinen tages i brug! Ellers vil produktet blive beskadiget.

Opbevar transportsikringsboltene på et sikkert sted til genbrug, når vaskemaskinen skal flyttes igen i fremtiden.

Monter transportsikringsboltene i modsat rækkefølge af demonteringen.

Flyt aldrig produktet uden at transportsikringsboltene er på plads!

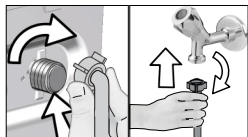
### 4.1.4 Tilslutning til vandforsyning

#### ADVARSEL

Modeller med et enkelt vandindtag bør ikke forbindes til hanen med varmt vand. Det vil medføre beskadigelse af vasketøjet eller at produktet skifter til beskyttelsesindstilling og ikke fungerer.

Brug ikke gamle eller brugte vandtilførselsslanger på et nyt produkt. Det kan medføre vandlækage fra din maskine og pletter dit vasketøj.

- 1 Spænd alle slangemøtrikker i hånden Brug aldrig værktøj, når du spænder møtrikkerne.
- 2 Åbn vandhanerne helt, når slangetilslutningen er foretaget for at kontrollere, om der er vandlækage ved tilslutningspunkterne. Hvis der forekommer lækage, lukkes for vandet og møtrikken fjernes. Kontroller pakningen, og stram møtrikken forsigtigt igen. For at forhindre vandlækager og deraf skader, hold vandhaner lukket, når du ikke bruger produktet.



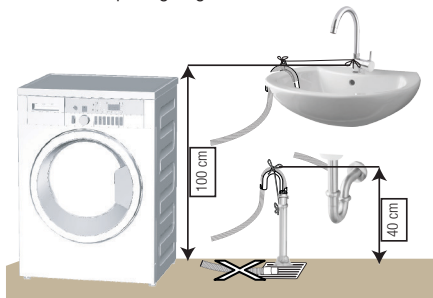
## 4.1.5 Tilslutning af afløbsslangen til afløbet

- Enden af afløbsslangen skal forbindes direkte med vandafløbet, håndvasken, eller badekarret.



Dit hus vil blive oversvømmet, hvis afløbsslangen løsnes under vandafløb. Der er også risiko for forbrænding på grund af de høje vasketemperaturer! For at undgå sådanne situationer og sikre, at maskinen udfører vandindtag og vandudledning uden problemer, skal afløbsslangens fastgørelse sikkes.

- Tilslut afløbsslangen til en højde på mindst 40 cm og en maksimal højde på 100 cm.
- Hvis afløbsslangen løftes efter at være ført i gulvniveau eller tæt på (mindre end 40 cm over gulvet), kan vandafløbet hindres og tøjet vil være meget vådt, når det tages ud. Følg derfor de højdeangivelser, der er beskrevet på tegningen.



- For at forhindre, at snavset vand flyder tilbage i maskinen, og for at sikre nem udledning, bør enden af slangen ikke stikkes længere end 15 cm ned i afløbet. Hvis det er for langt, skal du klippe det kort.
- Enden af slangen må ikke bøjes eller trædes på, og slangen må ikke være i klemme mellem afløbet og maskinen. Ellers kan der opstå problemer med vandudledning.
- Hvis slangen er for kort, skal den forlænges med en original forlængerslange. Symbolet Slangen bør ikke være længere end 3,2 m. For at forhindre vandlækage skal du altid sikre forbindelsen mellem forlængerslangen og produktets afløbsslange med en passende klemme, så den ikke løsner og forårsager lækager.

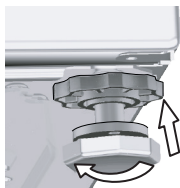
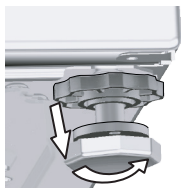
## 4.1.6 Justering af fødderne

### ADVARSEL

For at sikre, at produktet arbejder lydsvagt og vibrationsfrit, skal det stå lige og balanceret på fødderne. Afbalancer maskinen ved at indstille fødderne. Ellers kan produktet flytte sig fra stedet og medføre knusning, støj og vibrationsproblemer.

Brug ikke værktøj til at løse kontramøtrikkerne. Det kan beskadige dem.

- 1 Kontramøtrikkerne på fødderne løsnes med hånden.
- 2 Indstil fødderne, så produktet står vandret og balanceret.
- 3 Stram alle låsemøtrikker igen med hånden.



### 4.1.7 Eltilslutning

Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Vores firma er ikke ansvarlig for nogen skade, der opstår som følge af, at produktet anvendes uden etableret jordforbindelse i overensstemmelse med lokale regulativer.

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med nationale regulativer.
- Produktets elektriske tilslutningskabelinfrastruktur skal være tilstrækkelig og egnet til produktkrav. Det anbefales at bruge et HFI-relæ.
- Stikket i netledningen skal være lettilgængelig efter installationen.
- Hvis den eksisterende sikring eller afbryder er mindre end 16 amp., skal en autoriseret elektriker installere en 16 amp. sikring.
- Spændingen angivet i afsnittet "Tekniske specifikationer" skal være lig med spændingen på dit forsyningsnet.
- Tilslut ikke med forlængerledninger eller dobbeltstik. Overophedning og forbrænding kan forekomme på grund af tilslutningskablet.



Beskadigede ledninger skal udskiftes af producenten eller af en kvalificeret fagmand, for at undgå farer/skader.

### 4.1.8 Første brug



Inden du begynder at bruge produktet, skal du sørge for, at præparaterne er beskrevet i afsnit "Miljøvejledning" og "Installation".

Kør først tromlerensprogrammet for at forberede produktet til tøjvask. Hvis dette program ikke er tilgængeligt i dit produkt, skal du bruge den metode, der er tilgængelig i afsnittet "Rensning af frontlågen og tromlen".



Der kan være tilbageværende vand i maskinen pga. kontrolprocesserne i produktionen. Det er ikke skadeligt for produktet.

## 4.2 Forberedelse



Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

### 4.2.1 Sortering af vasketøjet

Sortér vasketøjet efter vaskesymbolerne i tøjet, dets farve, hvor snavset det er, og dets tilladte vandtemperaturer.

Følg altid instruktionerne på tøjets vaskesymboler.

### 4.2.2. Forberedelse af vasketøjet til vask

Vasketøj med påmonterede metaldele, som f.eks. bøjle-bh'er, bæltespænder eller metalknapper, beskadiger maskinen. Fjern metaldelene, eller put tøjet i en vaskepose eller et pudebetræk, før det vaskes.

Tøm alle lommer for genstande, som f.eks. mønter, kuglepenne og papirclips, vend lommerne ud, og børst dem. Disse ting kan ødelægge produktet eller give støjproblemer.

Put mindre stykker tøj, som f.eks. babysokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et pudebetræk.

Læg gardiner i maskinen uden at presse dem sammen. Fjern gardinringe og -kroge. Gardintilbehør kan forårsage træk og riv på gardinet.

Lyn lynlåse, sy løse knapper i, og reparer huller og flænger.

Vask kun produkter, der er mærket "kan vaskes i vaskemaskine" eller "håndvask" på de relevante programmer.

Vask ikke kulørt og hvidt tøj sammen. Nye, mørke bomuldsprodukter udskiller en masse farve. Vask dem separat.

Vanskelige pletter skal behandles ordentligt inden vask.

Vask bukser og sart vasketøj med vrangside ud.

Vasketøj, der indeholder materialer, som f.eks. mel, kalkstøv, mælkepulver osv., skal rystes godt, før det lægges i maskinen. Den slags støv og pulver på vasketøjet kan med tiden ophobe sig i maskinen og forårsage skade.

### 4.2.3 Tips til at spare vand og strøm

Følgende oplysninger vil hjælpe dig med at bruge produktet på en miljøvenlig og energibesparende måde.

Brug maskinen med den højst tilladte kapacitet, som det valgte program tillader, men lad være med at overfylde maskinen. Se "Program- og forbrugsskema"

Følg altid instruktionerne for temperatur på pakken med vaskemiddel.

Vask lettere snavset tøj ved lavere temperaturer.

Brug hurtigere programmer til små mængder eller lettere snavset tøj.

Undlad at bruge forvask eller høje temperaturer til tøj, der ikke er meget snavset eller plettet.

Vælg den højest anbefalede centrifugeringshastighed under vaskeprocessen, hvis du ønsker at tørre tøjet i tørretumbleren.

Brug ikke mere vaskemiddel end den anbefalede mængde på pakken.

### 4.2.4 Ilægning af vasketøjet

1 Åbn frontlågen.

2 Læg tøjet løst i maskinen.

3 Skub frontlågen i, indtil du hører, at låsen klikker. Sørg for, at der ikke sidder noget fast i døren. Frontlågen er låst, mens vaskemaskinen kører. Dørlåsen åbnes umiddelbart efter, at vaskeprogrammet er afsluttet.

Derefter kan du åbne frontlågen. Hvis lågen ikke åbnes, kan du prøve de løsninger, der er angivet under fejlen "Frontlågen kan ikke åbnes" i afsnittet Fejlfinding.

### 4.2.5. Korrekt kapacitet

Den maksimale kapacitet afhænger af vasketøjets art, hvor snavset det er, og det ønskede vaskeprogram.

Maskinen regulerer automatisk mængden af vand i henhold til vægten af det ilagte vasketøj.

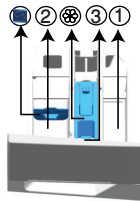


Følg oplysningerne i "program- og forbrugstabel". Hvis maskinen overfyldes, forringes vaskeresultatet. Desuden kan der opstå støj og vibrationsproblemer.

## 4.2.6.Brug af vaskemiddel og skyllemiddel

### ADVARSEL

Læs producentens instruktioner på emballagen, mens du bruger rengøringsmidler, blødgøringsmidler, stivelse, blegemiddel og affarvningsmidler, anti-kalk, og følg de angivne doseringsoplysninger. Brug en målekop, hvis den følger med.



Sæbeskuffen er opdelt i tre rum:

- (1) til forvask
- (2) til klarvask
- (3) til blødgøringsmiddel
- (⊗)der er desuden en hævert i rummet til skyllemiddel.
- (■) der er også et flydende vaskemiddelapparat til brug i flydende vaskemiddel i hovedvaskerummet.

### Sæbe, skyllemiddel og andre vaskemidler

- ADosér vaskemiddel og skyllemiddel, før vaskeprogrammet startes.
- Lad ikke vaskemiddelskuffen være åben, når vaskeprogrammet er tændt!
- Hvis du bruger et program uden forvask, skal du ikke lægge vaskemiddel i forvaskningsrummet (rum nr. "1").
- Læg ikke flydende vaskemiddel i forvaskrummet (rum nr. "1") i et program med forvask.
- Undlad af vælge et program med forvask, hvis du bruger en sæbepose eller -kugle. Anbring sæbeposen eller -kuglen direkte mellem tøjet i maskinen.
- Hvis du bruger et flydende vaskemiddel, skal du følge anvisningerne under "Brug af flydende vaskemiddel" og ikke glemme at bringe det flydende vaskemiddelapparat til den rigtige position.

### Valg af vaskemiddel

Dit valg af vaskemiddel afhænger af vaskeprogrammet samt tøjets farve og tekstiltype.

- Brug forskellige vaskemidler til kulørt og hvidt vasketøj.
- Finvask bør kun fortages med særligt vaskemiddel (flydende vaskemiddel, uldvaskemiddel, osv.) beregnet til finvask og ved et foreslået program.
- Det anbefales at vaske mørkt tøj og dyner med flydende vaskemiddel.
- Vask uldtøj ved et foreslået program med vaskemidler beregnet til uld.
- Gennemgå programbeskrivelserne for at finde foreslåede programmer til forskellige tekstiler.
- Alle anbefalinger til vaskemidler er kun gældende ved programmer, hvor du selv kan indstille temperaturen.



Der må kun anvendes vaskemidler, blødgøringsmidler og tilsætningsstoffer, der er egnede til vaskemaskiner.

Brug ikke sæbespånere.

### Regulering af sæbemængden

Mængden af vaskemiddel afhænger af mængden af vasketøj, hvor snavset det er, og vandets hårdhed.

- Overskrid ikke de anbefalede doseringsværdier på vaskemiddelemballagen for at eliminere overdreven skum og dårlige skylningsproblemer for at spare penge og beskytte miljøet.
- Brug mindre mængder vaskemiddel til færre eller mindre snavset tøj.

### Brug af skyllemidler

Hæld skyllemiddel i rummet til skyllemiddel i sæbeskuffen.

- Overskrid ikke (>max<) niveaueet, der er markeret i rummet til skyllemiddel.
- Hvis skyllemidlet ikke er flydende, skal du fortynde det med vand, inden det placeres i skyllerummet.

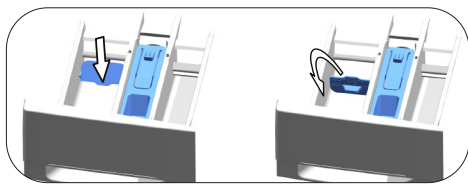
### ADVARSEL

Brug ikke flydende rengøringsmidler eller andre materialer med rengøringsegenskaber, medmindre de er beregnet til brug i vaskemaskiner til blødgøring af vasketøjet.

### Brug af flydende vaskemidler

#### Hvis der medfølger en kop til den flydende sæbe:

- Tryk på og drej apparatet, hvor det vises, når du vil bruge flydende rengøringsmidler. Den del, der falder ned, fungerer som stopklods for det flydende vaskemiddel.
- Rengør med vand på stedet eller ved at fjerne det, når det er nødvendigt. Glem ikke at placere apparaterne i hovedvaskrummet (rum nr. "2") efter rengøring.
- Apparatet skal være op, hvis du bruger et pulvervaskemiddel.



### Brug af gel- og tabletvaskemidler

- Hvis vaskemidlet er flydende, og der ikke er noget flydende vaskemiddel i dit produkt, skal du placere gelopvaskemidlet i det primære vaskemiddelrum i det første vandindtag. Hvis din maskine har et rum til flydende vaskemiddel, skal vaskemidlet hældes i rummet, før programmet startes.
- Hvis gelevaskemidlet ikke er flydende eller er indesluttet i en tablet, puttes det direkte i vasketromlen før vask.
- Læg ikke flydende vaskemiddel i hoved-vaskerummet (rum nr. "2") eller direkte inde i tromlen inden vask.

### Brug af stivelse

- Kom flydende stivelse, pulver-stivelse eller farvestof i rummet til skyllemiddel.
- Brug ikke skyllemiddel og stivelse i det samme vaskeprogram samtidigt.
- Tør maskinens inderside af med en fugtig og blød klud efter brug af stivelse.

### Brug af anti-kalk

- Brug om nødvendigt kun kalkafvisende midler, der er produceret til vaskemaskiner.

### Brug blegemiddel og affarvningsmidler

- Vælg et program med forvask og tilsæt blegemiddel i begyndelsen af forvask. Undlad at komme vaskemiddel i rummet til forvask. Alternativt kan du vælge et program med ekstra skylletrin og tilføj blegemiddel, når maskinen tager vand ind fra rummet til skyllemiddel i forbindelse med det første skylletrin.
- Bland ikke og brug blegemiddel og rengøringsmiddel sammen.
- Da blegemiddel kan forårsage hudirritation, skal du kun bruge små mængder (1/2 te kopper - ca. 50 ml og skyl tøj godt).
- Hæld ikke blegemiddel direkte på tøjet.
- Brug ikke blegemiddel til farvet tøj.
- Vælg et program med lav temperaturvask, mens du bruger iltbaserede affarvningsmidler.
- Iltbaserede blegemidler kan anvendes sammen med vaskemidler. Hvis det dog ikke har samme viskositet som vaskemidlet, skal du først placere vaskemidlet i rum nr. "2" i sæbeskuffen, og vent på, at produktet skyller vaskemidlet væk under vandindtag. Tilsæt affarvningsmidlet i det samme rum, mens maskinen fortsætter med at tage vand ind.



## 4.2.7 Tips til en mere effektiv vask

		Tøj			
		Lyse farver og hvidt tøj	Kulørt tøj	Sort/mørke farver	Finvask/uld/silke
		(Anbefalet temperaturinterval afhængig af tilsmudsningsgraden: 40-90 oC)	(Anbefalet temperaturniveau afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -40 °C)	(Anbefalet temperaturniveau afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -40 °C)	(Anbefalet temperaturniveau afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -30°C)
Tilsmudsningsniveau	<b>Meget snavset</b>  (Svære pletter som f.eks. græs, kaffe, frugt og blod.)	Det kan være nødvendigt at forbehandle pletterne eller køre en forvask. Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulvervaskemiddel til vask af ler- og jordpletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler.	Pulver og flydende vaskemidler, som er anbefalet til vask af kulørt tøj, kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulvervaskemiddel til vask af ler- og jordpletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.	Flydende vaskemidler, som er anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver, kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med specielle vaskemidler fremstillet til uldvask.
	<b>Normal snavset</b>  (som f.eks. Svedpletter på krave og manchetter)	Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.	Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til kulørt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.	Flydende vaskemidler, som er anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver, kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med specielle vaskemidler fremstillet til uldvask.
	<b>Let snavset</b>  (Ingen synlige pletter).	Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.	Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til kulørt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.	Flydende vaskemidler, som er anbefalet til kulørt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.	Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med specielle vaskemidler fremstillet til uldvask.

## 4.2.8 Vist programvarighed

Du kan se programmets varighed på maskinens display, når du vælger et program. Programvarigheden justeres automatisk, mens det er i gang, afhængigt af mængden af vasketøj, du har fyldt i maskinen, skum, ubalance i tromlen, strømsving, vandtryk og programindstillinger.

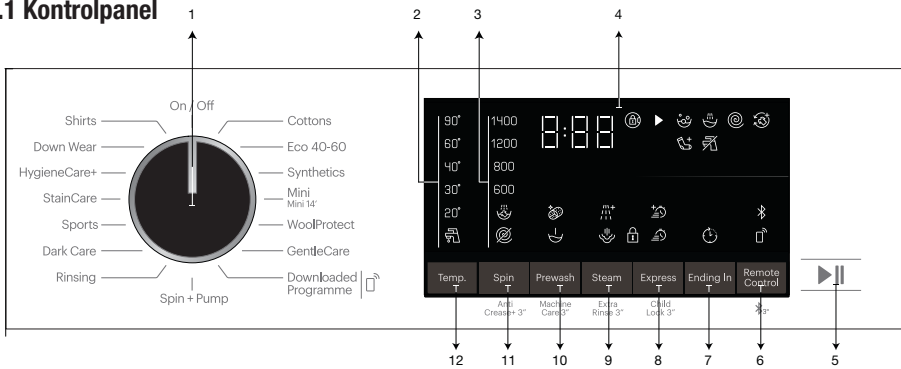
**SÆRLIGE TILFÆLDE:**Når du starter et bomulds- eller bomuld-øko-program, viser displayet varigheden for en halvfyldt vask, som er den mest almindelige mængde. Det er den mest almindelige brugercase. Den faktiske mængde vasketøj registreres af maskinen 20-25 min. efter programmets start. Hvis mængden svarer til mere end halvfyldt, justeres vaskeprogrammet herefter, og programmets varighed øges automatisk. Du kan følge ændringen på displayet.

## 4.3 Betjening af produktet



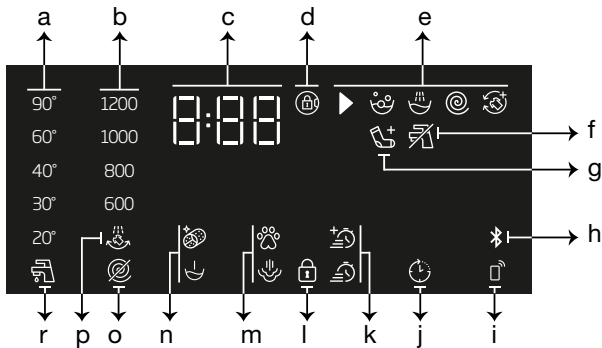
Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

### 4.3.1 Kontrolpanel



- |  |   |
|--|---|
| 1 - Knap til valg af program                   | 8 - Knap til hjælpefunktion 3                         |
| 2 - Lampe for temperaturniveau                 | 9 - Knap til hjælpefunktion 2                         |
| 3 - Lampe for centrifugerings hastighedsniveau | 10 - Knap til hjælpefunktion 1                        |
| 4 - Display                                    | 11 - Knap til indstilling af centrifugeringshastighed |
| 5 - Knap til start/pause                       | 12 - Temperatur-reguleringsknap                       |
| 6 - Knap til fjernbetjening                    |   |
| 7 - Knap til indstilling af sluttid            |   |

### 4.3.2 Skærmsymboler



- |   |  |
|---|--|
| a- Temperaturindikator                    | j- Indikator for udskudt start aktiveret |
| b- Indikator for centrifugeringshastighed | k - Indikatorer for hjælpefunktion 3     |
| c- Oplysninger om varighed                | l- Indikator for børnesikring aktiveret  |
| d- Symbol for at frontlågen er låst       | m- Indikatorer for hjælpefunktion 2      |
| e- Indikator for programopfølgning        | n- Indikatorer for hjælpefunktion 1      |
| f- Indikator for manglende vand           | o- Indikator for ingen centrifugering    |
| g- Indikator for tilføj vasketøj          | p- Indikator for skyllestop              |
| h- Indikator for Bluetoothforbindelse     | r- Indikator for koldt vand              |
| i- Indikator for fjernbetjening           |  |



Billederne, der bruges til at beskrive produkter i dette afsnit er skematiske og stemmer måske ikke helt overens med det faktiske produkt.

### 4.3.3 Program- og forbrugstabel

DA						Ekstra funktion					
Programme (°C)		Maks. fyldning (kg)	Vandforbrug (liter)	Strømförbrug (kWh)	Maks. hastighed	Steam	Extra Rinse	Express+	Prewash	Anti Crease+	Temperaturområde °C der kan vælges
Cottons	90	8	2.40	95	1400	•	•	•	•	•	Kold-90
	60	8	1.80	96	1400	•	•	•	•	•	Kold-90
	40	8	0.97	95	1400	•	•	•	•	•	Kold-90
Eco 40 - 60	40***	8	56.0	0.660	1400						40-60
	40***	4	40.0	0.400	1400						40-60
	40***	2	29.0	0.313	1400						40-60
Synthetics	60	3	71	1.35	1200	•	•	•	•	•	Kold-60
	40	3	67	0.85	1200	•	•	•	•	•	Kold-60
Mini / Mini 14'	90	8	66	2.20	1400	•	•	•		•	Kold-90
	60	8	66	1.20	1400	•	•	•		•	Kold-90
	30	8	66	0.20	1400	•	•	•		•	Kold-90
Mini / Mini 14'+ QuickWash+	30	2	40	0.15	1400	•	•	•		•	Kold-90
Wool Protect	40	1.5	55	0.50	1200		•				Kold-40
Gentle Care	40	3.5	55	0.72	800		•				Kold-40
Dark Care	40	3.5	83	0.85	1200	•	*	•	•	•	Kold-40
Sports	40	3.5	55	0.50	1200				•		Kold-40
Stain Care	60	4	80	1.70	1400			•	•		30-60
HygieneCare+	90	8	125	2.90	1400	*	*				20-90
Down Wear	60	2	89	1.30	800	•	•				Kold-60
Shirts	60	3	63	1.23	800	*	•	•	•	•	Kold-60
Machine Care+	90	-	73	2.60	600	*					90
Downloaded Programme*****											
Blandet tøj	40	3.5	83	0.90	800	•		•	•	•	Kold-40
Gardiner	40	2	86	0.70	800		*		•		Kold-40
Undertøj	30	1	70	0.30	600		*				Kold-30
Blødt legetøj	40	1	55	0.50	600		*				Kold-40
Håndklæde	60	2	75	1.20	800	•	*				Kold-60

• : Kan vælges.

\* : Vælges automatisk og kan ikke annulleres.

\*\*\* : 40 °C temperaturvalg i Eco 40-60-programmet er et testprogram ifølge EU-direktivet EU/2019/2014 EN 60456:2016/A11:2020 og standard.

\*\*\*\*\* : Disse programmer kan bruges med HomeWhiz-appen Strømförbruget kan stige som følge af forbindelsen.

- : Se programbeskrivelsen for maksimal tøj mængde.



De ekstra hjælpefunktioner i skemaet kan variere afhængigt af, hvilken model du har.

Vand- og strømforbrug kan variere afhængigt af ændringer i vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, rumtemperatur, typen og mængden af vasketøj, valg af hjælpefunktioner og centrifugeringshastighed samt ændringer i den elektriske spænding.

Du kan se vasketiden for det valgte program på maskinens display, når du vælger program. Alt efter mængden af vasketøj, du har lagt ind i maskinen, kan der være en forskel på op til 1-1,5 time mellem den varighed, der vises på displayet, og vaskeprogrammets faktiske varighed. Varigheden opdateres automatisk kort efter, at vasken starter.

Hjælpefunktionernes valgbarhed kan ændres af fabrikanten. Nye valg kan tilføjes eller fjernes.

Din maskines centrifugeringshastighed kan variere afhængigt af programmet. Hastigheden kan ikke være højere end din maskines maksimale hastighed.

Vælg altid den lavest tilladte temperatur. De mest energieffektive programmer er sædvanligvis programmer med længere vaskecykluser ved lavere temperaturer.

Støj og fugtighedsniveauer varierer alt efter centrifugeringshastigheden, når du vælger en højere hastighed ved centrifugeringsniveauet, vil du få vasketøj med mindre fugtighed ved afslutningen af programmet, men der vil forekomme mere støj.

## Forbrugsværdier (DA)

	Valg af temperatur (°C)	Centrifugeringshastighed (omdr./min)	Kapacitet (kg)	Programvarighed (tt:mm)	Energiforbrug (kWh/cyklus)	Vandforbrug (L/cyklus)	Vasketemperatur (°C)	Restfugtighed (%)
Eco 40-60	40	1400	8.0	03:38	0.660	56.0	32	52.8
	40	1400	4	02:47	0.400	40.0	27	52.9
	40	1400	2	02:47	0.313	29.0	25	55.9
Bomuld hvidt/farvet	20	1400	8	03:30	0.600	95.0	20	53.9
Bomuld hvidt/farvet	60	1400	8	03:30	1.800	96.0	60	53.9
Syntetisk	40	1200	3	02:15	0.850	68.0	40	40
Mini / Mini 14'	30	1400	8	00:28	0.200	66.0	23	62

## 4.3.4 Programvalg

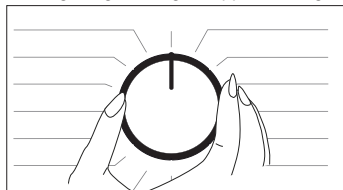
- 1 I overensstemmelse med "Program- og forbrugsskemaet" til at vælge det rigtige program til mængden af og tilsmudsningsgraden på dit vasketøj.



Den maksimale centrifugeringshastighed for et program svarer til, hvad de pågældende tekstiltyper kan tåle.

Når du vælger et program, skal du altid tage hensyn til tekstiltypen, farven, tilsmudsningsgraden og den tilladte vasketemperatur.

- 2 Brug Programvalgsknappen til valg af program.



## 4.3.5 Programmer

### • Eco 40-60

I Eco 40-60-programmet kan du vaske normalt snavset bomuldsvasketøj som er blevet specificeret til at blive vasket sammen ved 40 °C eller 60 °C. Dette program er et standardtestprogram ifølge EU-lovgivning med øko-venligst design og energimærkning.

Dette program er mere effektivt med hensyn til strøm- og vandforbrug, selvom det bliver vasket i længere tid end de andre vaskeprogrammer. Den faktiske vandtemperatur kan være forskellig fra den angivne vasketemperatur. Hvis du vasker en mindre tøjmenge (f.eks. halvdelen af maksimumsmængden eller mindre), kan det ske, at programmets varighed forkortes automatisk. I det tilfælde kan energi- og vandforbrug yderligere reduceres.

### • Cottons (Bomuld)

Du kan vaske dit slidstærke bomuldsvasketøj (lagner, sengetøj, håndklæder, badekåber, undertøj m.m.) på dette program. Når der trykkes på knappen til funktionen for hurtigvask, forkortes programvarigheden markant, mens de intense vaskebevægelser sikrer en effektiv vask. Dit meget snavsede vasketøj sikres en bedre vask og skyl, hvis funktionen for hurtigvask ikke vælges.

### • Synthetics (Syntetisk)

Du kan vaske dit tøj (såsom skjorter, bluser, syntetiske/bomuldsblandede stoffer osv.) med dette program. Når der trykkes på knappen til funktionen for hurtigvask, forkortes programvarigheden markant, mens de intense vaskebevægelser sikrer en effektiv vask. Dit meget snavsede vasketøj sikres en bedre vask og skyl, hvis funktionen for hurtigvask ikke vælges.

### • WoolProtect (Uld/Håndvask)

Brug dette program til at vaske uld/finvask. Vælg den temperatur, der svarer til den, der er angivet på tøjets vaskemærke. Dit vasketøj vaskes med en meget blid vask for ikke at skade tøjet.

### • HygieneCare+ (Hygiejne+)

Anvendelse af et damtrin i starten af programmet gør det let at blødgøre snavs.

Brug dette program til vask af bomuldstøj (som f.eks. babytøj, lagner, sengetøj, undertøj osv.), som kræver en antiallergisk og hygiejnisk vask ved høje temperaturer med en intensiv og langvarig vaskecyklus. Den høje hygiejnestandard sikres takket være dampen, der anvendes før programmet, den lange opvarmningstid og det ekstra skylletrin.

• Programmet er testet af "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) med en valgt temperatur på 60 °C, og blev anerkendt for dets effektive fjernelse af allergener ud over bakterier og mug.



Allergi UK er varemærke for British Allergy Association. Godkendelse er oprettet for at vejlede personer, der kræver anbefaling af et produkt, at det beslægtede produkt begrænser/reducerer/eliminerer allergenerne eller reducerer allergeninholdet betydeligt i det omgivende område, hvor der findes allergipatienter. Det sigter mod at sikre, at produkterne testes videnskabeligt eller undersøges på en måde, der giver målbare resultater.

### • DownWear (Sengetøj/ Dun tekstiler)

Dette program kan bruges til at vaske frakker, dyneveste, jakker m.m., der indeholder fjer, og som bærer mærket "kan maskinvaskes". Takket være den særlige centrifugering, når vandet ind mellem lufthullerne mellem fjere.

### • Spin+Pump (Centrifugering+Udpumpning)

Brug dette program til at fjerne vand fra tøjet/i maskinen.

### • Rinsing (Skylning)

Brug dette program, når du ønsker separat skylning eller stivelse.

### • Curtain\*\*\*\*\* (Gardiner\*\*\*\*\*)

Dette program kan bruges til at vaske tyl og gardiner. Vask kun netgardiner med en lille mængde vaskemiddel i sæbeskuffens rum til klarvask, da deres vævstruktur forårsager stor skumdannelse. Programmets særlige centrifugering gør, at tyl og gardiner krøller mindre. Fyld ikke op med gardiner over den specificerede kapacitet for ikke at beskadige dem.



Det anbefales at bruge specielle rengøringsmidler, der er produceret til gardiner i pulveropvaskemiddelrummet i dette program.

### • Shirts (Skjorter)

Dette program bruges til at vaske skjorter lavet af bomuld, syntetisk og syntetisk blandet stof. Det reducerer krøl i tøjet. Forbehandlingsalgoritmen aktiveres, når funktionen for hurtigvask vælges.

• Tilføj forbehandlingsproduktet direkte på tøjet, eller tilsæt det sammen med vaskemidlet i rummet til pulvervaskemiddel, når maskinen starter med at tage vand. På denne måde opnår du den samme vaskestandard, som ved en normal vask, men på meget kortere tid. Dine skjorters levetid forlænges.

### • Mini / Mini 14' (Kvik / Kvik 14)

Brug dette program til hurtig vask af let snavset eller uplettet bomuldstøj. Programvarigheden kan reduceres ned til 14 minutter, når funktionen for hurtigvask vælges. Der kan maksimalt vaskes 2 (to) kg vasketøj, når funktionen for hurtigvask vælges.

### • Dark Care (Mørke tekstiler)

Brug dette program til at beskytte farven på dit mørke tøj eller jeans. Det udfører en effektiv vask ved hjælp af særlige tromlebevægelser, selvom temperaturen er lav. Det anbefales at bruge et flydende vaskemiddel eller uldvaskemiddel til mørkt vasketøj. Brug ikke dette program til at vaske tøj, der indeholder uld m.m.

### • Mix\*\*\*\*\* (Blandet tøj\*\*\*\*\*)

Brug til at vaske bomuld og syntetisk tøj sammen uden at sortere det.

### • GentleCare (Skånsom Pleje)

Brug dette program til at vaske dit sarte tøj, som f.eks. strikvarer af bomulds-/syntetiske blandinger eller strømpebukser. Det vasker med blidere vaskebevægelser. Vask det tøj, hvis farve du ønsker at passe på, enten på 20 grader eller koldvaskprogrammet.

### • Lingerie\*\*\*\*\* (Undertøj\*\*\*\*\*)

Brug dette program til at vaske sart tøj, der kræver håndvask, eller sart undertøj. Små mængder tøj skal vaskes i vaskeposer. Kroge, knapper m.m. skal lukkes, og lynlåse skal lynes op.

### • Sports/Outdoor (Sportstøj)

Brug dette program til at vaske sports- og udendørstøj, der indeholder blandinger af bomuld/syntetiske materialer og vandafvisende materialer, som f.eks. Goretex. m.m. Det sørger for, at dit tøj vaskes forsigtigt takket være specielle roterende bevægelser.

### • StainCare (Plet-Program)

Maskinen har et specielt program mod pletter, som effektivt fjerner forskellige typer pletter. Brug kun dette program til farvefast bomuldstøj. Brug ikke dette program til at vaske finvask og vasketøj, der smitter af.

Før vask skal vaskesymbolerne på tøjet kontrolleres (anbefales for bomuldsskjorter, bukser, shorts, T-shirts, babytøj, nattøj, forklæder, duge, sengetøj, dynebetræk, pudebetræk, badehåndklæder, håndklæder, sokker og bomuldsundertøj, der er egnet til vask ved høje temperaturer og i lang tid).

Du kan vaske 24 plettyper nedenfor klassificeret i tre grupper, der kan vælges med indstillingsknappen "Hurtig/intens" på auto-pletprogrammet. Der vaskes med et særligt program med varierende iblødlægningstid, vaskerytme samt tid for vask og skyl, afhængigt af den valgte pletgruppe.

Herunder finder du de smudsgrupper, der kan vælges med indstillingsknappen "Kvikvask".

Når "Intense" er valgt	Når "Kvikvask" ikke er valgt	Når funktionen "Kvikvask" vælges
Sved	Blod	Te
Kravesmuds	Chokolade	Kaffe
Mel	Budding	Frugtjuice
Mayonnaise	Græs	Ketchup
Salatdressing	Mudder	Rødvin
Makeup	Æg	Cola
Motorolie	Smør	Marmelade
Babymad	Karry	Kul

• Vælg pletprogrammet.

• Find den plet, du vil fjerne, i grupperne ovenover, og vælg den relevante gruppe med Valg knappen til hurtig hjælpefunktion.

• Læs tøjmærket omhyggeligt, og sørg for, at den korrekte temperatur og centrifugeringshastighed er valgt.

### • Downloaded Programme (Downloadet program)

Dette er et særligt program, der giver dig mulighed for at downloade forskellige programmer, når du vil. I starten er der et program, du kan se som standard i HomeWhiz-appen. Imidlertid kan du bruge HomeWhiz-appen til at vælge et program fra den fastlagte liste af programmer og derefter skifte og bruge det.



Vælg program-downloadfunktionen, hvis du ønsker at bruge HomeWhiz-funktionen og fjernbetjeningsfunktionen. 4.3.15 Få flere oplysninger i afsnittet om funktionerne HomeWhiz og fjernbetjening.

### • Soft Toys\*\*\*\*\* (Blødt legetøj\*\*\*\*\*)

Blødt legetøj skal vaskes i et program til sart vask på grund af deres sarte tekstiler og de fibre og tilbehør, de indeholder. Takket være de sarte vaskebevægelser og centrifugeringsprofilen beskytter soft toys-programmet legetøjet under vask. Det anbefales at bruge et flydende vaskemiddel.



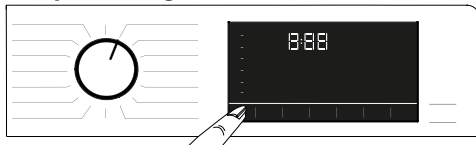
Skrøbeligt legetøj med hårde kanter må ikke vaskes under nogen omstændigheder.

Legetøj bør ikke vaskes sammen med almindeligt vasketøj, da det kan beskadige vasketøjet.

### • Towel\*\*\*\*\* (Håndklæde\*\*\*\*\*)

Brug dette program til at vaske slidstærkt bomuldstøj som f.eks. badelagner. Når du lægger badelagner ind i maskinen, skal du være opmærksom på at placere dem, så de ikke rører ved dørbælgen eller glasset.

## 4.3.6 Temperaturvalg



Når et nyt program vælges, vises programmets anbefalede temperatur på temperaturindikatoren. Den anbefalede temperatur er muligvis ikke den maksimale temperatur for det valgte program.

Tryk på knappen Temperaturindstilling for at ændre temperaturen. Temperaturen sænkes gradvist.



Der kan ikke foretages ændringer i programmer, hvor temperaturindstilling ikke er tilladt.

Du kan også ændre temperaturindstillingen, efter vasken er startet. Denne ændring er kun mulig, hvis vasketrinnene tillader det.



Hvis du går til koldvask og trykker på knappen temperaturindstilling igen, vil den anbefalede maksimale temperatur for det valgte program blive vist på displayet. Tryk på temperaturindstillingsknappen igen for at sænke temperaturen.

## 4.3.7 Valg af centrifugeringshastighed



Når der vælges et nyt program, vises den anbefalede centrifugeringshastighed på indikatoren for Centrifugeringshastighed. Det er muligt, at den anbefalede centrifugeringshastighed ikke er den maksimale hastighed, der kan vælges for dette program.

Tryk på knappen til Regulering af centrifugeringshastighed for at skifte centrifugeringshastigheden. Centrifugeringshastigheden sænkes gradvist.

Derefter, afhængigt af maskinens model, vises herefter "Skyllestop" og "Ingen centrifugering" på displayet.

Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge funktionen Skyllestop for at undgå, at tøjet krøller, når der ikke er vand i maskinen.

Denne funktion beholder vasketøjet i det sidste hold skyllevand.

Hvis du ønsker at centrifugere dit vasketøj efter brug af funktionen skyllestop:

- Regulér Centrifugeringshastigheden.

- Tryk på Start/Pause. Programmet fortsætter. Maskinen tømmes for vand, og tøjet centrifugeres.

Hvis du ønsker at tømme maskinen for vand ved slutningen af programmet uden at centrifugere, skal du bruge funktionen Ingen centrifugering.



Der kan ikke foretages ændringer i programmer, hvor indstilling af centrifugeringshastighed ikke er tilladt.

Du kan også ændre centrifugeringshastigheden, efter programmet er startet, hvis vasketrinnene tillader det. Ændringer er ikke mulige, hvis vasketrinnene ikke tillader det.

#### Rinse hold (Skyllestop)

Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge funktionen skyllestop og beholde vasketøjet i det sidste hold skyllevand for at undgå, at tøjet krøller, når der ikke er vand i maskinen. Tryk på knappen start/pause, efter funktionen er udført, hvis du vil tømme maskinen for vand uden at centrifugere vasketøjet. Programmet fortsætter og afsluttes, når maskinen er tømt for vand.

Indstil centrifugeringshastigheden, og tryk dernæst på knappen for start/pause, hvis du ønsker at centrifugere det vasketøj, der ligger i vandet.

Programmet fortsætter. Maskinen tømmes for vand, vasketøjet centrifugeres, og programmet er færdigt.

### 4.3.8 Valg af hjælpefunktion



Vælg den ønskede hjælpefunktion, før programmet startes. Når et program vælges, tændes lysene for de hjælpefunktioner, der er valgt sammen med det.



Hvis du vælger en hjælpefunktion, der ikke kan vælges med det aktuelle program, laver vaskemaskinen en advarselslyd.

Rammerne om de hjælpefunktioner, der kan er valgt sammen med programmet efter programstart, forbliver tændt.



Nogle funktioner kan ikke vælges sammen. Hvis du vælger en anden hjælpefunktion, der er i konflikt med den første valgte funktion, inden du starter maskinen, vil den funktion, der blev valgt først, blive annulleret, og den anden hjælpefunktion vil forblive aktiv. Hvis du f.eks. vælger hurtigvask, efter du har valgt funktionen ekstra vand, annulleres funktionen ekstra vand, og hurtigvask forbliver aktiveret.

Hjælpefunktioner, der ikke er kompatible med vaskeprogrammet, kan ikke vælges. (Se "Program- og forbrugsskema")

Nogle programmer har hjælpefunktioner, der skal køre samtidigt. Disse funktioner kan ikke annulleres. Rammen om symbolerne for hjælpefunktionerne lyser ikke, kun området inden i rammerne lyser.

### 4.3.8.1 Hjælpefunktioner

#### • Prewash (Forvask)

Forvask kan kun betale sig til meget snavset vasketøj. Ved at undlade forvask sparer du strøm, vand, vaskemiddel og tid.

#### • Express+ (Kvikvask+)

Du kan trykke på justeringsknappen for Kvikvask til at afkorte varigheden efter programmet er valgt. Varigheden for nogle programmer kan afkortes med 50%. Der opnås høj vaskeydsevne til trods for den mindskede varighed.

Da det er forskelligt for hvert program, vil varigheden falde til et vist niveau, når du trykker en gang på kvikvaskknappen. Hvis du trykker på knappen anden gang, vil den falde til minimum varighed. Brug ikke justeringsknappen til Kvikvask, når du vasker meget snavset vasketøj for at opnå en bedre ydsevne. Brug Kvikvaskknappen for mildt og let snavset vasketøj og afkortet programvarigheden.

#### • Steam (Damp)

Denne funktion hjælper med at mindske krøl på dit bomuldsvasketøj, syntetisk og blandet vasketøj, afkorte strygetider og fjerne pletter ved at blødgøre dem.

\*Dit vasketøj kan blive varmere ved afslutningen af vaskecyklussen, når dampprogrammet anvendes ved slutningen af programmet. Dette er en forventet betingelse, i driftsbetingelserne for programmet.



Brug ikke flydende vaskemiddel, hvis der ikke er en vaskesbeholder eller flydende vaskemiddeldispenser tilgængelig. Du risikerer at få pletter på tøjet.



- **Remote Control (Fjernbetjening)** 

Du kan bruge denne tast til hjælpefunktionerne til at forbinde dit produkt med dine smart enheder. Detaljerede oplysninger kan findes i 4.3.15 HomeWhizfunktionen Funktion og funktionen for fjernbetjening.

- **Programme Personalisation (Programtilpasning)**

Denne hjælpefunktion kan kun vælges til bomulds- og syntetiske programmer sammen med HomeWhiz-appen. Når denne hjælpefunktion aktiveres kan du tilføje op til 4 ekstra skylletrin til det valgte program. Du kan vælge og bruge hjælpefunktioner, selvom de ikke findes på din maskine. Du kan øge og reducere tidsindstillingerne til bomulds- og syntetiske programmer uden risiko.



Når hjælpefunktionen Personlig hjælpefunktion vælges, afviger vaskeresultatet og strømforbruget fra de angivne værdier.

### 4.3.8.2 Funktioner/programmer, der vælges ved at holde funktionsknapperne nede i tre sekunder

- **MachineCare (Rensning af tromle)**  3"

Tryk og hold knappen til hjælpefunktion 1 nede i 3 sekunder for at vælge programmet. Brug dette program regelmæssigt for at rense tromlen og sørge for god hygiejne (med 1-2 måneders mellemrum). Der anvendes damp før programmet for at blødgøre rester i tromlen. Kør kun programmet, når maskinen er helt tom. Opnå bedre resultater ved at hælde pulverkalkfjerner til vaskemaskiner i sæbeskuffes rum nr. „2“. Når programmet er færdigt, skal du lade døren stå åben, så maskinen kan tørre indeni.



Dette er ikke et vaskeprogram. Det er et vedligeholdelsesprogram.

Kør ikke programmet, hvis der er noget inde i maskinen. Ellers vil maskinen registrere, at der er noget i den, og afbryde programmet.

- **Anti-Crease+ (Anti-krøl+)**  3"

Denne funktion vælges ved at trykke og holde knappen til valg af centrifugering nede i 3 sekunder. Herved tændes lampen for dette programtrin. Hvis denne funktion vælges roterer tromlen i op til otte timer for at sikre, at tøjet ikke krøller ved programmets afslutning. Du kan annullere programmet og tage dit vasketøj ud på hvilket som helst tidspunkt i løbet af de 8 timer. Tryk på knappen til valg af funktion eller knappen tænd/sluk for at annullere funktionen. Lampen for dette programtrin forbliver tændt, indtil funktionen annulleres, eller trinnet afsluttes. Funktionen aktiveres også under de følgende vaskecyklusser, hvis funktionen ikke annulleres.

- **ExtraRinse (Ekstra skyl)**  3"

Denne funktion vælges ved at trykke og holde knappen til hjælpefunktion 2 nede i 3 sekunder.

Denne funktion tilføjer en ekstra skyllecyklus udover den skyllecyklus, som finder sted efter klarvasken. Dermed minimeres risikoen for hudgener fra den minimale mængde vaskemiddel, der sidder tilbage i vasketøjet (hos f.eks. spædbørn, allergikere, osv.).

- **Child lock (Børnesikring)**  3"

Brug funktionen Børnesikring for at sikre, at børn ikke piller ved maskinen. Dermed undgår du, at der sker ændringer i et program, der er i gang.



Du kan tænde og slukke maskinen med knappen Tænd / Sluk når børnelåsen er aktiv. Når du tænder maskinen igen, fortsætter programmet fra det sted, det stoppede.

Når børnesikringen er aktiveret, går alarmen i gang, hvis der trykkes på knapperne. Alarmen slukker, hvis der trykkes på knapperne fem gange i træk.

#### Aktivering af børnesikringen:

Tryk og hold hjælpefunktionsknop 3 nede i 3 sekunder. Efter nedtællingen som "3-2-1" på displayet slutter, dukker børnesikrings symbolet op på displayet. Du kan slippe Hjælpfunktionknop 3 når denne advarsel vises.

#### For at deaktivere Børnesikringen:

Tryk og hold hjælpefunktionsknop 3 nede i 3 sekunder. Efter nedtællingen "3-2-1" på displayet er slut, forsvinder børnesikrings symbolet.

## • Bluetooth 3"

Du kan bruge Bluetooth-forbindelse til at forbinde din maskine med din smartenhed. På denne måde kan du bruge din smartenhed til at få oplysninger om din maskine og betjene den.

### Aktivering af Bluetoothforbindelse:

Tryk og hold Fjernbetjeningsknappen nede i 3 sekunder. Nedtællingen "3-2-1" vil blive vist og derefter vil Bluetoothikonet dukke op på displayet. Slip Fjernbetjeningskontrolknappen. Symbolet for Bluetooth blinker, mens maskinen parres med en smartenhed. Hvis forbindelsen oprettes, forbliver ikonets lampe tændt.

### Deaktivering af Bluetooth-forbindelse:

Tryk og hold Fjernbetjeningsknappen nede i 3 sekunder. Nedtællingen "3-2-1" vil blive vist og derefter vil Bluetoothikonet forsvinde fra displayet.



Den indledende opsætning af HomeWhiz-appen bør fuldføres for at aktivere Bluetooth-forbindelsen. Efter opsætningen, når knappen er på Program-download/Fjernbetjening-positionen, så tryk på fjernbetjenings-funktionsknappen for automatisk at aktivere Bluetooth-forbindelsen.

## 4.3.9 Sluttid

### Tidsdisplay

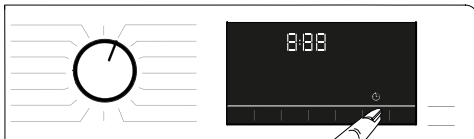
Når sluttidsfunktionen er valgt, bliver den resterende tid indtil start af programmet vist i timer som 1h, 2h, og efter start af programmet, bliver den resterende tid til afslutning af programmet vist i timer og minutter som for eksempel 01:30.



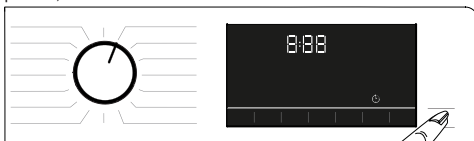
Programmernes varighed kan afvige fra de tider, der er angivet i afsnittet "Program- og forbrugsskema", afhængigt af vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, rumtemperaturen, mængden og typen af vasketøj, de valgte hjælpefunktioner og ændringer i strømspændingen.

Efter et vist tidsrum, når sluttidsfunktionen er aktiveret, skifter maskinen til stand-by-tilstand og nogle LED'er på displayet slukkes. LED'er tændes i tilfælde af brugerindtastning.

Med funktionen Sluttid, kan opstarten af programmet blive forsinket i op til 24 timer. Efter at have trykket på knappen Sluttid bliver programmets forventede sluttid vist. Hvis Sluttid indstilles, vil Sluttids indikatoren blive tændt.



For at aktivere funktionen sluttid og dermed afslutte det angivne tidspunkt, skal du trykke på knappen start/pause, efter du har indstillet tiden.



Hvis du ønsker at annullere funktionen sluttid, skal du trykke på knappen tænd/sluk for at slukke og tænde maskinen.



Når du har aktiveret funktionen Sluttid, må du ikke hælde flydende vaskemiddel i rum 2 til pulvervaskemiddel. Du risikerer at få pletter på tøjet.

- 1 Åbn frontlågen, læg vasketøjet ind, og tilsæt vaskemiddel m.m.
- 2 Vælg vaskeprogram, temperatur, centrifugeringshastighed og, hvis nødvendigt, hjælpefunktioner.
- 3 Indstil den tid, du ønsker ved at trykke på knappen Sluttid. Sluttids indikator tænder.
- 4 Tryk på Start/Pause-knappen. Nedtællingen starter. og tegnet ":" begynder at blinke midt i sluttiden på displayet.



Ekstra vasketøj kan lægges i maskinen under nedtællingen af sluttidspunktet. Når nedtællingen er færdig, slukkes indikatoren for sluttid, og det valgte program starter, mens varigheden af det valgte program vises på displayet.

Når sluttiden er indstillet, svarer den tid, der vises på skærmen, til den tid, der er tilbage, til programmet starter, plus den tid, programmet tager.

### 4.3.10 Start af programmet

- 1 Tryk på knappen start/pause for at starte programmet.
- 2 Knappen Start/pause lys, der var slukket før, begynder at lyse konstant nu, hvilket indikerer, at programmet er startet.



- 3 Lågen er låst. Symbolet for den låste frontlåge vises på displayet, når den er låst.



- 4 Indikatorlamperne for programtrinnene på displayet viser det aktuelle programtrin.

### 4.3.11 Lås på frontlågen

Frontlågen har et låsesystem, som forhindrer, at frontlågen åbnes i tilfælde, hvor vandstanden ikke tillader det. Symbolet for "Dør låst" vises på displayet, når frontlågen er låst.



Frontlågen låses, hvis funktionen fjernbetjening vælges. Tryk på fjernstart-knappen eller deaktivér fjernstartfunktionen ved at skifte programposition for at åbne døren.

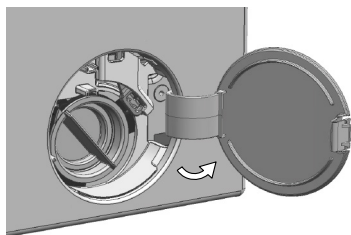
#### Åbning af lågen i tilfælde af strømafbrydelse:



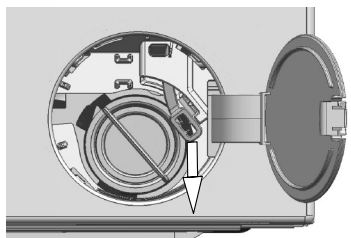
Ved strømsvigt kan du bruge nødhåndtaget til frontlågen under pumpefilterdækslet til at åbne frontlågen manuelt.



For at undgå, at vand flyder over, skal du, før du åbner frontlågen, sørge for, at der ikke er vand tilbage i maskinen.



- Sluk for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.
- Løft dækslet til pumpefilteret



- Træk i nødhåndtaget et frontlågen med et værktøj og udløs den. Åben derefter frontlågen.
- Gentag det sidste trin, hvis frontlågen ikke åbner.

### 4.3.12 Ændring af valg efter at programmet er startet

#### Tilføjelse af vasketøj efter programmet er startet

Hvis vandniveauet i maskinen er acceptabelt, når du trykker på knappen Start/Pause, vil dørlåsen blive deaktiveret og døren vil åbne og tillade dig at tilføje tøj. Symbolet for den låste frontlåge slukkes på displayet, når lågens lås deaktiveres. Efter at du har tilføjet tøj, skal du lukke lågen og trykke på knappen Start/Pause igen for at genoptage vaskecyklussen.



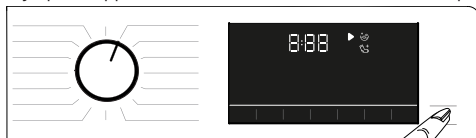
Hvis vandniveauet i maskinen ikke er acceptabelt, når du trykker på knappen Start/Pause kan dørlåsen ikke blive deaktiveret og dørlåseskiltet på displayet forbliver tændt.



Hvis vandtemperaturen i maskinen er over 50 °C, kan du af sikkerhedshensyn ikke deaktivere frontlågens lås, selv om valgniveauet er acceptabelt.

#### Sådan sættes maskinen på pause:

Tryk på knappen Start/Pause for at sætte maskinen i pausetilstand. Pausesympolet blinker på displayet.



#### Sådan skiftes program, efter programmet er startet:

Ændring af programmet er ikke tilladt, når det aktuelle program kører, medmindre børnesikring er aktiveret. Denne handling annullerer det aktuelle program.



Det valgte program starter forfra.

#### Ændring af hjælpefunktioner, hastighed og temperatur

Afhængigt af det trin, programmet er nået til, kan du annullere eller aktivere hjælpefunktionerne. Se "Valg af hjælpefunktion".

Du kan også ændre hastigheds- og temperaturindstillingerne. Se "Valg af centrifugeringshastighed" og "Valg af temperatur".



Døren kan ikke åbnes, hvis vandtemperaturen er høj, eller hvis vandniveauet når op til kanten af døren.

### 4.3.13 Annullering af programmet

Programmet vil blive annulleret, når du drejer programvalgsknappen eller slukker og tænder maskinen ved at dreje denne knap.



Hvis du trykker på knappen Tænd/Sluk, mens børnesikring er aktiveret, kan programmet ikke annulleres. Du skal først annullere børnesikringen.

Hvis du vil åbne døren efter at have annulleret et program, men det ikke er muligt, da vandet i maskinen når op over dørens kant, skal du dreje knappen til valg af program over på programmet Udpumpning+Centrifugering og dermed tømme maskinen for vand.

### 4.3.14 Afslutning af programmet

Når programmet er afsluttet, vises symbolet for slut på displayet.

Hvis du ikke trykker på en knap i løbet af 10 minutter, slukker maskinen. Displayet og alle indikatorer slukker.

Hvis du trykker på hvilken som helst knap, vises de afsluttede programtrin for programmet på displayet.

### 4.3.15 Funktionerne HomeWhiz og fjernbetjening

HomeWhiz sætter dig i stand til at styre din vaskemaskine ved at bruge din smartenhed og få oplysninger om maskinens status. Med HomeWhiz-appen kan du bruge din smartenhed til at udføre forskellige handlinger, som også kan udføres på maskinen. Du får også adgang til funktioner, der kun er tilgængelige via HomeWhiz-funktionen.

For at bruge din maskines Bluetooth-funktioner skal du downloade HomeWhiz-appen i appbutikken på din smartenhed.

Sørg for, at din enhed er forbundet til tasten internettet, når du installerer appen.

Når du bruger appen for første gang, skal du følge instruktionerne på skærmen til at gennemføre din kontoregistrering. Efter at du har fuldført registreringsprocessen gennem denne konto, kan du bruge alle produkter i dit hjem, der har HomeWhiz-funktion.

Du kan trykke på fanen "Apparater" i HomeWhiz-applikationen for at se apparater parret med din konto. Efter installationen af applikationen gør HomeWhiz-funktionen det muligt for vaskemaskinen at sende dig øjeblikkelige meddelelser via dit smarte apparat.



For at bruge HomeWhiz-funktionen skal appen være installeret på din smartenhed, og din vaskemaskine skal være forbundet til din smartenhed via Bluetooth. Hvis vaskemaskinen ikke er forbundet med din smartenhed, fungerer den som et almindeligt produkt uden HomeWhiz Arbejde.

Du kan betjene dit produkt med appen, når den er forbundet med din smartenhed via Bluetooth. Styring, der er foretaget gennem appen vil blive aktiveret med denne paring. Derfor skal styrken på Bluetooth-signalet mellem produktet og smartenheden være tilstrækkeligt.

Besøg [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) for at se hvilke versioner til Android og IOS, som Område understøttes af HomeWhiz-appen.



Alle de sikkerhedsforanstaltninger, der beskrives i sektionen "**GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER**" i din brugsvejledning, gælder også fjernbetjeningen af produktet ved hjælp af HomeWhiz-funktionen.

#### 4.3.15.1 Opsætning af HomeWhiz

Der skal oprettes forbindelse mellem din vaskemaskine og appen, for at du kan benytte appen. For at oprette forbindelse skal du følge trinene i opsætningsproceduren både på din maskine og HomeWhiz-appen.

- Hvis du tilføjer et produkt for første gang, skal du trykke på "Tilføj/fjern apparat" i HomeWhiz-appen. Vælg knappen "TILFØJ APPARAT" (tryk her for at indstille et nyt apparat) i øverste højre hjørne. Udfør opsætningen ved at følge både nedenstående trin og trinene i HomeWhiz-applikationen.
- Sørg for at din maskine er slukket for at starte opsætningen. Sæt din maskine i HomeWhiz-tilstand ved at trykke samtidigt på temperaturknappen og fjernbetjeningsknappen i 3 sekunder.



- Under opsætning af HomeWhiz vises der et animeret billede på displayet og ikonet for trådløst netværk blinker, indtil maskinen opnår forbindelse til internettet. I denne tilstand, er det kun knappen til program, som er Aktiv. De andre knapper er deaktiveret.



- Følg instruktionerne på skærmen for HomeWhiz-applikationen.
- Vent indtil installationen er fuldført. Når opsætningen er fuldført, skal du give din vaskemaskine et navn. Nu kan du trykke på og se maskinen, du har tilføjet i HomeWhiz-appen.



Din vaskemaskine vil automatisk slukke, hvis du ikke kan lave opsætningen i løbet af 5 minutter. I dette tilfælde skal du starte opsætningsprocessen helt forfra. Kontakt den autoriserede servicemontør, hvis problemet fortsætter.

Du kan bruge din vaskemaskine sammen med mere end én smartenhed. For at gøre dette, skal du downloade HomeWhiz-appen på den anden smartenhed. Når du åbner appen, skal du logge ind med den konto, du allerede har oprettet og forbundet med din vaskemaskine. Ellers læs "Installation af en vaskemaskine, der er forbundet med en andens konto afsnittet.



Din smartenhed skal have forbindelse til internettet for at opsætte HomeWhiz. Ellers vil HomeWhiz-appen ikke lade dig gennemføre opsætningen. Hvis du har problemer med din internetforbindelse, skal du kontakte din internetudbyder.



HomeWhiz-appen kan bede dig om at indtaste produktnummeret, som findes på produktmærket. Produktmærkaten sidder inde i apparatets dæksel. Symbolet Produktnummeret er angivet på dette mærkat.



### 4.3.15.2 Opsætning af en vaskemaskine, der er forbundet med en andens konto

Hvis din vaskemaskine, du ønsker at bruge, tidligere er blevet registreret i systemet på en andens konto, skal du oprette en ny forbindelse mellem HomeWhiz-appen og produktet.

- Download HomeWhiz-appen på den nye smartenhed, du ønsker at bruge.
- Opret en ny konto, og log ind på denne konto i HomeWhiz-appen.
- Følg trinnene i Opsætning af HomeWhiz (4.3.15.1 Opsætning af HomeWhiz) for at gennemføre opsætningen.



Da både HomeWhiz-funktionen og funktionen for fjernbetjening styres via af Bluetooth, kan du kun benytte én HomeWhizapplikation ad gangen.

### 4.3.15.3 Funktionen fjernbetjening og dens anvendelse

Bluetooth tændes automatisk efter opsætning af HomeWhiz. Se afsnittet 4.3.8.2 Bluetooth 3", for oplysninger om aktivering og deaktivering af Bluetooth.

Hvis du slukker og tænder din maskine, mens Bluetooth er aktiveret, oprettes der automatisk forbindelse igen. Bluetooth-forbindelsen slukkes automatisk i tilfælde hvor det parrede apparat er uden for rækkevidde. Hvis du derfor ønsker at bruge Fjernbetjeningsfunktionen, skal du tænde for Bluetooth igen.

Du kan følge din tilslutningsstatus ved at checke Bluetooth-symbolet på skærmen. Hvis symbolet lyser konstant betyder det, at du har bluetoothforbindelse. Hvis symbolet blinker, forsøger maskinen at oprette forbindelse. Hvis symbolet er slukket, betyder det, at du ikke har forbindelse.



Når din maskine har oprettet Bluetooth-forbindelse, kan du vælge funktionen for fjernbetjening. Kontrollér forbindelsen, hvis du ikke kan vælge funktionen fjernbetjening. Hvis forbindelsen ikke kan oprettes, gentages de oprindelige opsætningsindstillinger over produktet.

**ADVARSEL:** Produktets dør vil være og forblive låst uafhængigt af produktets driftstilstand af sikkerhedsårsager, når fjernbetjeningsfunktionen er aktiv. Drej på programvalgsknappen eller tryk på fjernbetjeningsknappen og deaktiver fjernbetjeningen, hvis du ønsker at åbne produktets dør.

Når du ønsker at fjernbetjene din vaskemaskine, skal du aktivere funktionen ved at trykke på knappen til fjernbetjening, mens programvælgeren står på Download program/fjernbetjening på din vaskemaskines kontrolpanel efter lukning af frontlugen. Når du har adgang til dit produkt, vises en skærm ligesom den herunder.



Når funktionen for fjernbetjening er slået til, kan du kun udføre handlingerne sluk og se direkte på din vaskemaskine. Via appen kan alle funktioner udføres, undtagen børnelås.

Du kan se om funktionen fjernbetjening er slået til eller fra via knappens funktionsindikator.

Hvis funktionen for fjernbetjening er slået fra, kan alle handlinger udføres direkte på maskinen, og kun statusvisningen er tilgængelig i appen.

I tilfælde hvor funktionen for fjernbetjening ikke kan aktiveres, udsender vaskemaskinen en advarselslyd, når du trykker på knappen. Dette kan opleves, hvis apparatet er tændt og der ikke er noget apparat parret med Bluetooth. Som et eksempel for disse tilfælde, er Bluetoothindstillingen slået fra eller produktets dæksel er åbent.

Når denne funktion aktiveres på vaskemaskine, forbliver den Aktiv bortset fra under visse omstændigheder, og giver dig mulighed for at fjernbetjene din vaskemaskine via Bluetooth.

Under visse betingelser bliver det automatisk deaktiveret af sikkerhedsårsager:

- Når vaskemaskinen er udsat for strømsvigt
- Når programvælgeren drejes, og der vælges et andet program, eller hvis maskinen slukkes.

#### **4.3.15.4 Fejlfinding**

Hvis du har besvær med at kontrollere eller tilslutte, så gennemfør følgende trin. Gør følgende, hvis problemet stadig ikke er løst.

- Kontrollér, om din smartenhed er forbundet til det relevante netværk i dit hjem.
- Genstart produktappen.
- Slå Bluetooth fra og til via betjeningspanelet.
- Hvis forbindelsen ikke kan oprettes efter ovenstående trin, skal du gentage den indledende opsætning af vaskemaskinen.

Kontakt den autoriserede service, hvis problemet ikke kan rettes.

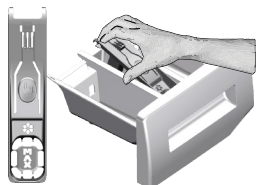
## 4.4 Vedligeholdelse og rengøring



Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

Produktets levetid forlænges og hyppige problemer begrænses ved rengøring med jævne mellemrum.

### 4.4.1 Rengøring af sæbeskuffen



Rengør sæbeskuffen med jævne mellemrum (en gang hver 4. til 5 vask) som nævnt nedenfor for at forhindre ophobning af vaskepulver. Rengør sifonen, hvis der er overskydende mængder vand og skyllemiddelblanding tilbage i skyllerummet.

- 1 Tryk den markerede del af sifonen i skyllerummet og træk derefter skuffen mod dig selv for at tage den ud.
- 2 Løft og fjern sifonen bagfra som vist.
- 3 Skyl skuffen og sifonen i vasken med rigeligt varmt vand. Brug handsker eller egnet børste for at forhindre kontakt med rester i skuffen med din hud.
- 3 Sæt sifonen og skuffen godt tilbage efter rengøring.

### 4.4.2 Rengøring af frontlågen og tromlen

For produkter med tromlerenseprogram, se afsnittet Betjening af produktet



Gentag tromlerensning hver anden måned.

**ADVARSEL:** Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.



Efter hver vask undersøg, om der er nogen genstande tilbage i produktet.

Hvis hullerne vist nedenfor er tilstoppede, rens dem med et tandstik. Fremmede metalgenstande kan forårsage rustdannelse i tromlen. Rens pletter på tromlens overflade med rengøringsmidler til rustfrit stål. Brug aldrig ståluld. Dette vil ødelægge lakerede, forkromede og plastikoverflader.

Vi anbefaler dig at tørre bælgens og med en tør og ren klud i slutningen af programmet. Dette fjerner rester på bælgens i din maskine og forhindrer at der opstår dårlig lugt.

### 4.4.3 Rengøring af kabinet og kontrolpanel

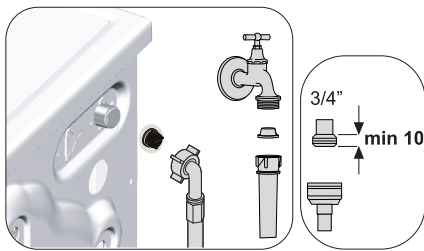
Tør maskinens kabinet med sæbevand eller ikke-ætsende, mild gel-sæbe, hvis nødvendigt, og tør af med en blød klud.

Brug kun en blød og fugtig klud til rengøring af kontrolpanelet.

### 4.4.4 Rensning af vandtilførselsfiltre

Der sidder et filter for enden af hver vandtilførselsventil bag på maskinen samt i enden af hver vandtilførselsslange, hvor de er tilsluttet vandhanen. Disse filtre forhindrer fremmedlegemer og snavs i vandet i at trænge ind i produktet. Filtrene bør renses, da de bliver snavsede.





- 1 Luk hanerne.
- 2 Fjern møtrikkerne fra vandtilførselsslangerne for at få adgang til filtrene på vandtilførselsventilerne og rens dem med en egnet børste. Hvis filtre er for beskidte, tag dem ud med en pincet og rens.
- 3 Udtag filtrene på de flade ender af vandtilførselsslangerne sammen med pakningerne og rens dem grundigt i rindende vand.
- 4 Sæt omhyggeligt pakningerne og filtrene tilbage på plads og fastgør møtrikkerne med hånden.

#### 4.4.5 Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret.

Filtersystemet i din maskine forhindrer faste genstande som knapper, mønter og stoffibre i at tilstoppe pumpens skovlhjul under udtømning af vaskevandet. På den måde kan vandet komme ud uden problemer og pumpens levetid forlænges.

Hvis maskinen ikke kan tømme vandet ud, er pumpens filter tilstoppet. Filteret skal renses når som helst, det er tilstoppet, eller hver 3. måned. Før pumpefilteret kan renses, skal vandet tømmes ud.

Derudover skal vand drænes helt inden transport af produktet (f.eks. når du flytter til et andet hus).

<b>ADVARSEL:</b>	Fremmede genstande i pumpefilteret kan beskadige din maskine og kan forårsage støjproblemer.
	I områder, hvor frysning er mulig, skal hanen lukkes, systemslangen fjernes, og vandet inde i produktet skal drænes, når produktet ikke er i brug.
	Efter hver brug luk den vandhane, hvortil hovedslangen er tilsluttet.

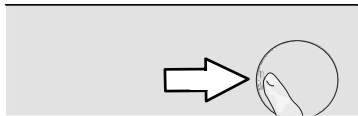
#### Rensning af det snavsede filter og udtømning af vandet:

- 1 Afbryd strømmen til vaskemaskinen.



Temperaturen på vandet i maskinen kan blive op til 90 °C. Rengør filteret efter at vandet i maskinen er kølet af for at undgå forbrændinger.

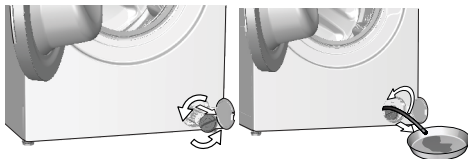
- 2 Åbn filterdækslet.



- 3 Følg procedurerne nedenfor for at tømme vandet.

#### Hvis produktet har en nødudledningsslange, tømmes vandet på følgende måde:

- a Træk nødudledningsslangen frem fra opbevaringsstedet.
- b Placer enden af slangen i en stor beholder. Fjern stikket i enden af slangen og udled vandet til beholderen. Når beholderen er fuld, luk slangens åbning med proppen igen. Udled alt vandet ved at gentage den ovenfor specificerede procedure efter tømning af beholderen.
- c Når vandafløbet er fuldført, så luk enden af slangen med proppen og sæt slangen sikkert ind i dens rum.
- d Fjern pumpefilteret ved at dreje det.



- 4 Fjern alle aflejringer og fibre inde i filteret samt omkring pumpens skovlhjul.
- 5 Udskift filteret.
- 6 Hvis filterdækslet består af to dele, lukkes filterdækslet ved at trykke på flappen. Hvis det kun er én del, skal tapperne i den nederste del først på plads, hvorefter den øverste del trykkes for at lukke.




Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

Problem	Årsag	Løsning
Programmer starter ikke, når frontlågen er lukket.	Der blev ikke trykket på knappen start/pause/annuller. Det kan være svært at lukke frontlågen, hvis der er lagt for meget tøj i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryk på knappen start/pause/annuller.</li> <li>• Reducer mængden af vasketøj, og kontrollér, at frontlågen er lukket korrekt.</li> </ul>
Programmet kan ikke startes eller vælges.	Produktet er skiftet til beskyttelsesindstilling pga. et forsyningsproblem (strømspænding, vandtryk, osv.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For at annullere programmet drejes programvælgeren til et andet program. Det tidligere program annulleres (se "Annullering af et program").</li> </ul>
Vand i maskinen.	Der kan være tilbageværende vand i maskinen pga. kontrolprocesserne i produktionen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er ikke en fejl. Vandet er ikke skadeligt for maskinen.</li> </ul>
Maskinen tager ikke vand ind.	Vandhanen er lukket.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Åbn vandhanen.</li> </ul>
	Vandtilgangsslangen er bøjet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ret slangen.</li> </ul>
	Vandtilgangsfilteret er tilstoppet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rens filteret.</li> </ul>
	Frontlågen er ikke lukket.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luk lågen.</li> </ul>
Maskinen tømmer ikke vand ud.	Vandudledningsslangen er tilstoppet eller drejet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rengør eller ret slangen ud.</li> </ul>
	Pumpefilteret er tilstoppet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rens pumpefilteret.</li> </ul>
Maskinen vibrerer og støjer.	Produktet er ikke afbalanceret.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afbalancer maskinen ved at indstille fødderne.</li> </ul>
	Der er et fremmedlegeme i pumpefilteret.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rens pumpefilteret.</li> </ul>
	Transportboltene er ikke fjernet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fjern transportboltene.</li> </ul>
	Der er for lidt vasketøj i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Læg mere vasketøj i maskinen.</li> </ul>
	Der er for meget vasketøj i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag noget af vasketøjet ud af maskinen, eller fordel tøjet ensartet i maskinen med hånden.</li> </ul>
Produktet støder imod en fast flade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at maskinen ikke læner sig mod noget.</li> </ul>	
Der er en vandlækage i bunden af maskinen.	Vandudledningsslangen er tilstoppet eller drejet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rengør eller ret slangen ud.</li> </ul>
	Pumpefilteret er tilstoppet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rens pumpefilteret.</li> </ul>
Maskinen standsede kort tid efter, programmet startede.	Maskinen er standset midlertidigt pga. lav spænding.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maskinen fortsætter med at arbejde, når strømspændingen er tilbage på normalt niveau.</li> </ul>
Maskinen udleder direkte vandet, der tages ind.	Udledningsslangen er ikke i den korrekte højde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilslut udledningsslangen som beskrevet i brugervejledningen.</li> </ul>
Der kan ikke ses vand i maskinen under vask.	Der kan ikke ses vand i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det er ikke en fejl.</li> </ul>
Frontlågen kan ikke åbnes.	Låsen på frontlågen er aktiveret pga. vandstanden i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tøm maskinen for vand ved at køre enten et pumpe- eller centrifugeringsprogram.</li> </ul>
	Maskinen opvarmer vandet eller er i centrifugeringscyklussen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vent, indtil programmet afsluttes.</li> </ul>
	Frontlågen kan sidde fast pga. det tryk, den er udsat for.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tag fat i håndtaget, og tryk og træk i frontlågen for at åbne den.</li> </ul>
	Hvis produktet ikke er tilkoblet strøm, kan frontlågen ikke åbnes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For at åbne frontlågen skal du åbne pumpefilterdækslet og trykke ned i nødhåndtaget, der er placeret bag dette dæksel. Se "Frontlågens låsesystem"</li> </ul>
Vask tager længere tid end angivet i brugervejledningen.(*)	Vandtrykket er lavt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maskinen venter, indtil den kan tage tilstrækkelig vandmængde ind, og dermed forhindre et dårligt vaskeresultat pga. for lidt vand. Derfor er vasketiden længere.</li> </ul>
	Spændingen er lav.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vasketiden forlænges for at undgå dårlige vaskeresultater, når forsyningsspændingen er lav.</li> </ul>
	Vandets indgangstemperatur er lav.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det tager længere tid at opvarme vandet i vintermånederne. Vasketiden kan også være længere for at undgå dårligere vaskeresultater.</li> </ul>
	Antallet af skyl og/eller mængden af skyllevand er øget.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maskinen øger vandmængden til skyl, når der skal udføres grundig skyl, og tilføjer et ekstra skylletrin om nødvendigt.</li> </ul>
	Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Årsag</b>	<b>Løsning</b>
Programmet tæller ikke ned. (På modeller med display) (*)	Timeren stopper muligvis, mens der tages vand ind.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har taget tilstrækkeligt vand ind. Maskinen venter, indtil der er en tilstrækkelig vandmængde, for at undgå et dårligt vaskeresultat på grund af for lidt vand. Derefter genoptager tidsindikatoren nedtællingen.</li> </ul>
	Timeren stopper muligvis under opvarmning af vandet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tidsindikatoren tæller ikke ned, før maskinen har nået den valgte temperatur.</li> </ul>
	Timeren stopper muligvis under centrifugering.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet.</li> </ul>
Programmet tæller ikke ned. (*)	Der er ubalance i tromlen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet.</li> </ul>
Maskinen skifter ikke til centrifugering. (*)	Der er ubalance i tromlen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det automatiske system til sporing af ubalance i tromlen er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet.</li> </ul>
	Maskinen centrifugerer ikke, hvis den ikke er helt tømt for vand.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller filteret og udlædningslangen.</li> </ul>
	Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.</li> </ul>
Vaskeresultaterne er dårlige: Vasketøjet bliver gråt. (**)	Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel over en længere periode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøj.</li> </ul>
	Vasken har foregået ved lave temperaturer i en længere periode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vælg den korrekte temperatur til det tøj, der skal vaskes.</li> </ul>
	Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel med hårdt vand.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brug af en utilstrækkelig mængde vaskemiddel med hårdt vand medfører, at skidt holder fast i tøjet, som bliver gråt med tiden. Det er vanskeligt at fjerne den grå farve, når dette sker. Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøj.</li> </ul>
	For stor mængde vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøj.</li> </ul>
Vaskeresultaterne er dårlige: Tøjet forbliver plettet eller er ikke hvidt. (**)	Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og tøj.</li> </ul>
	Der er for meget vasketøj i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Overfyld ikke maskinen. Læg den mængde vasketøj, der er anbefalet i "Program og forbrugstabel".</li> </ul>
	Der blev valgt forkert program og temperatur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vælg det korrekte program og temperatur for det tøj, der skal vaskes.</li> </ul>
	Der blev brugt en forkert type vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anvend et vaskemiddel, som er egnet til maskinen.</li> </ul>
	For stor mængde vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen. Bland ikke blegemidler med vaskemidler.</li> </ul>
Vaskeresultaterne er dårlige: Der kommer oliepletter på tøjet. (**)	Der er ikke udført regelmæssig tromlerensning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rens tromlen regelmæssigt. Se fremgangsmåden i "Rengøring af frontlågen og tromlen".</li> </ul>
Vaskeresultaterne er dårlige: Tøjet lugter dårligt. (**)	Lag med lugt og bakterier er dannet på tromlen som følge af kontinuerlig vask ved lavere temperaturer og/eller i korte programmer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lad sæbeskuffen og frontlågen stå på klem efter hver vask. Dette forhindrer, der opstår fugt i maskinen, som er gunstig for bakterier.</li> </ul>
Tøjets farver falmer. (**)	Der blev lagt for meget tøj i maskinen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Overfyld ikke maskinen.</li> </ul>
	Vaskemidlet er fugtigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opbevar vaskemidler lukkede på et tørt sted, og undlad at udsætte dem for meget høje temperaturer.</li> </ul>
	Der blev valgt en højere temperatur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vælg det korrekte program og den korrekte temperatur, som egner sig til tøjtypen og tilsmudsningsgraden.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Årsag</b>	<b>Løsning</b>
<b>Maskinen skyller ikke godt.</b>	Mængden, mærket og opbevaringen af vaskemidlet er forkert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug et vaskemiddel, der egner sig til maskinvask og til dit tøj. Opbevar vaskemidler lukkede på et tørt sted, og undlad at udsætte dem for meget høje temperaturer.</li> </ul>
	Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis vaskemidlet hældes i rummet til forvask, selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage vaskemidlet med under skyllingen. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.</li> </ul>
	Pumpefilteret er tilstoppet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér filteret.</li> </ul>
	Afløbsslangen er foldet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér afløbsslangen.</li> </ul>
<b>Tøjet er stift efter vask. (**)</b>	Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug af en utilstrækkelig mængde vaskemiddel i forhold til vandets hårdhed kan medføre, at vasketøjet bliver stift med tiden. Brug en korrekt mængde vaskemiddel i henhold til vandets hårdhed.</li> </ul>
	Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis vaskemidlet hældes i rummet til forvask, selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage vaskemidlet med under skyllingen. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.</li> </ul>
	Vaskemidlet blev blandet med skyllemidlet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.</li> </ul>
<b>Tøjet dufter ikke af skyllemiddel. (**)</b>	Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvis vaskemidlet hældes i rummet til forvask, selvom forvasken ikke er valgt, kan maskinen tage vaskemidlet med under skyllingen. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.</li> </ul>
	Vaskemidlet blev blandet med skyllemidlet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.</li> </ul>
<b>Der er rester af vaskemiddel i sæbeskuffen. (**)</b>	Vaskemidlet blev hældt i en våd sæbeskuffe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tør sæbeskuffen, før du hælder vaskemiddel i.</li> </ul>
	Vaskemidlet er blevet fugtigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opbevar vaskemidler lukkede på et tørt sted, og undlad at udsætte dem for meget høje temperaturer.</li> </ul>
	Vandtrykket er lavt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér vandtrykket.</li> </ul>
	Vaskemidlet i sæbeskuffens rum til klarvask blev vådt, da maskinen tog vand ind til forvask. Hullerne i sæbeskuffen er tilstoppede.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér hullerne, og rengør dem, hvis de er tilstoppede.</li> </ul>
	Der er et problem med sæbeskuffens ventiler.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontakt den autoriserede servicemontør.</li> </ul>
	Vaskemidlet blev blandet med skyllemidlet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.</li> </ul>
	Der er ikke udført regelmæssig tromlerensning.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rens tromlen regelmæssigt. Se fremgangsmåden i "Rengøring af frontlågen og tromlen".</li> </ul>
<b>Der dannes for meget skum i maskinen. (**)</b>	Der blev anvendt et vaskemiddel, der er uegnet til maskinvask.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug vaskemidler, der er egnet til maskinvask.</li> </ul>
	For stor mængde vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug kun den nødvendige mængde vaskemiddel.</li> </ul>
	Vaskemidlet blev opbevaret under forkerte betingelser.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vaskemidlet skal opbevares på et lukket og tørt sted. Vaskemidlet må ikke opbevares på meget varme steder.</li> </ul>
	Fintmasket vasketøj, som f.eks. tyl, kan skumme for meget pga. dets struktur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug mindre mængder vaskemiddel til den slags tøj.</li> </ul>
	Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.</li> </ul>
	Skyllmiddel blev taget for tidligt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der kan være et problem med ventilerne eller med sæbeskuffen. Kontakt den autoriserede servicemontør.</li> </ul>

Problem	Årsag	Løsning
Der kommer skum fra sæbeskuffen.	Der er brugt for meget vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bland 1 skefuld skyllemiddel med en ½ l vand, og hæld det i sæbeskuffens rum til klarvask.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tilsæt vaskemiddel i maskinen, der er velegnet til de programmer og den maksimale tøjmenge, der er indikeret i »Program- og forbrugsskemaet«. Når du bruger ekstra kemiske midler (pletfjernere, blegemidler, osv.), skal du reducere mængden af vaskemiddel.</li> </ul>
Ved afslutningen af programmet forbliver vasketøjet vådt. (*)	Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brug de anbefalede doseringer af vaskemiddel.</li> </ul>
(*) Maskinen centrifugerer ikke, når vasketøjet er ujævnt fordelt i tromlen. Det sker for at beskytte maskinen og omgivelserne mod eventuelle skader. Vasketøjet bør omfordeles og centrifugeres igen.		
(**) Der er ikke udført regelmæssig tromlerensning. Rens tromlen regelmæssigt. Se 4.4.2		
	<b>ADVARSEL:</b> Hvis problemerne ikke kan løses med instruktionerne i dette afsnit, skal du kontakte forhandleren eller en autoriseret servicemontør. Prøv aldrig selv at reparere et produkt, der ikke fungerer.	



**ADVARSEL:** Se afsnittet om HomeWhiz for relevante oplysninger om fejlfinding.

Når apparatet er slukket, og hjælpefunktionerne 1 og 2 trykke ned i lang tid. vises en 3-2-1-nedtælling og det samlede antal vaskecykluser på displayet.

Efter at det samlede antal vaskecykluser er vist, vises fejlkode, hvis der er nogen. Kontroller oplysningerne på skærmen gennem nedenstående tabel.

Informationer på skærmen	Årsag	Løsning
Err	Sikkerhedsalgoritme køres på apparatet.	Vent til alt teksten er vist. Efter at have nedtrykket hjælpefunktionsknapper 1 og 2, så kontroller oplysningerne på skærmen.
SC	Din klage er ikke løst under kontrollen.	Ring til det autoriserede serviceværksted.
E5	Pumpefilteret er måske tilstoppet.	Rens pumpefilteret. Se afsnittet "Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret." Prøv i centrifugeringscyklus. Hvis problemet ikke er løst, så ring til serviceværkstedet.
E8	Maskinen tager måske ikke vand ind.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Åben vandhanen.</li> <li>• Kontroller er der kommer vand.</li> <li>• Kontroller vandindtagsslangen, hvis der er nogen bøjning på slangen, så ret den ud.</li> <li>• Rens pumpefilteret. Se afsnittet "Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret."</li> <li>• Luk maskinens frontdæksel. Kontrollér at dækslet er lukket..</li> </ul> Køb maskinen en gang til. Hvis problemet ikke er løst, så ring til serviceværkstedet.
E29	Produktet er skiftet til beskyttelsesindstilling pga. et forsyningsproblem (strømspænding, vandtryk, osv.).	For at annullere programmet drejes programvælgeren til et andet program. Det tidligere program annulleres. Se afsnittet "Annullering af et program" Hvis problemet fortsætter, så ring til serviceværkstedet.
E17	Der er overskydende skum i maskinen efter cyklussen er færdig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opbevar vaskemidlet på et lukket og tørt sted. Vaskemidlet må ikke opbevares på meget varme steder.</li> <li>• Brug mindre mængder vaskemiddel til porøst tøj, som tyl.</li> <li>• Brug en passende mængde vaskemiddel til mængden af vasketøj og niveauet af snavs.</li> <li>• Brug kun den nødvendige mængde vaskemiddel.</li> <li>• Vær sikker på at du lægger vaskemidlet i det rigtige rum.</li> <li>• Køb tromlerensningsprogram med tom maskine. Se "Tromlerensningsprogrammet"</li> </ul> Hvis din maskine ikke har et tromlerensningsprogram, kan du bruge Bomuld 90C. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller maskinen efter kørsel af et kort program uden vaskemiddel. Hvis problemet fortsætter, så ring til serviceværkstedet.</li> </ul>
E18	Centrifugeringscyklus er ikke startet på grund af en ubalance på maskinen.	Kontroller vasketøjet i maskinen. Mængden af vasketøj er måske ikke tilstrækkelig. Prøv at øge mængden af vasketøj. Vasketøjet forårsager måske en ubalance, håndforter vasketøjet og læg det jævnt i apparatet. Prøv i en centrifugeringscyklus.
E12	Der kan være vand i maskinen.	Afbryd maskinen. Der kan være vand under maskinen. Rens vandet under maskinen væk. Tilslut maskinen igen Prøv at køre en kort cyklus. Hvis problemet fortsætter eller du ser vand lække fra en af slangerne, så luk ventilerne og ring til servicecenteret.
E27	Kontroller maskinens vandafløb.	Se afsnittet "Tilslutning af afløbsslangen til afløbet".
E84	BLE-forbindelse (Bluetooth, ovs.) kan ikke etableres.	Kontroller den, prøv at tilslutte. Se afsnittet "HomeWhiz-funktion og fjernbetjeningsfunktion". Hvis problemet fortsætter, så ring til serviceværkstedet.

## ANSVARFRASKRIVELSE / ADVARSEL (DA)

Nogle (enkle) fejl kan i tilstrækkelig grad håndteres af slutbrugeren uden sikkerhedsproblemer eller usikker anvendelse, forudsat at de udføres inden for grænserne og i overensstemmelse med følgende instruktioner (se afsnittet "Selvreparation").

Derfor medmindre andet er tilladt i afsnittet "Selvreparation" nedenfor, skal reparationer rettes til registrerede professionelle reparatører for at undgå sikkerhedsproblemer. En registreret professionel reparatør er en professionel reparatør, som producenten har givet adgang til listen over instruktioner og reservedele til dette produkt i henhold til metoderne beskrevet i lovgivningsmæssige retsakter i henhold til direktiv 2009/125/EF. **Imidlertid er det kun serviceagenten (dvs. autoriserede professionelle reparatører), som du kan nå gennem det telefonnummer, der er angivet i brugervejledningen/garantikortet eller gennem din autoriserede forhandler, der kan levere service under garantibetingelserne. Vær derfor opmærksom på, at reparationer udført af professionelle reparatører (som ikke er godkendt af Grundig) annullerer garantien.**

### Selvreparation

Selvreparation kan udføres af slutbrugeren med hensyn til følgende reservedele: dør, dørhængsel og tætninger, andre tætninger, dørlåsesamling og perifere enheder af plast såsom vaskemiddeldispensere (en opdateret liste er også tilgængelig under support.grundig.com pr. 1. marts 2021).

For at sikre produktsikkerhed og for at forhindre risiko for alvorlig personskade skal den nævnte selvreparation desuden udføres efter instruktionerne i brugervejledningen til selvreparation, eller som findes på support.grundig.com. Af hensyn til din sikkerhed skal du trække stikket ud af produktet, inden du prøver selvreparation.

Slutbrugeres reparations- og reparationsforsøg på dele, der ikke er med på en sådan liste og/eller ikke følger instruktionerne i brugervejledningerne til selvreparation, eller som findes på support.grundig.com, kan give anledning til sikkerhedsproblemer, der ikke kan henføres til Grundig og annullerer produktets garanti.

Derfor anbefales det stærkt, at slutbrugere afstår fra forsøget på at udføre reparationer, der falder uden for den nævnte liste over reservedele, og i sådanne tilfælde kontakter autoriserede professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører. Tværtimod kan sådanne forsøg fra slutbrugere medføre sikkerhedsproblemer og beskadige produktet og derefter forårsage brand, oversvømmelse, elektrisk stød og alvorlig personskade.

Som eksempel, men ikke begrænset til dette, skal følgende reparationer rettes til autoriserede professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører: motor, pumpesamling, hovedkort, motorkort, displaykort, varmelegemer osv.

Producenten/sælgeren kan ikke holdes ansvarlig i intet tilfælde, hvor slutbrugerne ikke overholder ovenstående.

Reservedele til vaskemaskinen eller vaskemaskine-tørrebumbleren, du har købt kan fås i 10 år.

I dette tidsrum kan man få originale reservedele til korrekt brug i vaskemaskinen eller vaskemaskine-tørretumbler.

# GRUNDIG

## Pyökinpesukone Käyttöopas



GWP6843W

FI



Asiakirjan numero: 1911861720\_FI 30-03-22.(11:40)



# Lue tämä käyttöopas ensin!

Hyvä asiakas,

Kiitos, kun valitsit Grundig-tuotteen. Toivomme, että saat parhaat tulokset tuotteestasi, joka on valmistettu korkealaatuisiksi uusimmalla teknologialla. Lue tämä käyttöopas ja muut toimitukseen kuuluvat asiakirjat huolella kokonaan, ennen kuin käytät laitetta.

Noudata käyttöoppaan kaikkia varoituksia ja ohjeita. Näin suojaat itseäsi ja tuotetta mahdollisilta vaaroilta. Säilytä käyttöohje. Jos luovutat tuotteen jollekin muulle, sisällytä käyttöopas mukaan. Käyttöohje sisältää tuotteen takuehdot, käyttö- ja vianmääritysmenetelmiä.

## Merkkien selitykset

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:



Vaara, jonka seurauksena voi olla kuolema tai henkilövahinko.

**VAROITUS** Vaara, joka voi johtaa tuotteen materiaali- tai ympäristövahinkoihin



Tärkeää tietoa tai hyödyllisiä käyttövihjeitä



Lue käyttöohje.



Kierrätettävät materiaalit.



Kuuman pinnan varoitus.



Tämä tuote on valmistettu uusinta teknologiaa käyttäen ympäristöystävällisissä

---

# 1 Yleisiä turvallisuusohjeita

Tämä osa sisältää turvaohjeet, jotka auttavat suojautumaan henkilö- tai omaisuusvahingoilta.

Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat näiden ohjeiden laiminlyömisestä.

- ▶ Asennus- ja korjaustyöt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoedustaja.
- ▶ Käytä vain alkuperäisiä varaosia ja varusteita.
- ▶ Ellei käyttöohjeessa ole muutoin ilmoitettu, älä korjaa tai vaihda mitään tuotteen osaa.
- ▶ Älä suorita teknisiä muutoksia tuotteeseen.



## 1.1 Käyttötarkoitus

- ▶ Tämä tuote on tarkoitettu käyttöön sisätiloissa, kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa. Esimerkiksi:
  - henkilöstökeittiöissä kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
  - maataloissa;
  - hotellien, motellien ja muiden majoitustilojen asiakkaiden toimesta
  - aamiais- ja vastaavan kaltaisten majoitusten keskuudessa
  - asuntotalojen julkisissa tiloissa tai pesutuvissaKäytä tuotetta vain konepesua kestäviksi merkittyjen vaatteiden pesuun. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.



## 1.2 Lasten, herkkien henkilöiden tai lemmikkieläinten turvallisuus

- ▶ Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä fyysisiltä, tuntoaistillisilta tai henkisiltä ominaisuuksiltaan heikentyneet tai kokemattomat henkilöt edellyttäen, että heitä ohjataan tai koulutetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja laitteen vaarat tuodaan esiin.
- ▶ Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa olla laitteen lähetyvillä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- ▶ Sähkölaitteet ovat lapsille vaarallisia. Lapset ja lemmikkieläimet eivät saa leikkiä laitteella, kiivetä sen päällä tai mennä sen sisään. Tarkasta tuotteen sisätila ennen käyttöä.
- ▶ Estä lapsilukolla lapsia puuttumasta laitteen toimintaan.
- ▶ Älä unohda sulkea täyttöluukkua, kun poistut tilasta, jossa laite sijaitsee. Lapset ja lemmikkieläimet voivat juuttua koneen sisälle ja hukkua.
- ▶ Lapsetilmanvalvontaaeivätsaasuorittaapuhdistus-taikunnossapitotoimintoja.
- ▶ Säilytä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa. Henkilövahinko- ja hukkumisvaara.

- ▶ Pidä kaikki tuotteessa käytetyt pesuaineet ja lisäaineet lasten ulottumattomissa.
- ▶ Katkaise virtajohto ja riko täyttöluukun lukitusmekanismi ennen tuotteen hävittämistä lasten turvallisuuden varmistamiseksi.

### 1.3 Sähköturvallisuus

- ▶ Tuotteen on oltava irti verkkovirrasta asennuksen, huollon, puhdistuksen ja korjausten aikana.
- ▶ Jos virtajohto on viallinen, anna valtuutetun huoltohenkilön vaihtaa se vaaratilanteiden välttämiseksi.
- ▶ Älä litistä virtajohtoa tuotteen alle tai taakse. Älä aseta raskaita esineitä virtajohdon päälle. Älä taivuta, purista virtajohtoa tai anna sen olla kosketuksessa lämpölähteisiin.
- ▶ Älä käytä jatkojohtoa, haarapistorasiaa tai sovitinta tuotteen käyttämiseksi.
- ▶ Pistokkeeseen on aina päästävä helposti käsiksi. Jos tämä ei ole mahdollista, on sähkömääräyksiä noudattava laite, joka kytkee kaikki liittimet irti virransyötöstä (varoke, kytkin, pääkytkin jne.) johon tuote on asennettu, asennettava virransyöttöön.
- ▶ Älä kosketa pistoketta märin käsin.
- ▶ Irrota laite virransyötöstä pistokkeesta vetämällä, ei sen johdosta.
- ▶ Tarkasta, että pistoke ei ole märkä, likainen tai pölyinen.



### 1.4 Turvallisuus siirtämisen aikana

- ▶ Kytke tuote irti virransyötöstä, ennen sen liikuttamista tai vedenpoisto- tai -syöttöliitäntöjen irrottamista. Tyhjennä tuotteen sisällä oleva vesi pois.
- ▶ Tuote on raskas, älä liikuta yksin. Älä pidä kiinni ulkonevista osista, kuten täyttöluukusta, tuotteen liikuttamisen ja nostamisen yhteydessä. Yläkansi tulee kiinnittää tiukkaan ennen liikuttamista.
- ▶ Tuote on raskas. Kahden henkilön tulee kantaa sitä, etenkin portaissa. Tuloksena voi olla henkilövahinko, jos tuote putoaa päällesi. Älä pudota tuotetta tai altista sitä iskuille.
- ▶ Kanna tuotetta pystyasennossa.
- ▶ Varmista, ettei letkut eikä virtajohto ole mutkalla, pinteessä tai puristuksissa, kun laite työnnetään paikoilleen asennuksen tai puhdistuksen jälkeen.



## 1.5 Asennusturvallisuus

- ▶ Lue tiedot käyttöohjeessa ja asennusohjeet tuotteen asennuksen valmistelemiseksi ja varmista, että virtalähde, vedensyöttö ja vedenpoisto ovat sopivat. Jos näin ei ole, ota yhteys valtuutettuun sähkö- ja putkiasentajaan ja pyydä heitä suorittamaan tarvittavat toimenpiteet. Nämä toimenpiteet ovat asiakkaan vastuulla.
- ▶ Tarkasta tuote vaurioiden varalta ennen asennusta. Älä jatka asennusta, jos tuote on vaurioitunut.
- ▶ Joskädet laitetaan suojaamattomiin aukkoihin, voi se johtaa henkilövahinkoon. Sulje kuljetuksen suojaulittien aukot muovitulvilla.
- ▶ Älä jätä tai asenna tuotetta tiloihin, joissa se altistuu sääolosuhteille.
- ▶ Älä sijoita tuotetta tilaan, jonka lämpötila voi laskea alle 0 °C asteen.
- ▶ Älä sijoita tuotetta maton tai vastaavan pinnan päälle. Tämä voi muodostaa tulipalovaaran, koska ilma ei kierrä tuotteen alta.
- ▶ Aseta tuote puhtaalle, tasaiselle ja kovalle alustalle ja tasapainota se säätöjaloilla.
- ▶ Liitä kone maadoitettuun, varokkeella suojattuun pistorasiaan, jonka virta-arvot ovat tuotteen tyyppikilvessä ilmoitettujen mukaiset. Varmista, että maadoituksen suorittaa valtuutettu sähköasentaja. Älä käytä tuotetta ilman paikallisten/kansallisten määräysten mukaista maadoitusta.
- ▶ Liitä tuote pistorasiaan, jonka jännite, taajuus ja virta vastaavat tyyppikilvessä määritettyjä.
- ▶ Älä liitä tuotetta löysään, vialliseen, likaiseen tai rasvaiseen pistorasiaan tai mahdollisesti vesikosketukseen joutuvaan pistorasiaan.
- ▶ Käytä tuotteen mukana toimitettua letkusarjaa. Älä käytä vanhoja letkuja uudelleen. Älä muokkaa letkuja.
- ▶ Liitä veden syöttöletku suoraan vesihanaan. Paineen vesihanasta tulee olla vähintään 0,1 MPa (1 bar) ja enintään 1 MPa (10 baaria). Hanasta tulee virrata 10 - 80 litraa vettä minuutissa, jotta tuote toimisi kunnolla. Jos vedenpaine on yli 1 MPa (10 baaria), on paineenalennusventtiili asennettava. Suurin sallittu lämpötila on 25 °C.
- ▶ Kiinnitä vedenpoistoletkun pää viemäriin, pesualtaaseen tai kylpyammeeseen.
- ▶ Aseta virtakaapeli ja kotelot kohtaan, jossa niihin ei voida kompastua.
- ▶ Älä aseta tuotetta oven, liukuoven taakse tai paikkaan, jossa se estää oven avaamisen kokonaan.
- ▶ Jos kuivaaja asetetaan tuotteen päälle, kiinnitä se sopivalla, valtuutetusta huollosta saatavilla kiinnikkeillä.
- ▶ Kosketusvaara sähköosiin, kun yläkansi irrotetaan. Älä irrota koneen yläkantta.
- ▶ Sijoita tuote vähintään 1 cm:n etäisyydelle kalusteiden reunoista.

## 1.6 Käyttöturvallisuus

- ▶ Käytä vain pesukoneelle sopivia pesu-, huuhtelu- ja lisäaineita.
- ▶ Älä käytä kemikaaleja tai liuottimia tuotteessa. Nämä materiaalit muodostavat räjähdysvaaran.
- ▶ Älä käytä viallista tai vaurioitunutta tuotetta. Kytke tuote irti (tai irrota sen varoke), sulje vesihana ja ota yhteys valtuutettuun huoltoon.
- ▶ Älä sijoita sytytyslähteitä (palava kynttilä, savukkeet jne.) tai lämpölähteitä (silitysraudat, lämmittimet, uunit jne.) laitteen päälle tai lähelle. Älä aseta syttyviä/räjähtäviä materiaaleja tuotteen lähelle.
- ▶ Älä seiso tuotteen päällä.
- ▶ Kytke tuote irti ja sulje hana, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- ▶ Pesu-/huuhteluaine voi roiskua pesuainelokerosta, jos se avataan tuotteen ollessa käynnissä. Pesuaineen kosketus iholle tai silmiin on vaarallista.
- ▶ Varmista, että lemmikkieläimet eivät kiipeä tuotteen sisään. Tarkasta tuotteen sisätila ennen käyttöä.
- ▶ Älä yritä avata lukittua täyttöluukkuä väkisin. Luukku avautuu, kun pesu on valmis. Jos luukku ei avaudu, noudata vianmääritysoäion Täyttöluukkuä ei voi avata -kohdan ohjeita.
- ▶ Älä pese bensiinistä, kerosiinista, bentseenistä, liuottimista, alkoholista tai muista syttyivistä tai räjähtävistä aineista teollisuuskemikaaleista likaantuneita vaatteita.
- ▶ Älä käytä suoraan kuivaa pesuainetta ja älä huuhtele tai linkoa kuivasta pesuaineesta saastunutta pyykkiä.
- ▶ Älä aseta käsiä pyörivään rumpuun. Odota, kunnes rumpu on pysähtynyt.
- ▶ Älä aseta käsiä tai metalliesineitä pesukoneen alle.
- ▶ Jos pyykkiä pestään korkeassa lämpötilassa, voi poistettava vesi polttaa ihoa, jos siihen ollaan kosketuksessa, esim. Kun poistoletku on liitetty hanaan. Älä koske poistoveteen.
- ▶ Suorita seuraavat varotoimet biokalvojen ja hajujen muodostumisen ehkäisemiseksi:
  - Varmista, että huone jossa pesukone sijaitsee on hyvin tuuletettu.
  - Pyyhi tiivisteet kuivalla ja puhtaalla pyyhkeellä ohjelman päätyttyä.
- ▶ Täyttöluukun lasi kuumenee erittäin kuumaksi, kun pyykkejä pestään korkeissa lämpötiloissa. Älä anna siksi etenkin lasten koskea täyttöluukun lasiosiin pesemisen aikana.

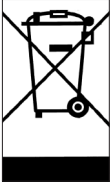


## **1.7 Turvallisuus huollon ja puhdistuksen aikana**

- ▶ Älä pese tuotetta painepesurilla, höyrysuihkulla, vedellä tai kaatamalla vettä sen päälle.
- ▶ Älä käytä teräviä tai hankaavia työkaluja tuotteen puhdistukseen. Älä käytä kotitalouden puhdistustuotteita, saippuaa, puhdistusaineita, kaasuja, bensiiniä, tinneriä, alkoholia, jne. puhdistamiseen.
- ▶ Liuottimia sisältävät puhdistusaineet voivat tuottaa myrkyllisiä höyryjä, esim. Puhdistusliuottimet. Älä käytä liuottimia sisältäviä puhdistustuotteita.
- ▶ Pesuainelokerossa voi olla pesuainejäämiä, kun avaat sen puhdistusta varten.
- ▶ Älä pura poistopumpun suodatinta tuotteen ollessa käytössä.
- ▶ Lämpötila koneen sisällä voi nousta 90 °C asteeseen. Puhdista suodatin, kun vesi koneen sisällä on jäähtynyt palovamman välttämiseksi.

## 2 Tärkeitä ohjeita turvallisuudesta ja ympäristöstä

### 2.1 WEEE-direktiivin määräysten mukaisuus



Tämä tuote on EU:n WEEE-direktiivin (2012/19/EU) vaatimusten mukainen. Tuotteessa ja sähkö- ja elektroniikkaromun luokitusmerkintä (WEEE).

Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäväksi. Älä siksi hävitä tuotetta normaalin kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päättyessä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisviranomaisilta lähimmän keräyspisteen sijainti.

RoHS-direktiivin vaatimusten mukaisuus:

Tämä tuote on EU:n RoHS-direktiivin (2011/65/EU) vaatimusten mukainen. Se ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

### 2.2 Pakkaustiedot



Pesukoneen pakkausmateriaali on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisen ympäristölainsäädäntömme mukaan. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä muiden kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden kanssa. Vie pakkausmateriaalit paikallisviranomaisten ilmoittamiin keräyspisteisiin.

## 3 Käyttötarkoitus

- Tuote on suunniteltu kotitalouskäyttöön. Se ei sovellu kaupalliseen käyttöön eikä sitä saa käyttää muuhun käyttötarkoituksensa mukaisiin tarkoituksiin.
- Laitetta saa käyttää vain pyykinpesuun ja huuhteluun pestävän pyykin merkintöjen mukaisesti.
- Valmistaja irtisanoutuu kaikista vastuista vahingoista, joita aiheutuu väärän käytön tai kuljetuksen vuoksi.
- Ostamasi laitteen käyttöikä on 10 vuotta. Tänä aikana alkuperäisiä varaosia on saatavana laitteen asianmukaisesti käyttämistä varten
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön sekä tätä vastaavaan käyttöön muun muassa seuraavissa kohteissa:
  - toimistojen ja muiden työpaikkojen ruokailutilat
  - maatilat
  - hotellien, motellien ja muiden vastaavien asuinympäristöjen huoneet ja asiakastilat
  - aamiaismajoitusta tarjoavat majoitusliikkeet
  - kerrostalojen yhteiset tilat ja itsepalvelupesulat.

## 4 Tekniset tiedot

Toimittajan nimi tai tuotemerkki	GRUNDIG
Mallin nimi	GWP6843W 7002340016
Nimelliskapasiteetti (kg)	8
Maksimilinkousnopeus (1/min)	1400
Kalusteasennettu	Non
Korkeus (cm)	84
Leveys (cm)	60
Syvyyys (cm)	58
Yksi vesiliitäntä / kaksi vesiliitäntää	• / -
• Saatavilla	
Sähkönsyöttö (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kokonaisvirta (A)	10
Kokonaisteho (W)	2200
Päämallikoodi	1320





SUPPLIER'S NAME      MODEL IDENTIFIER → (\*)

A

Tuotetietokantaan tallennettuja mallitietoja voi tarkastella siirtymällä seuraavalle verkkosivulle ja hakemalla energiamerkinnässä ilmoitettua mallimerkintää (\*).  
<https://eprel.ec.europa.eu/>



**VAROITUS:** Ilmoitetut kulutusarvot pätevät, kun langaton yhteys on pois päältä.

### Symbolitaulukko

Huuhtelu	Linkous + tyhjennys	Tyhjennys	Lämpötila	linkousta	Ei linkousta	Hanavesi (Kylmä)	Ei vettä	Aikavive	Luukun lukko	Lapsilukko	Päälle/Pois	Käynnistys / Likaisuustaso Tauko	Lisä vaate	Ladattu ohjelma
Pesu	Ok (Loppu)	Peruuta	Rypynesto+	Kuivaus	Extra Dry	Kaappikuiva	Silityskuiva	Ajastettu kuivaus						



## 4.1 Asennus



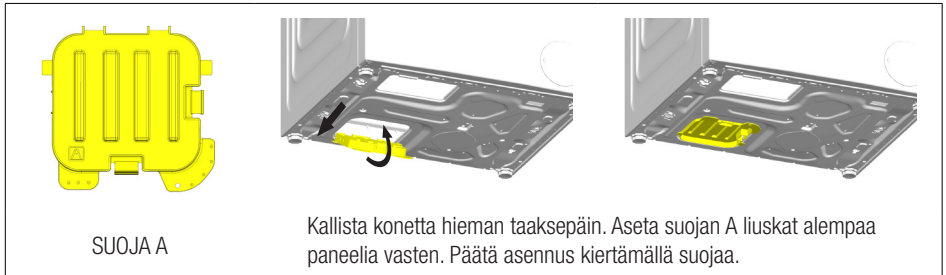
Lue "Turvallisuusohjeet" osa ensin!

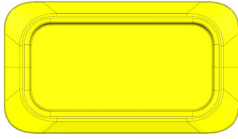
- Ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltoon tuotteen asentamiseksi.
- Sijoituspaikan valmistelut sekä sähkö-, vesijohtovesi- poistovesiasennukset asennuspaikalla ovat asiakkaan vastuulla.
- Varmista, ettei veden otto- ja poistoletkut eikä virtajohto ole mutkalla, pinteessä tai puristuksissa, kun laite työnnetään paikoilleen asennuksen tai puhdistuksen jälkeen.
- Tuotteen asennuksen ja sähköliitännät saa tehdä vain valtuutettu huoltoedustaja. Valmistaja ei ole vastuussa valtuuttamattoman henkilön suorittamista toimenpiteistä aiheutuneista vaurioista.
- Tarkista ennen asennusta silmämääräisesti, ettei laitteessa ole vikoja. Älä asenna laitetta, jos se on vaurioitunut. Vaurioitunut laite voi vaarantaa turvallisuuden.

### 4.1.1 Sopiva asennuspaikka

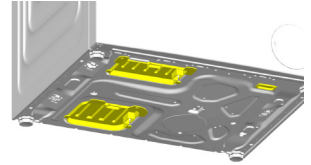
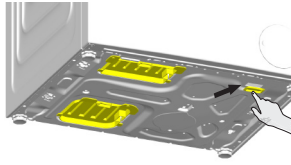
- Aseta laite kovalle ja tasaiselle lattialle. Älä sijoita laitetta maton, pinon päälle tai muille vastaavanlaisille pinnoille. Sopimaton alusta voi aiheuttaa melua ja värinöitä.
- Pesukone- ja kuivainyhdistelmän kokonaispaino täydellä kuormalla ja asetettuna päällekkäin on n. 180 kg. Sijoita laite kiinteälle ja tasaiselle lattialle, jolla on riittävä kuormankantokyky!
- Älä aseta tuotetta virtajohdon päälle.
- Älä sijoita laitetta tilaan, jonka lämpötila voi laskea alle 0 °C asteen. Jäätyminen voi vaurioittaa konetta.
- Jätä vähintään 1 cm:n rako tuotteen ja kalusteiden väliin.
- Jos tuote asetetaan korokkeen päälle, älä aseta sitä reunan lähelle.
- Älä aseta tuotetta korokkeen päälle.
- Älä aseta lämmönlähteitä kuten liesiä, silitysrautoja, uuneja jne. pesukoneeseen äläkä käytä niitä koneessa.

### 4.1.2 Pohjapanelisuojujen asennus





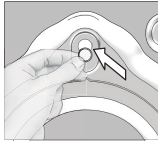
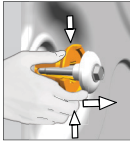
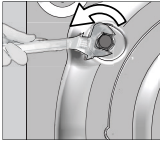
KANSI



Aseta kansi työntämällä sitä sormella.

### 4.1.3 Kuljetuskiinnityspulttien poistaminen

- 1 Löysää kaikki pultit ruuviavaimella, kunnes ne pyörivät vapaasti.
- 2 Venytä sisäosaa painamalla pitoalueita ja vetämällä osan ulos.
- 3 Kiinnitä käyttöohjeussissa olevat muovisuojat reikiin takapaneelissa.



#### **VAROITUS**

Irrota kuljetuskiinnityspultit ennen tuotteen käyttämistä! Muutoin tuote voi vahingoittua.

#### **VAROITUS**

Säilytä kuljetuksen varmistuspultit turvallisessa paikassa uudelleenkäyttöä varten, jos tuote pitää siirtää tulevaisuudessa.

Asenna kuljetuksen suoja-pultit käänteisessä järjestyksessä takaisin kuljetusta varten.

Älä koskaan siirrä laitetta ilman, että kuljetuksen varmistuspultit on kiinnitetty oikein paikoilleen!

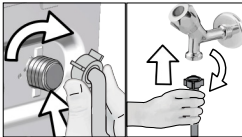
### 4.1.4 Liittäminen vedensyöttöön

#### **VAROITUS**

Malleja, joissa on yksi veden tulo, ei saa liittää kuumavesihanaan. Jos niin tehdään, pyykki voi vahingoittua tai laite siirtyä suojaustilaan eikä se enää toimi.

Älä käytä Vanhoja tai käytettyjä vedensyöttöletkuja uudessa tuotteessa. Se voi johtaa vesivuotoihin koneesta ja tahrata pyykin.

- 1 Kiristä kaikki letkumutterit käsin. Älä koskaan käytä työkaluja kiristämiseen.
- 2 Avaa hanat täysin liitännän jälkeen vesivuotojen tarkastamiseksi liitännäkohdissa. Jos vuotoja ilmenee, käännä hana kiinni ja irrota mutteri. Tarkasta tiiviste ja kiristä mutteri uudelleen. Jotta estetään vesivuodot ja niiden aiheuttamat vahingot, pidä hanat suljettuina, kun laitetta ei käytetä.



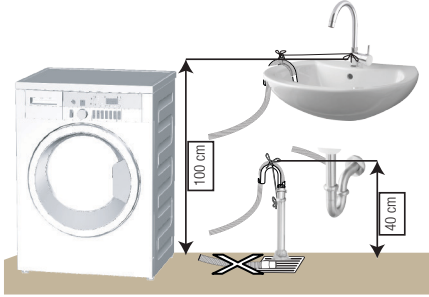
## 4.1.5 Poistoletkun kiinnittäminen tyhjennysaukkoon

- Liitä letkun pää suoraan jäteveden tyhjennysaukkoon tai pesualtaaseen.



Vesi tulvii lattialla, jos poistoletku irtoaa veden poiston aikana. Olemassa on myös korkeasta pesulämpötilasta johtuva palovammanvaara! Jotta varmistetaan sellaiset tilanteet ja varmistetaan, että tuote suorittaa veden otto- ja poistoprosessit ongelmitta, kiinnitä tyhjennysletku kunnolla.

- Liitä tyhjennysletku vähintään 40 cm ja enintään 100 cm korkeudelle.
- Siinä tapauksessa, että tyhjennysletkua nostetaan sen oltua laskettuna lattiatasolle tai lähellä lattiaa (vähemmän kuin 40 cm lattian yläpuolella), veden poisto vaikeutuu ja pyykki voi jäädä märäksi. Noudata siksi kuvassa esitettyjä korkeuksia.



- Jotta jätevesi ei valuisi takaisin koneeseen ja mahdollistetaan helppo tyhjennys, älä upota letkun päätä jäteveteen tai työnnä sitä viemäriin yli 15 cm. Jos letku on liian pitkä, lyhennä sitä. Lyhennä sitä, jos se on liian pitkä.
- Letkun pää ei saa olla taipunut, sen päälle ei saa astua, eikä sitä saa taivuttaa tai asettaa puristuksiin viemärin ja laitteen väliin. Tämä voi johtaa veden poisto-ongelmiin.
- Jos letkun pituus on liian lyhyt, jatka sitä lisäämällä siihen jatkoletku. Letkun pituus saa olla enintään 3,2 m. Vuotojen estämiseksi, kiinnitä jatkoletkun ja tyhjennysletkun liitäntä aina sopivalla letkupuristimella niin, että se ei irtoa ja aiheuta vuotoja.

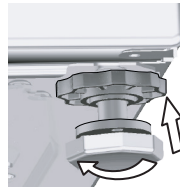
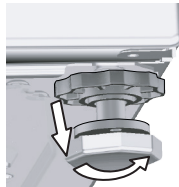
## 4.1.6 Jalkojen säätö

### VAROITUS

Pesukoneen hiljaisemman ja tärinättömän käynnin varmistamiseksi se on sijoitettava tasaisesti ja tasapainotetusti jalolleen. Tasapainota laite jalkoja säätämällä. Muussa tapauksessa pesukone voi siirtyä paikoiltaan ja aiheuttaa ruuhjoutumisen, melu- ja tärinäongelmia.

Älä käytä työkaluja lukkomutterien löysäämiseen. Muutoin ne voivat vahingoittua.

- 1 Löysää koneen jalkojen lukkomutterit käsin.
- 2 Säädä jalkoja, kunnes laite on vakaasti ja tasapainossa.
- 3 Kiristä lukkomutterit käsin.



### 4.1.7 Sähkökytkentä

Liitä laite maadoitettuun, 16 A:n sulakkeella suojattuun pistorasiaan. Yrityksemme ei ole vastuussa mistään vahingoista, joita syntyy, kun tuotetta käytetään ilman paikallisten säädösten mukaista maadoitusta.

- Liitännän on oltava kansallisten asetusten mukainen.
- Tuotteen virtakaapelin rakenteen on oltava tarkoituksenmukainen ja tuotteen vaatimusten mukainen. Suosittelemme vikavirtalaitteen käyttämistä.
- Virtajohdon pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Jos sulakkeen tai katkaisijan arvo on alle 16 ampeeria, ota yhteys valtuutettuun sähkömieheen ja anna hänen asentaa 16 ampeerin sulake.
- Teknisissä tiedoissa määrätyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkossa.
- Älä tee liitäntöjä jatkojohtoilla tai haaroitusrasiioilla. Liitäntäkaapeli voi aiheuttaa ylikuumentumista ja tulipalon.



Valtuutetun huoltoedustajan on vaihdettava vialliset virtakaapelit vaaratilanteiden välttämiseksi.

### 4.1.8 Ensimmäinen käyttö



Varmista ennen tuotteen käyttöönottoa, että osissa "Ympäristöohjeet" ja "Asennus" kuvatut valmistelut on suoritettu.

Valmistele kone pyykinpesua varten suorittamalla ensimmäiseksi rummun puhdistusohjelma. Jos ohjelma ei ole käytettävissä pesukoneessa, käytä osassa "Täyttöluukun ja rummun puhdistus" kuvattua menetelmää.



Koneeseen on kertynyt jonkin verran vettä johtuen laadunvalvonnan prosesseista tuotannon aikana. Se ei ole pesukoneelle haitallista.

## 4.2 Valmistelu



Lue "Turvallisuusohjeet" osa ensin!

### 4.2.1 Pyykin lajittelu

- Lajitele pyykki tekstiilityypin, värin, likaisuusasteen ja sallitun pesulämpötilan mukaisesti.
- Noudata aina vaatteissa olevia pesumerkintöjä.

### 4.2.2 Pyykin valmistelu pesua varten

- Pestävät tekstiilit, joissa on metalliosia, kuten kaaritetut rintaliivit, vyönsoljet ja metallinapit voivat vahingoittaa tuotetta. Irrota metalliesineet tai pese vaatteet asettamalla ne pesupussiin tai tyynyliinan sisään.
- Poista kaikki taskussa olevat esineet kuten kolikot, kynät ja klemmarit, käännä taskut nurin ennen pesua ja harjaa ne. Tällaiset esineet voivat vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa ylimääräistä melua.
- Aseta pienikokoiset vaatteet kuten vauvan sukat ja sukkahousut pesupussiin tai tyynyliinaan.
- Laita verhot pesuun painamatta niitä kasaan. Irrota verhojen kiinnityslenkit. Verhon kiinnikkeet voivat johtaa verhojen repeytymiseen.
- Sulje vetoketjut, ompele löysät napit paikoilleen ja korjaa repeämät.
- Pese "Konepesu" tai "Käsinpesu"-merkinnän sisältävät vaatteet käyttäen vain niille suositeltua ohjelmaa.
- Älä pese värillistä ja valkoista pyykkiä yhdessä. Uudet, tummanväriset puuvillatekstiilit voivat päästää paljon väriä. Pese ne erikseen.
- Vaikeat tahrat on käsiteltävä asianmukaisesti ennen pesua.
- Pese housut ja hienopyykki nurin käännettynä.
- Jauhoille, kalkkipölylle, maitojauheelle jne., altistuneet vaatteet on ravisteltava kunnolla puhtaaksi ennen laitteeseen laittamista. Tämänkaltaisen pöly ja jauhe pyykin seassa saattaa kerääntyä ajan kuluessa laitteen sisäosiin ja aiheuttaa vaurioita.

### 4.2.3 Vihjeitä energian ja veden säästämiseen

Seuraavat ohjeet auttavat sinua käyttämään konetta ympäristöystävällisellä ja energia- sekä vesitehokkaalla tavalla.

- Käytä konetta suurimmalla mahdollisella täyttökapasiteetilla ohjelmasta riippuen, mutta älä ylikuormita sitä. (ks. "Ohjelma- ja kulutustaulukko")
- Noudata aina pesuainepakkauksessa mainittuja lämpötiloja.
- Pese vähän likaantuneet tekstiilit alhaisissa lämpötiloissa.
- Käytä nopeampia ohjelmia pienille määrille vähän likaantunutta pyykkiä.
- Älä käytä esipesua tai korkeita lämpötiloja pyykille joka ei ole pahasti likaantunut tai tahrinut.
- Jos aiot kuivata pyykkiä kuivausrummussa, valitse korkein suositeltu linkousnopeus.
- Älä käytä pesuainetta enempää kuin mitä pakkauksessa on suositeltu.

### 4.2.4 Pyykin täyttö

- 1 Avaa täyttöluukku.
- 2 Laita pyykit laitteeseen väljästi.
- 3 Työnnä täyttöluukku kiinni niin, että kuulet lukitusäänen. Varmista, ettei mitään jää luukun väliin. Täyttöluukku on lukitaan ohjelman ajaksi. Luukun lukitus avautuu heti kun ohjelma on päättynyt. Voit nyt avata täyttöluukun. Jos luukku ei avaudu, noudata vianmääritysosion Täyttöluukku ei voi avata -kohdan ohjeita.

### 4.2.5 Oikea täyttökapasiteetti

Enimmäistäyttökapasiteetti riippuu pyykin tyypistä, likaantumisasteesta sekä valitusta pesuohjelmasta. Tuote säätää automaattisesti veden määrän pesukoneeseen laitetun pyykin painon mukaan.

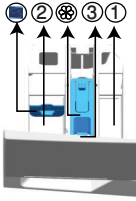


Noudata ohjeita "Ohjelma- ja kulutustaulukossa". Jos laite on ylikuormitettu, sen pesuteho laskee. Lisäksi saattaa esiintyä ylimääräistä melua ja tärinää.

## 4.2.6 Pesuaineen ja huuhteluaineen käyttö

### VAROITUS

Lue valmistajan ohjeet pakkauksessa, pesu-, huuhtelu-, valkaisu-, värinpoisto-, kalkinpoistoaineiden käytön yhteydessä ja noudata annostelutietoja. Käytä mitta-astiaa, jos sellainen on käytettävissä.



Pesuainelokerossa on kolme osastoa:

- (1) esipesulle
- (2) varsinaiselle pesuohjelmalle
- (3) huuhteluaineelle
- (☼) lisäksi huuhteluainelokerossa on imuputki.
- (☼) siinä on myös nestepesuainelaitte nestemäiselle pesuaineelle pääpesulokerossa.

### Pesuaine, huuhteluaine ja muut puhdistusaineet

- Lisää pesuaine ja huuhteluaine ennen ohjelman käynnistämistä.
- Älä jätä pesuainelokeroa auki pesuohjelman ollessa käynnissä!
- Jos käytät ohjelmaa ilman esipesua, älä lisää pesuainetta esipesulokeroon (lokeronro. "1").
- Älä lisää nestemäistä pesuainetta esipesulokeroon (lokeronro. "1") ohjelmassa esipesulla.
- Älä valitse esipesulla varustettua ohjelmaa, jos käytät pesuainepalloa tai annostelupalloa. Aseta pesupussi tai pesupallo koneeseen suoraan pyykin sekaan.
- Jos käytät nestemäistä pesuainetta, noudata ohjeita kohdassa "Nestemäisen pesuaineen käyttö" ja muista asettaa nestemäisen pesuaineen laite oikeaan asentoon.

### Pesuainetyypin valinta

Valitse käytettävä pesuaine pesuohjelman, tekstiilien tyyppin ja värin mukaan.

- Käytä eri pesuainetta värilliselle pyykille ja valkopyykille.
- Pese hienopestävät vaatteet vain hienopesuaineella (nestemäinen pesuaine, villashampoo jne.), joka on tarkoitettu ainoastaan herkille vaatteille, ja käytä suositeltuja ohjelmia.
- Tummien värillisten vaatteiden ja tikkikankaiden pesuun on suositeltavaa käyttää nestemäistä pesuainetta.
- Pese villavaatteet villalle tarkoitettulla erikoispesuaineella.
- Katso ohjelmasuosituksukset eri tekstiileille ohjelmien kuvaosiosista.
- Kaikki pesuainesuositukset koskevat ohjelmille valittavissa olevaa lämpötila-aluetta.



Käytä vain pesukoneelle sopivia pesu-, huuhtelu- ja lisäaineita.

Älä käytä saippuajauhetta.

### Pesuaineen annosteleminen

Tarvittava pesuaineen määrä riippuu pyykin määrästä ja likaisuudesta ja veden kovuudesta.

- Älä ylitä pesuainepakkauksessa esitettyjä annosteluarvoja, liiallisen vaahtoutumisen ja heikon huuhtelutuloksen välttämiseksi, rahan säästämiseksi ja ympäristön suojelemiseksi.
- Käytä pienempiä pesuainemääriä pienelle ja vähemmän likaiselle pyykille.

### Huuhteluaineiden käyttö

Kaada huuhteluaine pesuainelokeroon huuhteluainelokeroon.

- Älä ylitä huuhteluainelokeroon merkittyä enimmäistasoa (>max<).
- Jos huuhteluaine ei ole nestemäistä, sekoita se veteen ennen sijoittamista huuhteluainelokeroon.

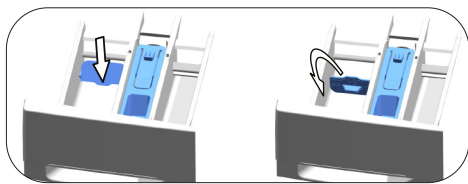
### VAROITUS

Älä käytä nestemäisiä pesuaineita tai muita materiaaleja puhdistusominaisuuksilla, ellei niitä ole tarkoitettu pesukoneisiin pyykin huuhteluaineeksi.

### Nestemäisten pesuaineiden käyttö

#### Jos tuote sisältää nestemäisen pesuaineen laitteen

- Paina ja kierrä laitetta osoitetusta kohdasta, kun haluat käyttää nestemäistä pesuainetta. Alas putoava osa pitää nestemäisen pesuaineen paikallaan.
- Puhdista vedellä paikallaan tai poistamalla sen siitä tarvittaessa. Älä unohda sijoittaa laitetta pääpesulokeroon (lokeronro. "2") puhdistamisen jälkeen.
- Laitteen tulee olla ylöspäin, jos jauhemaista pesuainetta käytetään.



### **Geeli- tai tablettipesuaineiden käyttö**

- Jos pesuaine on nestemäistä ja tuotteessa ei ole nestemäisen pesuaineen lokeroa, aseta geelipesuaine pääpesulokeroon ensimmäisen vedenoton aikana. Jos koneesi sisältää nestemäisen pesuaineen lokeron, täytä tämä astia pesuaineella ennen kuin käynnistät ohjelman.
- Jos geelipesuaine ei ole juoksevaa tai se on nestetabletin muodossa, laita se suoraan pesurumpuun ennen pesua.
- Aseta tablettipesuaine pääpesulokeroon (lokeronro. "2") tai suoraan rumpuun ennen pesun aloittamista.

### **Tärkin käyttö**

- Lisää nestemäistä tärkkiä, tärkkijauhetta tai tekstiiliväriä huuhteluvaiheeseen.
- Älä käytä huuhteluainetta ja tärkkelystä samassa pesuohjelmassa samanaikaisesti.
- Pyyhi koneen sisäpuoli kostealla, puhtaalla liinalla aina tärkin käytön jälkeen.

### **Kalkinpoistoaineen käyttö**

- Käytä tarvittaessa vain pyykinpesukoneille tarkoitettua kalkinpoistoainetta.

### **Valkaisuaineen ja värinpoistoaineen käyttö**

- Valitse ohjelma esipesulla ja lisää valkaisuainetta esipesun alussa. Älä laita pesuainetta esipesulokeroon. Valinnaisesti valitse ohjelma lisähuuhtelulla ja lisää valkaisuainetta, kun kone ottaa vettä pesuainelokerosta ensimmäisen huuhteluvaiheen aikana.
- Älä sekoita ja käytä valkaisuainetta ja pesuainetta yhdessä.
- Koska valkaisuaine voi aiheuttaa ihon ärsytystä, käytä vain pieniä määriä (1/2 kahvikuppia - n. 50 ml ja huuhtelee pyykit kunnolla).
- Älä kaada valkaisuainetta pyykin päälle.
- Älä käytä valkaisuainetta värillisille vaatteille.
- Valitse ohjelma alhaisella lämpötilalla, kun happipohjaisia valkaisuaineita käytetään.
- Happipohjaista valkaisuainetta voidaan käyttää yhdessä pesuaineen kanssa. Sen viskositeetti ei kuitenkaan ole sama kuin pesuaineen, joten lisää ensin pesuainetta lokeroon "2" pesuainelokerossa ja odota, että tuote huuhtelee pesuaineen pois vedenoton aikana. Lisää valkaisuainetta samaan lokeroon, kun kone jatkaa vedenottoa.

## 4.2.7 Vihjeitä tehokkaaseen pesuun

		Vaatteet			
		Vaaleat värit ja valkoiset	Kirjopyykki	Mustat/tumma kirjopyykki	Hienopesu/villa/silkki
		(Rekommenderad temperatur baserat på smutsgrad: 40-90 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: kylmä -40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: kylmä -40 °C)	(Suositeltu lämpötila-alue liikaantumisasteen perusteella: kylmä -30 °C)
Likaantumisasaste	<b>Erittäin likaiset</b> (vaikeasti poistettavat tahrat kuten ruohotahrat, kahvi, hedelmät ja veri.)	Tahrat on ehkä esikäsiteltävä tai pyykki on esipestävä. Valkopyykille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhemiaisia pesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrojen poistoon.	Kirjopyykille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää erittäin likaisille tekstiileille suositeltuina annoksina. Jauhemiaisia pesuaineita suositellaan savi- ja multatahrojen ja valkaisuaineille herkkien tahrojen poistoon. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Nestemäisiä pesuaineita jotka sopivat kirjopyykille ja tummille vaatteille voidaan käyttää annoksina joita suositellaan erittäin likaisille vaatteille.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestemäinen pesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	<b>Normaalisti likaiset</b> (esimerkiksi kaulusten ja hihansuiden hikitahrat)	Valkopyykille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää normaalisti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Kirjopyykille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää normaalisti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annostuksina. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää normaalisti likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu pesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.
	<b>Kevyesti liikaantuneet</b> (Ei näkyviä tahroja.)	Valkopyykille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää kevyesti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina.	Kirjopyykille suositeltuja jauhemiaisia ja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää kevyesti liikaantuneille tekstiileille suositeltuina annoksina. Käytä pesuaineita, jotka eivät sisällä valkaisuaineita.	Kirjopyykille ja tummille tekstiileille suositeltuja nestemäisiä pesuaineita voidaan käyttää hieman likaisille tekstiileille suositeltuina annostuksina.	Valitse aroille tekstiileille tarkoitettu nestemäinen pesuaine. Villa- ja silkki-vaatteet on pestävä erityisillä villapesuaineilla.

## 4.2.8 Näytetyn ohjelman kesto

Näet pesuohjelmien keston koneen näytöstä ohjelmaa valitessasi. Kestoa säädetään automaattisesti ohjelman ollessa käynnissä pyykin täyttömäärästä, vaahoamisesta, kuorman tasapainosta, syöttöjännitteen vaihteluista, vedenpaineesta ja ohjelman asetuksista riippuen.

**ERITYISTAPAUS:**Näyttö näyttää Puuvilla- ja Puuvilla Eko -ohjelmia valittaessa keston puolitäytöllä. Sillä tämä on näiden ohjelmien yleisin käyttötapa. Kone tunnistaa todellisen täyttömäärän 20–25 minuutin kuluessa ohjelman käynnistymisestä. Jos täyttömäärä on suurempi kuin puolitäyttö, pesuohjelman kestoa pidennetään automaattisesti. Myös näytetty kesto muuttuu.

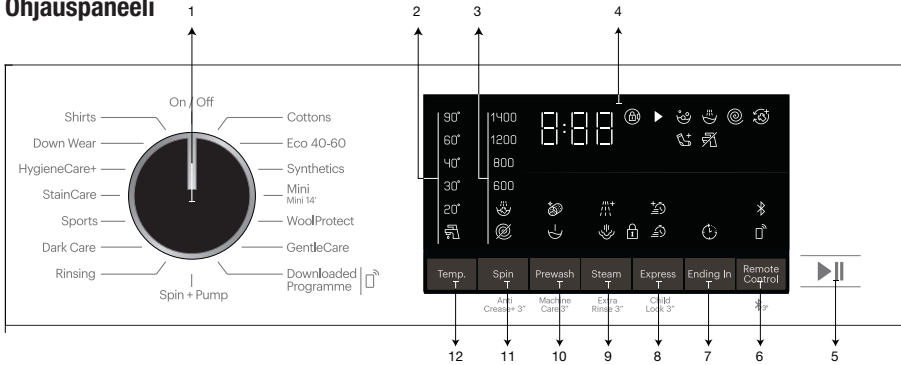


## 4.3 Tuotteen käyttö



Lue luku "Turvallisuusohjeet" osa ensin!

### 4.3.1 Ohjauspaneeli



1 - Ohjelman valitsin

2 - Lämpötilatason valot

3 - Linkousnopeuden merkkivalot

4 - Näyttö

5 - Käynnistys/tauko-painike

6 - Kauko-ohjauspainike

7 - Päätymisajan säätöpainike

8 - Lisätoimintopainike 3

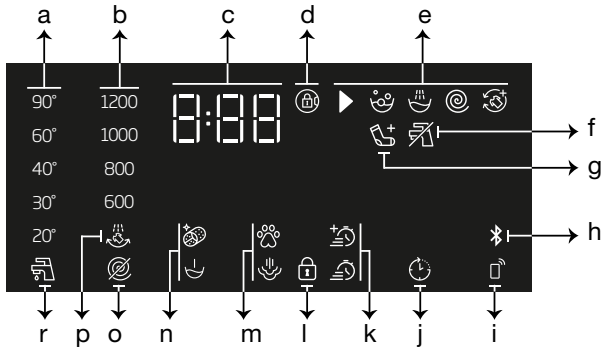
9 - Lisätoimintopainike 2

10 - Lisätoimintopainike 1

11 - Linkousnopeuden säätöpainike

12 - Lämpötilan säätöpainike

### 4.3.2 Näyttösymbolit



a- Lämpötilan merkkivalo

b- Linkousnopeuden merkkivalo

c- Kestotiedot

d- Luukun lukko kytketty symboli

e- Ohjelman seurannan merkkivalo

f- Ei vettä merkkivalo

g- Lisää pyykki merkkivalo

h- Bluetooth-liittännän merkkivalo

i- Kaukosäätimen merkkivalo

j- Viivästetty käynnistys päällä merkkivalo

k- Lisätoimintojen ilmaisimet 3

l- Lapsilukko päällä -symboli

m- Lisätoiminnon merkkivalot 2

n- Lisätoiminnon merkkivalot 1

o- Ei linkousta merkkivalo

p- Huuhtelutauko merkkivalo

r- Kylmän veden merkkivalo



Tämän kohdan tuotekuvauksen kuvat on tarkoitettu viitteellisiksi, ja hankkimasi tuote saattaa poiketa jonkin verran niissä esitetyistä.

### 4.3.3 Ohjelma- ja kulutustaulukko

FI							Aputoiminto					
Ohjelma (°C)		Enimmäis-kuorma (kg)	Vedenkulutus (l)	Virrankulutus (kWh)	Maks.nopeus	Steam	Extra Rinse	Express+	Prewash	Anti Crease+	Valittava lämpötilaalue °C	
Cottons	90	8	2.40	95	1400	•	•	•	•	•	Kylmä-90	
	60	8	1.80	96	1400	•	•	•	•	•	Kylmä-90	
	40	8	0.97	95	1400	•	•	•	•	•	Kylmä-90	
Eco 40 - 60	40***	8	56.0	0.660	1400						40-60	
	40***	4	40.0	0.400	1400						40-60	
	40***	2	29.0	0.313	1400						40-60	
Synthetics	60	3	71	1.35	1200	•	•	•	•	•	Kylmä-60	
	40	3	67	0.85	1200	•	•	•	•	•	Kylmä-60	
Mini / Mini 14'	90	8	66	2.20	1400	•	•	•		•	Kylmä-90	
	60	8	66	1.20	1400	•	•	•		•	Kylmä-90	
	30	8	66	0.20	1400	•	•	•		•	Kylmä-90	
Mini / Mini 14'+ QuickWash+	30	2	40	0.15	1400	•	•	•			Kylmä-90	
Wool Protect	40	1.5	55	0.50	1200		•				Kylmä-40	
Gentle Care	40	3.5	55	0.72	800		•				Kylmä-40	
Dark Care	40	3.5	83	0.85	1200	•	*	•	•	•	Kylmä-40	
Sports	40	3.5	55	0.50	1200				•		Kylmä-40	
Stain Care	60	4	80	1.70	1400			•	•		30-60	
HygieneCare+	90	8	125	2.90	1400	*	*				20-90	
Down Wear	60	2	89	1.30	800	•	•				Kylmä-60	
Shirts	60	3	63	1.23	800	*	•	•	•	•	Kylmä-60	
Machine Care+	90	-	73	2.60	600	*					90	
Downloaded Programme*****												
Sekalaiset	40	3.5	83	0.90	800	•		•	•	•	Kylmä-40	
Verhot	40	2	86	0.70	800		*		•		Kylmä-40	
Alusvaatteet	30	1	70	0.30	600		*				Kylmä-30	
Pehmolelut	40	1	55	0.50	600		*				Kylmä-40	
Pyyhkeet	60	2	75	1.20	800	•	*				Kylmä-60	

• : Valittavissa.

\* : Valitaan automaattisesti, ei voida perua.

\*\*\* : 40 °C lämpötilavälillä Eco 40-60 ohjelmassa on EU/2019/2014 EU-direktiivin EN 60456:2016/A11:2020 ja standardin mukainen testiohjelma.

\*\*\*\*\* : Näitä ohjelmia voidaan käyttää HomeWhiz-sovelluksella. Yhteys voi lisätä virrankulutusta.

- : Katso ohjelmakuvaus suurimmalle mahdolliselle pyykkitäytölle.



Valittavissa olevat lisätoiminnot riippuvat pesukoneen mallista.

Veden ja energiankulutus voivat vaihdella vedenpaineen, veden kovuuden ja lämpötilan, ympäristön lämpötilan, pyykin tyypin ja määrän, lisätoimintojen valinnan, linkousnopeuden ja jännitteen muutosten mukaan.

Voit nähdä valitsemasi pesuohjelman keston koneessa olevasta näyttöruudusta valitessasi ohjelmaa. Pyykin määrästä riippuen näytössä näkyvän keston ja pesuohjelman todellisen keston välillä saattaa olla 1–1,5 tunnin ero. Kesto päivitetään automaattisesti, kun pesu käynnistyy.

Valmistaja saattaa muuttaa lisätoimintojen valittavuutta. Uusia valintoja voidaan lisätä tai vanhoja poistaa.

Koneen linkousnopeus voi vaihdella ohjelmien mukaan. Tämä nopeus ei kuitenkaan voi ylittää koneen maksimilinkousnopeutta.

Valitse aina mahdollisimman alhainen lämpötila. energiatehokkaimmat ohjelmat ovat tavallisesti ohjelmia pidemmillä pesujaksolla matalammilla lämpötiloilla.

Melu- ja kosteustasot vaihtelevat linkousnopeuden mukaan. Kun korkeampi nopeus valitaan linkousvaiheessa, on pyykki kuivempi ohjelman päättyessä, mutta melutaso on korkeampi.

## Kulutusravot (FI)

	Lämpötilan valinta (°C)	Linkousnopeus (kierrosta/min)	Kapasiteetti (kg)	Ohjelman kesto (tt:mm)	Energiankulutus (kWh/sykli)	Vedenkulutus (l/sykli)	Pesulämpötila (°C)	Jäljellä oleva kosteusprosentti (%)
Eco 40-60	40	1400	8.0	03:38	0.660	56.0	32	52.8
	40	1400	4	02:47	0.400	40.0	27	52.9
	40	1400	2	02:47	0.313	29.0	25	55.9
Puuvilla	20	1400	8	03:30	0.600	95.0	20	53.9
Puuvilla	60	1400	8	03:30	1.800	96.0	60	53.9
Synteettiset	40	1200	3	02:15	0.850	68.0	40	40
Mini / Mini 14'	30	1400	8	00:28	0.200	66.0	23	62

### 4.3.4 Ohjelman valinta

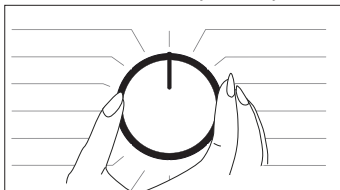
- 1 Valitse pesuohjelma pyykin tyypin, määrän ja likaantumisasteen mukaan tämän oppaan kohdassa "Ohjelma- ja kulutustaulukko" annettujen ohjeiden mukaisesti.



Ohjelmien maksimilinkousnopeutta on rajoitettu siten, että valittavissa olevat nopeudet soveltuvat pestävälle tekstiilityypille.

Huomioi ohjelmaa valitessasi tekstiilien tyyppi, väri, likaantumisasote ja lämpötilan kesto.

- 2 Valitse haluamasi ohjelma ohjelmanvalitsinta käyttämällä.



## 4.3.5 Ohjelmat

### • Eco 40-60

Eco 40-60 ohjelma voi pestä normaaliikaisen puuvillapyykin, joka voidaan pestä 40 °C tai 60 °C asteessa. Tämä ohjelma on vakiotestiohjelma EU-lainsäädännön mukaan koskien ympäristöystävällistä pesua ja energiamerkintää.

Ohjelma on tehokkaampi virran- ja energiankulutuksen osalta, vaikka pyykin pestään kauemmin kuin muissa ohjelmissa. Veden todellinen lämpötila voi erota ilmoitetusta pesulämpötilasta. Kun kone täytetään pienemmällä pyykkimäärällä, (esim. ½ kapasiteetista tai alle), voivat ohjelmavaiheiden kesto lyhentyä automaattisesti. Tässä tapauksessa virran- ja vedenkulutus laskee entisestään.

### • Cottons (Puuvilla)

Kestävälle puuvillapyykille (lakanat, vuodevaatteet, pyyhkeet, kylpytakit, alusvaatteet jne.).

Pikapesutoimintopainiketta painettaessa, ohjelman kesto lyhenee huomattavasti ja tehokas pesuteho varmistetaan intensiivisillä pesuliikkeillä. Jos pikapesutoimintoa ei valita, ylivoimainen pesu- ja huuhteluvoimakkuus varmistetaan hyvin likaiselle pyykille.

### • Synthetics (Synteettiset)

Vaatepyykille (kuten paidat, puserot, keinokuitujen/puuvillan sekoitusta sisältävät tekstiilit jne.).

Pikapesutoimintopainiketta painettaessa, ohjelman kesto lyhenee huomattavasti ja tehokas pesuteho varmistetaan kevyesti likaantuneelle pyykille. Jos pikapesutoimintoa ei valita, ylivoimainen pesu- ja huuhteluvoimakkuus varmistetaan hyvin likaiselle pyykille.

### • WoolProtect (Villa / Käsinpesu)

Voit käyttää tätä ohjelmaa villavaatteiden ja arkojen tekstiilien pesuun. Valitse sopiva lämpötila vaatteissa olevien pesumerkintöjen mukaan. Pyykki pestään erittäin hellävaraisella pesutoiminnolla niin, ettei vaatteet vahingoittuisi.

### • HygieneCare+ (Hygieeninen+)

Ohjelman alussa oleva höyryvaihe pehmentää lian, jolloin se irtoaa helpommin ja tehokkaammin.

Tämä on pitkäkestoinen ohjelma jolla voit pestä hygieenistä pesua vaativat vaatteet (vauvanvaatteet, lakanat, vuodevaatteet, alusvaatteet ja muut puuvillatuotteet), jotka vaativat allergianestoa korkeissa lämpötiloissa intensiivisesti ja pitkäkestoisesti. Korkea hygieniataso saavutetaan ennen ohjelmaa tehtävän höyryvaiheen, pidemmän lämmitysajan ja ylimääräisen huuhteluvaiheen avulla.

• The British Allergy Foundation (Allergy UK) on testannut tämän ohjelman 60 °C:n lämpötilassa ja todennut, että se poistaa tehokkaasti allergeenit, bakteerit ja homeitiöt.



Allergy UK on The British Allergy Foundationin tuotemerkki. Hyväksyntämerkintä on tarkoitettu auttamaan henkilöitä, jotka tarvitsevat suosituksia tuotteista, joissa kyseinen tuote rajoittaa / vähentää / poistaa allergeenit tai vähentää allergeenisäilyä huomattavasti ympäristössä, jossa allergiapotilaita esiintyy. Sen tavoitteena on varmistaa, että tuotteet on testattu tieteellisesti tai tutkittu mitattavat tulokset antavalla tavalla.

### • DownWear (Untuva)

Käytä tätä ohjelmaa höyheniä ja untuvia sisältävien konepesun kestävien vaatteiden (esim. takit, liivit ja pusakat) pesemiseen. Innovatiiviset linkousprofiilit varmistavat, että vesi pääsee höyhenten ja untuvien väliin jääviin ilmarakoihin.

### • Spin+Pump (Linkous+Tyhjennys)

Käytä tätä ohjelmaa veden poistamiseen pyykistä/koneesta.

### • Rinsing (Huuhtelu)

Käytä ohjelmaa, kun haluat suorittaa erikseen huuhtelun tai tärkkäksen.

### • Curtain\*\*\*\*\* (Verhot\*\*\*\*\*)

Tyllien ja verhojen pesuun. Koska harsojen/tylliin verkkomainen rakenne aiheuttaa runsasta vaahtoamista, pese ne lisäämällä vain vähän pesuainetta pääpesuainelokeroon. Innovatiivisen linkousprofiilin ansiosta tyllit ja verhot rypistyvät tavanomaista vähemmän. Älä täytä määritettyä määrää enemmän verhoja, jotta niiden vaurioituminen estetään.



Suosittellemme, että tätä ohjelmaa käytettäessä käytetään erityisesti verhoille tarkoitettua pesuainetta.

### • Shirts (Paidat)

Tämä ohjelma on tarkoitettu puuvillasta, keinokuidusta ja keinokuitusekoitteista valmistettujen paitojen pesemiseen. Vähentää ryppyjen muodostumista. Pikapesutoiminnon ollessa valittuna, kone suorittaa esikäsitteilyohjelman.

• Esikäsitteile vaatteet kemiallisella pesuaineella suoraan tai lisää pesuainetta pääpesuainelokeroon yhdessä pesuaineen kanssa, kun kone alkaa ottamaan vettä jauhepesuainelokerosta. Näin saavutat saman lopputuloksen kuin tavanomaisen pesuohjelman kanssa huomattavasti lyhyemmässä ajassa. Samalla pidennät paitojesi käyttöikää.

### • Mini / Mini 14' (Pikapesu / Pikapesu 14')

Käytä tätä ohjelmaa kevyesti likaantuneiden tai tahrattomien puuvillavaatteiden nopeaan pesuun. Ohjelman kesto voidaan lyhentää pikapesutoimintoa käyttämällä vain 14 minuuttiin. Pese kerrallaan enintään 2 (kaksi) kg pyykkiä, kun pikapesutoiminto on valittuna.

### • DarkCare (Tummat Tekstiilit)

Käytä tätä ohjelmaa pestäksesi tummat vaatteet sekä farkut hellävaraisesti. Pese tehokkaasti erityisillä rummun liikkeillä myös matalassa lämpötilassa. Tummalle pyykille suositellaan pesuaineeksi nestemäistä pesuainetta tai villapesuainetta. Älä käytä aroille vaatteille, jotka sisältävät villaa tms.

### • Mix\*\*\*\*\* (Sekalaiset\*\*\*\*\*)

Käytä sekalaisen puuvilla- ja keinokuituvaatteiden pesemiseen lajittelematta niitä.

### • GentleCare (Hellävarainen)

Voit käyttää tätä ohjelmaa arkojen tekstiilien, kuten puuvillan ja keinokuidun sekoitteesta valmistettujen neuleiden ja trikoiden pesuun. Se pesee hellävaraisemmalla pesuliikkeellä. Pese vaatteet joiden värin haluat säilyttää joko 20 asteessa tai valitsemalla kylmäpesuohjelman.

### • Lingerie\*\*\*\*\* (Alusvaatteet\*\*\*\*\*)

Käytä tätä ohjelmaa käsin pestävien arkojen tekstiilien ja arkojen naisten alusvaatteiden pesuun. Pese kerrallaan pieni määrä vaatteita ja käytä pesupussia. Kiinnitä soljet ja napit ja sulje vetoketjut.

### • Sports (Urheiluvaatteet)

Voit käyttää tätä ohjelmaa puuvillaa/keinokuituja vettähyökyviä pinnoitteita, kuten gore-tex, sisältävien urheilu- ja ulkoiluvaatteiden pesemiseen. Se varmistaa, että vaatteet pestään hellävaraisesti, erityisen pyörimisliikkeen ansiosta.

### • StainCare (Tahrat)

Koneessa on erityinen tahrannoistamisohjelma, joka mahdollistaa erityyppisten tahrojen tehokkaan poistamisen.

Käytä tätä ohjelmaa vain kestäville ja värinpitäville puuvillatekstiileille. Älä pese tällä ohjelmalla arkoja tekstiilejä tai väriä päästävää pyykkiä. Ennen pesua, tarkista vaatteissa olevat pesumerkinnot (suositellaan puuvillapaidoille, housuille, shortsseille, t-paidoille, vauvanvaatteille, pyjamoille, esiliinoille, pöytäliinoille, lakanoille, pussilakanoille, tyynyliinoille, ranta- ja kylpypyyhkeille, pyyhkeille, sukille ja puuvilla-alusvaatteille jotka voidaan pestä korkeissa lämpötiloissa pitkäkestoisesti).

Voit pestä alla kolmeen ryhmään luokitellut 24 tahratyyppeä, jotka voidaan valita "Pika/Intensiivinen" asetusnäppäimellä automaattisessa tahrannoistamisohjelmassa. Riippuen valitusta tahrannoistotasosta, kone käyttää erityistä pesuohjelmaa jonka aikana huuhtelun viivästyä, pesun tehoa, sekä pesun ja huuhtelun kesto muokataan.

Alta löydät likaryhmät, jotka voidaan valita "Pika/Intensiivinen pesu" -asetusnäppäimellä:

Kun "Intensiivinen" on valittu	Kun "Pika-/intensiivinen pesu" ei ole valittu	Kun "Pikapesu" on valittuna
Hiki	Veri	Tee
Kauluksen lika	Suklaa	Kahvi
Ruoantähteet	Vanukas	Hedelmämehu
Majoneesi	Ruoho	Ketsuppi
Salaatinkastike	Muta	Punaviini
Meikki	Kananmuna	Kola
Koneöljy	Voi	Hillo
Vauvanruoka	Curry	Hiili

• Valitse tahrannoistamisohjelma.

• Etsi poistettava tahra yllä olevista ryhmistä ja valitse oikea ryhmä pika-/intensiivinen pesutoiminnon valintapainiketta käyttämällä.

• Lue tekstiilin pesumerkinnot huolellisesti ja varmista, että oikea lämpötila ja linkousnopeus on valittu.

### • Downloaded Programme (Ladattu ohjelma)

Tämä on erityisohjelma, jonka avulla voit milloin tahansa ladata ja käyttää erilaisia lisäohjelmia. Näkyvässä on aluksi HomeWhiz-sovelluksen oletusohjelma. Voit vaihtaa käytettävää ohjelmaa valitsemalla haluamasi ohjelman HomeWhiz-sovelluksen ennalta määrittelystä ohjelmaluettelosta.



Valitse Ohjelman lataustoiminto, jos haluat käyttää HomeWhiz- ja kauko-ohjaustoimintoa. 4.3.15 Katso lisätiedot kohdasta HomeWhiz ja kauko-ohjaustoiminto.

### • Soft Toys (Pehmolelut)

Pehmolelut on pestävä hienopesuohjelmalla niissä käytettyjen arkojen pintamateriaalien, täytteiden ja koristeiden vuoksi. Pehmoleluohjelma pesee ja linkooa hellävaraisesti, jotta lelut eivät vahingoitu pesun aikana. Suosittelemme nestemäisen pesuaineen käyttöä.



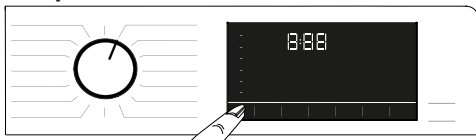
Särkyviä leluja, joissa on kovia tai teräviä pintoja, ei tulisi pestä koskaan koneessa.

Leluja ei tulisi pestä yhdessä muun pyykin kanssa, sillä ne voivat vahingoittaa vaatteita.

### • Towel (Pyyhkeet)

Käytä tätä ohjelmaa kestävään puuvillapyykin, kuten pyyhkeiden, pesemiseen. Aseta pyyhkeet koneeseen siten, etteivät ne joudu kosketuksiin luokun tiivisteiden tai lasin kanssa.

## 4.3.6 Lämpötilan valinta



Aina uuden ohjelman valinnan yhteydessä ohjelmalle suositeltu lämpötila näkyy lämpötilan ilmaisimessa. Suositeltu lämpötila ei ehkä ole maksimilämpötila, joka voidaan valita nykyistä ohjelmaa varten. Paina Lämpötilan säätö painiketta vaihtaaksesi lämpötilan. Lämpötila alenee asteittain.



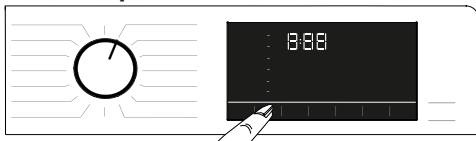
Lämpötilan säätäminen ei ole mahdollista, jos ohjelman lämpötilan muuttaminen ei ole sallittua.

Voit myös muuttaa lämpötilaa pesun aloittamisen jälkeen. Tämän muutoksen voi tehdä, jos pesuvaiheet sallivat sen.



Jos selaat kylmäpesuvalintaan ja painat uudelleen lämpötilan säätöpainiketta, valitun ohjelman suositeltu lämpötila ilmestyy ruutuun. Laske lämpötilaa painamalla lämpötilan säätöpainiketta uudelleen.

## 4.3.7 Linkousnopeuden valinta



Kun valitset uuden ohjelman, sen suositeltu linkousnopeus näytetään linkousnopeuden ilmaisimessa. Suositeltu linkousnopeus ei ehkä ole maksimilinkousnopeus joka voidaan valita nykyistä ohjelmaa varten. Muuta linkousnopeutta painamalla Linkousnopeuden säätö painiketta. Linkousnopeus laskee asteittain. Sitten tuotteen mallista riippuen "Huuhtelun pito" ja "Ei linkousta" näkyvät näytöllä. Jollek halua ottaa pyykin pois koneesta heti ohjelman päätyttyä, voit käyttää Huuhtelun Pito-toimintoa estääksesi vaatteiden rypistymisen, kun koneessa ei ole vettä. Toiminto jättää pyykin viimeiseen huuhteluveteen. Jos haluat lingota pyykin Huuhtelun pito -toiminnon käyttämisen jälkeen:  
- Säädä linkousnopeus.  
- Paina Käynnistä/pysäytä-painiketta. Pesuohjelma jatkuu. Vesi tyhjenetään koneesta ja pyykin lingotaan. Jos haluat tyhjentää veden ohjelman lopussa ilman linkousta, käytä Ei linkousta-toimintoa.



Kun linkousnopeuden säätö ei ole sallittua, ohjelmaan ei voi tehdä muutoksia.

Voit myös muuttaa linkousnopeutta pesun aloittamisen jälkeen, jos pesuvaihe mahdollistaa sen. Muutoksia ei voi tehdä, mikäli vaiheet eivät salli sitä.

### Rinse hold (Huuhtelun Pito)

Jos vaatteita ei poisteta koneesta välittömästi ohjelman päätyttyä, voit käyttää huuhtelun pito toimintoa pyykin säilyttämiseksi lopullisessa huuhteluviedessä niiden rypistymisen estämiseksi, kun koneessa ei ole vettä. Kun olet käyttänyt tätä toimintoa, voit tyhjentää veden ilman linkousta painamalla Käynnistä/Pysäytä-painiketta. Ohjelma jatkuu ja päättyy veden tyhjennyksen jälkeen.

Jos haluat lingota huuhteluveteen jätetyn pyykin, säädä linkousnopeus ja paina Käynnistä/Pysäytä-painiketta. Pesuohjelma jatkuu. Vesi tyhjenetään, pyykki lingotaan ja ohjelma päättyy.

## 4.3.8 Lisätoiminnon valinta



Valitse haluamasi lisätoiminto ennen ohjelman käynnistämistä. Kun jokin ohjelma valitaan, sen kanssa käytettäviksi valittujen lisätoimintojen symbolien kuvakkeet syttyvät osoittaen valittuina olevat toiminnot.



Jos lisätoiminto, jota ei voida valita nykyisessä ohjelmassa valitaan, lähettää pesukone merkkiään.

Nykyiselle ohjelmalle valittujen lisätoimintojen kuvakkeet palavat myös sen jälkeen, kun ohjelma on käynnistynyt.



Jotakin toimintoja ei ole mahdollista valita samanaikaisesti. Jos jokin ennen koneen käynnistämistä valittu lisätoiminto on ristiriidassa sitä ennen valitun lisätoiminnon kanssa, ensimmäisenä valittu toiminto peruutetaan ja toinen valittu lisätoiminto säilyy aktiivisena. Esimerkiksi jos haluat valita Pikapesun sen jälkeen, kun olet valinnut Lisäveden, Lisävesi peruutetaan ja Pikapesu jää aktiiviseksi.

Lisätoimintoa, joka ei ole yhteensopiva valitun ohjelman kanssa, ei voi valita. (Katso "Ohjelma- ja kulutustaulukko")

Joillain ohjelmilla on lisätoimintoja, joita on käytettävä samanaikaisesti. Näitä toimintoja ei voida peruuttaa. Lisätoiminnon symbolin reunus ei syty, vain ainoastaan symbolin sisempi osa palaa.

### 4.3.8.1 Lisätoiminnot

#### • Prewash (Esipesu)

Esipesu kannattaa vain erittäin likaiselle pyykille. Esipesun käyttämättä jättäminen säästää energiaa, vettä, pesuainetta sekä aikaa.

#### • Express+ (Ajansäästö Pikapesu)

Paina Pikapesun säätöpainiketta ohjelman keston lyhentämiseksi ohjelman valinnan jälkeen. Joidenkin ohjelmien kesto voidaan lyhentää 50 %. Erinomainen pesutulos saadaan lyhennetystä kehosta huolimatta. Vaikka se on eri jokaiselle ohjelmalle, putoaa kesto tietylle tasolle, kun Pikapesupainiketta painetaan kerran. Jos painiketta painetaan uudelleen, putoaa se minimikeston tasolle.

Älä käytä Pikapesun säätöpainiketta erittäin likaisen pyykin pesemiseen, parhaan pesutuloksen varmistamiseksi.

Käytä Pikapesupainiketta vain lievästi tai kevyesti likaantuneelle pyykille ja ohjelman keston lyhentämiseen.

#### • Steam (Höyry)

Tämä toiminto vähentää ryppyjen muodostumista puuvilla, keinokuitu- ja sekalaiseen pyykkiin, lyhentää silitysaikoja ja poistaa tahrat pehmentämällä ne.

\*Pyykki voi olla kuumempi pesujakson päättyessä, kun höyrytoimintoa käytetään ohjelman lopussa. Tämä on normaali olosuhte ohjelman käyttöolosuhteiden mukaan.



Älä käytä nestemäisiä pesuaineita, jos koneessa ei ole nestemäisen pesuaineen lokeroa tai annostelutoimintoa. Vaatteet voivat tahrinua.

### • Remote Control (Kaukosäädin)

Voit käyttää tätä lisätoimintoa pesukoneen liittämiseen älylaitteisiin. Katso tarkemmat tiedot kohdasta 4.3.15 HomeWhiz-toiminto ja kauko-ohjaus.

### • Programme Personalisation (Ohjelman henkilökohtaistaminen)

Tätä lisätoimintoa voidaan käyttää vain puuvilla- ja keinokuituohjelmille, ja sen käyttö vaatii HomeWhiz-sovelluksen. Kun tämä lisätoiminto on aktivoitu, voit lisätä ohjelmaan enintään 4 lisähuuhtelua. Voit valita ja käyttää myös joitakin sellaisia lisätoimintoja, jotka eivät ole normaalisti käytettävissä pesukoneessasi. Voit pidentää tai lyhentää puuvilla- ja keinokuituohjelmien kestoa turvallisella alueella.



Pesutulos ja pesukoneen energiankulutus poikkeavat ilmoitetuista tiedoista, kun Ohjelman henkilökohtaistaminen lisätoiminto on valittuna.

## 4.3.8.2 Toiminnot/ohjelmat, jotka voidaan valita painamalla toimintopainikkeita 3 sekunnin ajan

### • MachineCare+ (Rummun puhdistus) 3"

Valitse ohjelma painamalla lisätoimintopainiketta 1 ja pitämällä se painettuna 3 sekunnin ajan. Käytä tätä ohjelmaa säännöllisesti (kerran 1-2 kuukaudessa) pesurummun puhtaana pitoon. Höyryvaihe suoritetaan ennen ohjelmaa rummun jäämien pehmentämistä varten. Käytä ohjelmaa koneen ollessa täysin tyhjä. Parhaan lopputuloksen saat lisäämällä kalkinpoistainetta pesukoneen pesuainelokeroon "2". Jätä ohjelman loputtua luukku raolleen, jotta koneen sisäpuoli voisi kuivua.



Tämä ohjelma ei ole pesuohjelma. Se on huolto-ohjelma.

Älä suorita tätä ohjelmaa, jos koneessa on pyykkiä. Jos yrität tehdä näin, kone tunnistaa rummussa olevan pyykin ja ohjelma perutaan.

### • Anti-Crease+ (Rypistymisenesto+) 3"

Tämä toiminto valitaan pitämällä linkouksen valintapainike painettuna 3 sekunnin ajan; ohjelmakulun seurantavalo syttyy ja osoittaa, että toiminto on valittuna. Kun tämä toiminto on valittuna, rumpu jatkaa pyörimistä enintään 8 tunnin ajan, jotta pyykki ei rypistyisi ohjelman päätyttyä. Voit peruuttaa ohjelman ja ottaa pyykkit pois koneesta milloin tahansa tämän 8 tunnin aikana. Voit peruuttaa toiminnon lisätoiminnon valintapainikkeella tai koneen Päälle/pois-painikkeella. Ohjelman seuranaan valo pysyy päällä, kunnes toiminto peruutetaan tai se päättyy. Jos toimintoa ei peruuteta, se pysyy valittuna myös seuraavien pesukertojen yhteydessä.

### • ExtraRinse (Lisähuuhtelu) 3"

Tämä toiminto valitaan pitämällä lisätoimintopainike 2 painettuna 3 sekunnin ajan.

Tämä toiminto lisää ohjelmaan ylimääräisen huuhtelun pääpesun jälkeisen huuhtelun lisäksi. Se auttaa vähentämään herkkäihoisten (esim. vauvat ja allergisesta ihosta kärsivät) altistumista pesuainejäämiille.

### • Child lock (Lapsilukko) 3"

Käytä lapsilukko-toimintoa estääksesi lapsia käsittelemästä konetta. Näin voit välttää käynnissä olevan ohjelman muutokset.



Voit kytkeä koneen päälle ja pois päältä Päälle/Pois-painikkeella, kun lapsilukko on aktiivinen. Kun kytket koneen uudelleen päälle, ohjelma jatkaa kohdasta, johon se viimeksi jäi.

Kone antaa varoitusäänimerkin, jos painat jotain painiketta lapsilukon ollessa aktiivinen. Varoitusäänimerkki peruutetaan kun painiketta painetaan viisi kertaa peräkkäin.

### Lapsilukon ottaminen käyttöön:

Pida lisätoimintopainiketta 3 painettuna 3 sekunnin ajan. Kun laskenta "3-2-1" näytössä päättyy, katoaa lapsilukon symboli näytöltä. Voit vapauttaa Lisätoimintopainikkeen 3, kun tämä varoitus tulee näkyviin.

### Lapsilukon poistaminen käytöstä:

Pida lisätoimintopainiketta 3 painettuna 3 sekunnin ajan. Kun laskenta "3-2-1" näytössä päättyy, katoaa lapsilukon symboli näytöltä.



## • Bluetooth 3"

Voit käyttää Bluetooth-yhteystoimintoa pariliitoksella älylaitteesi kanssa. Voit käyttää pariiksi liitettyä älylaitetta koneen tietojen näyttämiseen ja koneen toimintojen hallintaan.

### **Bluetooth-yhteyden ottaminen käyttöön:**

Pidä kauko-ohjaustoiminnon painike painettuna 3 sekunnin ajan. Näkyviin tulee "3-2-1"-laskuri, minkä jälkeen näkyviin tulee Bluetooth-kuvake. Vapauta Kauko-ohjaustoiminnon painike. Bluetooth-kuvake vilkkuu, kun älylaitteen pariliitos on käynnissä. Kuvake alkaa palaa jatkuvasti, kun yhteys on muodostettu.

### **Bluetooth-yhteyden poistaminen käytöstä:**

Pidä kauko-ohjaustoiminnon painike painettuna 3 sekunnin ajan. Näkyviin tulee "3-2-1"-laskuri, minkä jälkeen Bluetooth-kuvake sammuu.



HomeWhiz-sovelluksen alkuasetukset on suoritettava Bluetooth-yhteyden aktivoimiseksi. Asetuksen jälkeen, kun painike on Ohjelman lataus/kauko-ohjaus asennossa, paina kauko-ohjaustoiminnon painiketta Bluetooth-yhteyden aktivoimiseksi automaattisesti.

## 4.3.9 Päätymisaika

### **Ajan näyttö**

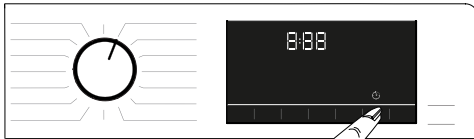
Kun päätymisaikatoiminto on valittu, ohjelman käynnistymiseen jäljellä oleva aika näytetään muodossa 1h, 2h. Kun ohjelma on käynnissä, kone näyttää sen jäljellä olevan ajan tunteina ja minuutteina, esim. 01:30.



Ohjelman kesto voi erota "Ohjelma- ja kulutustaulukko" -osiossa mainituista arvoista riippuen veden paineesta, kovuudesta ja lämpötilasta, ympäristön lämpötilasta, pyykin määrän ja laadusta, valituista lisätoiminnoista sekä verkkojännitteen muutoksista.

Tietyn ajan kuluttua, kun päätymisaikatoiminto on aktivoitu, kone siirtyy valmiutilaan ja osa LED-valoista näytöllä sammuu. LED-valot syttyvät, jos käyttäjä suorittaa jonkin toiminnon.

Päätymisaikatoiminto mahdollistaa pesuohjelman käynnistymisen viivyttämisen enintään 24 tunnilla. Kun painat Päätymisaika-painiketta, ohjelman arvioitu päätymisaika näkyy näytössä. Jos Päätymisaika on asetettu, päätymisaian merkivalo syttyä palamaan.



Jotta päätymisaikatoiminto on aktiivinen ja ohjelma päättyy määritetyn ajan kuluttua, sinun on painettava Käynnistä/Tauko-painiketta ajan säätämisen jälkeen.



Jos haluat peruuttaa päätymisaikatoiminnon, kytke pesukone pois päältä ja uudelleen päälle painamalla virtapainiketta.



Kun olet aktivoinut päätymisaikatoiminnon, älä lisää nestemäistä pesuainetta jauhemaisen pesuaineen lokeroon 2. Vaatteet voivat tahrinua.

- 1 Avaa täyttöluukku, aseta pyykki sisään ja lisää pesuaine jne.
- 2 Valitse pesuohjelma, lämpötila, linkousnopeus ja mahdolliset lisätoiminnot.
- 3 Aseta haluamasi päätymisaika painamalla Päätymisaika-painiketta. Päätymisaian ilmaisin syttyy.
- 4 Paina Käynnistä/Tauko-painiketta. Aikaviiveen laskenta alkaa. "." -merkki näytössä päätymisaian keskellä alkaa vilkkua.

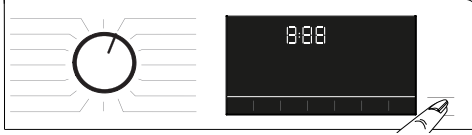


Pyykkiä voidaan lisätä koneeseen Päätymisaian laskurin aikana. Laskennan lopussa päätymisaian symboli katoaa näkyvistä, pesujako käynnistyy ja valitun ohjelman aika tulee näkyviin näyttöön.

Kun päätymisaika on asetettu, näytössä näkyvä aika sisältää sekä päätymisaian viiveen että valitun ohjelman keston.

### 4.3.10 Ohjelman käynnistäminen

- 1 Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta.
- 2 Käynnistä/Tauko -painikkeen valo, joka oli sammunut, syttyä ja ilmaisee, että ohjelma on käynnistynyt.



- 3 Täyttöluukku on lukittu. Luukukulukko-symboli näkyvä näyttössä, kun täyttöluukku on lukittu.



- 4 Käynnissä oleva ohjelmavaihe osoitetaan ohjelman seurannan merkkivaloilla näyttössä.

### 4.3.11 Täyttöluukun lukko

Koneen täyttöluukussa on lukitusjärjestelmä, joka estää luukun avaamisen tilanteissa, joissa veden taso on liian korkea.

Näyttöön ilmestyy ”Luukku lukittu” -symboli, kun täyttöluukku on lukittu.



Täyttöluukku lukitaan, jos kauko-ohjaustoiminto on valittu. Paina Kauko-ohjauspainiketta tai peruuta Kauko-ohjaustoiminto muuttamalla ohjelman sijaintia luukun avaamiseksi.

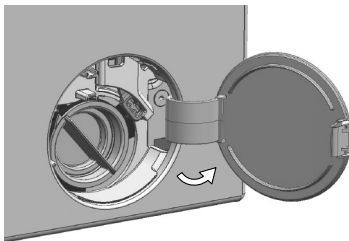
#### Täyttöluukun avaaminen sähkökatkon aikana:



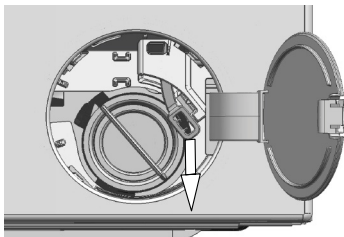
Sähkökatkon aikana voit käyttää täyttöluukun pumpun suodattimen kannen alla sijaitsevaa hätäkahvaa avataksesi täyttöluukun manuaalisesti.



Jotta vesi ei vuoda ulos luukua avattaessa, varmista, ettei koneen sisälle ole jäänyt vettä.



- Sammuta laite ja kytke se irti virtalähteestä.
- Avaa pumpun suodattimen kansi.

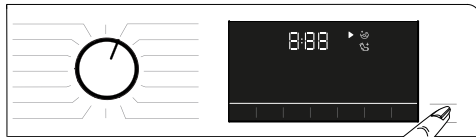


- Vedä täyttöluukun hätäkahvaa työkalulla ja vapauta se. Avaa nyt täyttöluukku.
- Toista edellinen vaihe, jos täyttöluukku ei avaudu.

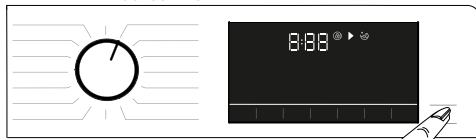
### 4.3.12 Valintojen muuttaminen ohjelman käynnistyttyä

#### Pyykin lisääminen ohjelman ollessa käynnissä

Jos koneessa on Käynnistä/Tauko-painiketta painettaessa oikea määrä vettä, luukun lukko avataan ja luukku aukeaa, jolloin voit lisätä pyykkiä. Luukun lukon kuvake näytöllä sammuu, kun luukun lukko on deaktivoitu. Kun olet lisännyt pyykit, sulje luukku ja paina Käynnistä/Tauko-painiketta vielä kerran jatkaaksesi pesuohjelmaa.



Jos veden määrä ei ole oikea Käynnistä/Tauko-painiketta painettaessa, luukun lukkoa ei voida avata ja luukun lukon kuvake pysyy näytöllä.



Jos koneen sisällä olevan veden lämpötila on yli 50 °C, et voi deaktivoita luukun lukkoa turvallisuussyistä, vaikka vedentaso on riittävä.

#### Koneen kytkeminen pysäytystilaan:

Kytke kone pysäytystilaan painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta. Pysäytysymboli vilkkuu näytössä.



#### Ohjelmavalinnan muuttaminen ohjelman käynnistyttyä:

Ohjelmaa on mahdollista muuttaa nykyisen ohjelman ollessa käynnissä sillä edellytyksellä, että lapsilukko ei ole käytössä. Tämä peruuttaa nykyisen ohjelman.



Valittu ohjelman alkaa alusta.

#### Lisätoimintojen, nopeuden ja lämpötilan muuttaminen

Voit peruuttaa tai ottaa käyttöön lisätoimintoja pesuohjelman vaiheesta riippuen. Katso kohta ”Lisätoiminnon valinta”.

Voit muuttaa myös linkousnopeuden ja lämpötilan asetuksia. Katso kohdat ”Linkousnopeuden valitseminen” ja ”Lämpötilan valitseminen”.



Täyttöluukku ei avaudu, jos veden lämpötila koneessa on korkea, tai jos vedenpinnan taso on täyttöluukun perustasonyläpuolella.

### 4.3.13 Ohjelman peruuttaminen

Ohjelma perutaan, kun ohjelman valintanuppi kierretään toiseen ohjelmaan tai kone kytketään pois ja päälle tällä nupilla.



Jos painat Päälle/Pois-painiketta lapsilukon ollessa aktiivinen, ohjelmaa ei peruteta. Pura ensin lapsilukko.

Jos haluat avata täyttöluukun, kun olet peruuttanut pesuohjelman, mutta luukku ei ole mahdollista avata, koskavedenpinnan taso koneessa on täyttöaukon perustason yläpuolella, kierrä ohjelmavalintapainiketta Pumppaus+Linkousohjelmaan ja tyhjennä vesi koneesta.

### 4.3.14 Ohjelman päätyminen

Päättymissymboli näkyy näytössä, kun ohjelma on päättynyt.

Jollet paina mitään painiketta 10 minuuttiin, kone kytkeytyy pois päältä. Näyttö ja kaikki merkkivalot sammutetaan.

Suoritetut ohjelman vaiheet näytetään, jos painat mitä tahansa painiketta.

### 4.3.15 HomeWhiz-toiminto ja kauko-ohjaus

HomeWhiz mahdollistaa pesukoneen ohjaamisen älylaitteesta ja koneen tilatietojen näyttämisen. HomeWhiz-sovelluksen avulla voit käyttää älylaittettasi suorittamaan erilaisia koneen toimintoja. Tämän lisäksi jotkin pesukoneen ominaisuudet ovat käytettävissä ainoastaan HomeWhiz-toiminnon avulla.


Pesukoneen Bluetooth-ominaisuuden käyttö edellyttää, että lataat älylaitteeseesi sen sovelluskaupasta saatavan HomeWhiz-sovelluksen.

Varmista, että älylaite on yhdistetty Internetiin sovelluksen lataamiseksi.

Jos käytät sovellusta ensimmäisen kerran, rekisteröi käyttäjätillisi noudattamalla näkyviin tulevia ohjeita. Kun rekisteröintitoiminto on valmis, voit käyttää kaikkia HomeWhiz-toiminnolla varustettuja kodinkoneita tämän tilin kautta.

Kosketa "Laitteet"-välilehteä HomeWhiz-sovelluksessa tiliksi liitettyjen laitteiden näyttämiseksi.

Sovelluksen asennuksen jälkeen, HomeWhiz-toiminnolla pesukone voi lähettää ilmoituksia älylaitteen kautta.

	HomeWhiz-toiminnon käyttö edellyttää, että olet asentanut sovelluksen älylaitteeseesi ja että pesukone ja älylaite on paritettu Bluetooth-yhteyttä käyttäen. Jos pesukonetta ei ole paritettu älylaitteen kanssa, se toimii kuin perinteinen kodinkone, jossa ei ole HomeWhiz-toimintoa.
	Voit käyttää konetta älylaitteesi kautta, kun ne on paritettu Bluetooth-yhteyttä käyttäen. Sovelluksen kautta suoritettavat toiminnot aktivoidaan tämän parituksen kautta. Siksi Bluetooth-signaalin voimakkuuden on oltava riittävä tuotteen ja älylaitteen välillä.
	Katso HomeWhiz-sovelluksen tukemat Android- ja iOS-versiot osoitteesta <a href="http://www.homewhiz.com">www.homewhiz.com</a> .



Kaikkia käyttöoppaan **"YLEISIÄ TURVALLISUUSOHJEITA"** -kohdassa annettuja ohjeita tulee noudattaa myös silloin, kun konetta käytetään HomeWhiz-toiminnon kautta.

#### 4.3.15.1 HomeWhiz-sovelluksen käytön aloittaminen

Sovelluksen käyttö edellyttää, että yhteys on muodostettu laitteen ja HomeWhiz-sovellukseen välille. Parita kone ja lisää se HomeWhiz-sovellukseen noudattamalla alla olevia ohjeita yhteyden muodostamiseksi.

- Jos lisäät koneen ensimmäistä kertaa, napauta HomeWhiz-sovelluksen kohtaa "Laitteet". Valitse "LISÄÄ LAITE" (kosketa tätä uuden laitteen asettamiseksi) painike oikeassa yläkulmassa. Suorita asetus noudattamalla vaiheita alla ja HomeWhiz-sovelluksessa.
- Varmista, että kone on sammutettu asetuksen käynnistämiseksi. Kytke kone HomeWhiz-asetustilaan painamalla lämpötilapainiketta ja Kauko-ohjaustoiminnon painiketta samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.



- HomeWhiz-asetustilassa, ohjauspaneelin näytössä näkyy animoitu kuva ja langattoman yhteyden kuvake vilkkuu, kunnes kone on muodostanut yhteyden Internetiin. Tässä tilassa ainoastaan ohjelmanpainike on käytössä. Muut ohjaimet ovat poissa käytöstä.



- Noudata HomeWhiz-sovelluksen ruudussa annettuja ohjeita.
- Odota, kunnes asennus on valmis. Kun asetukset on määritetty, anna pesukoneelle nimi. Pesukone näkyy nyt HomeWhiz-sovelluksessa, ja voit valita sen napauttamalla.



Pesukone sammuu automaattisesti, jos asetusta ei suoriteta loppuun 5 minuutin kuluessa. Tässä tapauksessa asetukset on aloitettava alusta. Jos ongelma ei häviä, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoilijeeseen.

Pesukonetta voidaan käyttää useammilla älylaitteilla. Lataa HomeWhiz-sovellus toiseen älylaitteeseen tämän mahdollistamiseksi. Kun olet käynnistänyt sovelluksen, sinun on kirjauduttava sisään aiemmin luomaasi tiliin, johon liitit pesukoneen. Vaihtoehtoisia ohjeita löydät kohdasta "Jonkin toisen käyttäjän tiliin liitetyn pesukoneen lisääminen sovellukseen".



Jotta HomeWhiz-asennus onnistuisi, älylaitteesi on oltava yhdistettynä internetiin. Mikäli näin ei ole, HomeWhiz-sovellus ei anna sinun suorittaa asennusprosessia loppuun asti. Jos sinulla on ongelmia internet-yhteyden kanssa, ota yhteyttä internet-palveluntarjoajaasi.



HomeWhiz-sovellus saattaa vaatia sinua syöttämään pesukoneen arvokilpeen merkityn tuotenumeron. Arvokilpi sijaitsee laitteen kotelon sisäpuolella. Koneen tuotenumero on painettu tähän arvokilpeen.



### 4.3.15.2 Jonkin toisen käyttäjän tiliin liitetyn pesukoneen lisääminen sovellukseen

Jos käyttämäsi pesukone on lisätty jo aiemmin järjestelmään jonkin toisen käyttäjätilin kautta, sinun on muodostettava sen ja HomeWhiz-sovelluksen välille uusi yhteys.

- Lataa HomeWhiz-sovellus älylaitteeseen, jota haluat käyttää.
- Luo itsellesi uusi tili ja kirjaudu sisään tälle tilille HomeWhiz-sovelluksen kautta.
- Noudata HomeWhiz-asetusvaiheita (4.3.15.1 HomeWhiz-asetus) viimeistelläksesi asennuksen.



Koska HomeWhiz-toiminto ja kauko-ohjaus perustuvat laitteiden pariitukseen Bluetooth-tekniologiaa käyttäen, voi vain yksi HomeWhiz-sovellus käyttää laitetta samanaikaisesti.

### 4.3.15.3 Kauko-ohjaustoiminto ja sen käyttö

Bluetooth kytkeytyy automaattisesti päälle, kun HomeWhiz on asetettu. Katso Bluetooth-yhteyden käyttöön ottamista ja käytöstä poistamista koskevat ohjeet kohdasta 4.3.8.2. Bluetooth 3".

Jos kytket koneen pois päältä ja takaisin päälle Bluetooth-yhteyden ollessa käytössä, se kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle. Bluetooth-yhteys sammuu automaattisesti tilanteissa, joissa paritettu laite on signaalialueen ulkopuolella. Jos haluat käyttää Kauko-ohjaustoimintoa, on Bluetooth-yhteys kytkettävä takaisin päälle.

Voit tarkastaa yhteyden tilan Bluetooth-symbolista näytöllä. Jos symboli on päällä, Bluetooth-yhteys on muodostettu. Jos symboli vilkkuu, tuote pyrkii muodostamaan yhteyden. Jos symbolia ei ole näkyvissä, yhteyttä ei ole olemassa.



Kauko-ohjaustoiminto on valittavissa, kun Bluetooth-yhteys on päällä tuotteessa.

Tarkista yhteyden tila, jos kauko-ohjaustoiminto ei ole valittavissa. Jos yhteyttä ei voi muodostaa, suorita alkuasetukset uudelleen tuotteesta.

**VAROITUS:** Tuotteen luukku pysyy lukittuna turvallisuussyistä tuotteen toimintatilasta riippumatta, kun Kauko-ohjaustoiminto on aktivoitu. Kierrä ohjelman valintapainiketta tai paina kauko-ohjauspainiketta ja poista kauko-ohjaustoiminto käytöstä, jos haluat avata tuotteen luukun.

Kun haluat käyttää pesukonetta kauko-ohjauksella, sinun on otettava kauko-ohjaustoiminto käyttöön painamalla kauko-ohjauspainiketta, kun pesukoneen ohjauspaneelin ohjelmanvalitsin on Lataa ohjelma / Kauko-ohjaus -asennossa ja sen luukku suljettu. Kun toiminto on otettu käyttöön, näkyviin tulee alla esitetty näyttö.



Kun kauko-ohjaus on käytössä, pesukone voidaan käyttää ainoastaan ohjelmakulun toimintojen hallintaan, pois päältä kytkemiseen ja tilan seuraamiseen. Laitteen kautta voidaan suorittaa kaikki muut toiminnot paitsi lapsilukkoimintoa.

Kauko-ohjaustoiminnon painikkeen ilmaisoin osoittaa, onko toiminto päällä vai ei.

Kun kauko-ohjaustoiminto on pois päältä, kaikki toiminnot suoritetaan pesukoneen kautta ja sovellusta voidaan käyttää ainoastaan ohjelmakulun tilan seuraamiseen.

Jos kauko-ohjaustoimintoa ei ole mahdollista kytkeä päälle, kone antaa äänimerkin, kun tätä painiketta painetaan. Tämä voi tapahtua, kun laite on kytketty päälle tai laitetta ei ole paritettu Bluetooth-yhteyden kanssa. Esimerkki näistä tilanteista on; Bluetooth-asetus on kytketty pois päältä tai tuotteen luukku on auki. Kun tämä toiminto on otettu käyttöön, se pysyy käytössä paitsi tietyissä olosuhteissa, jolloin voit hallita pesukonetta Bluetooth-yhteyden kautta.

Tietyissä olosuhteissa se sammuu automaattisesti turvallisuusyistä.

- Sähkökatko sammuttaa pesukoneen.
- Valitset jonkin toisen ohjelman tai kytket koneen pois päältä ohjelmanvalitsinta kiertämällä.

#### **4.3.15.4 Vianetsintä**

Jos koet ongelmia hallinnan tai kytkennän yhteydessä, noudata seuraavia ohjeita. Suorita seuraava toimenpide, jos ongelma ei ole poistunut.

- Varmista, että älylaite on liitetty oikeaan kotiverkkoon.
- Käynnistä sovellus uudelleen.
- Kytke Bluetooth-yhteys pois päältä ja takaisin päälle ohjauspaneelin kautta.
- Jos yhteyden muodostaminen ei edelleenkään onnistu, suorita pesukoneen alkuasetukset uudelleen. Ota yhteys valtuutettuun huoltoon, jos ongelmaa ei voida korjata.

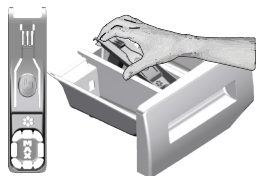
## 4.4 Huolto ja puhdistus



Lue luku "Turvallisuusohjeet" osa ensin!

Laitteen käyttöaika pitenee ja usein esiintyvät ongelmat vähenevät, jos laite puhdistetaan säännöllisin välein.

### 4.4.1 Pesuainelokeron puhdistus



Puhdista pesuainelokero säännöllisin aikavälein (4 - 5 pesukerran jälkeen) alla kuvatulla tavalla, pesuainejäämien kertymisen ehkäisemiseksi.

Puhdista sifoni, jos suuria vesi- tai huuhteluainejäämiä on jäljellä huuhteluainelokerossa.

- 1 Paina sifonin merkittyä osaa huuhteluainelokerossa ja vedä lokero ulos.
- 2 Nosta ja irrota sifoni takaapäin kuvassa esitetyllä tavalla.
- 3 Huuhtelee lokero ja sifoni pesualtaassa lämpimällä vedellä. Käytä käsiaineita tai sopivaa harjaa ihokosketuksen välttämiseksi huuhteluainejäämien kanssa.
- 3 Asenna sifoni ja lokero paikalleen puhdistamisen jälkeen.

### 4.4.2 Täyttöluukun ja rummun puhdistus

Laitteet joissa on rummun puhdistusohjelma, katso Laitteen käyttö - osa.



Toista rummun puhdistus kahden kuukauden välein.

**VAROITUS:** Käytä pesukoneille soveltuvaa kalkinpoistoaainetta.



Varmista jokaisen pesun jälkeen, ettei tuotteeseen jää vieraita aineita. Jos kuvassa näkyvän tiivisteiden reiät ovat tukossa, avaa ne hammastikulla.

Vieraat metalliaineet aiheuttavat ruostetahroja rumpuun. Puhdista tahrat rummusta ruostumattomalle teräkselle tarkoitetulla puhdistusaineella. Älä käytä teräsvillaa. Ne vahingoittavat maali-, muovi- ja kromiosia ja pinnoitetta.

Suosittellemme, että pyyhkit tiivisteet kuivalla ja puhtaalla pyyhkeellä ohjelman päätyttyä. Näin poistat jäämät koneen tiivisteistä ja ehkäiset hajujen muodostumisen.

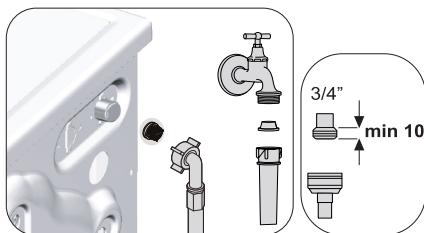
### 4.4.3 Rungon ja ohjauspaneelin puhdistus

Pyyhi tuotteen runko pesuainevedellä tai tarvittaessa syövyttämättömällä miedolla geelipuhdistusaineella ja kuivaa pehmeällä liinalla.

Käytä ohjauspaneelin puhdistamisessa vain pehmeää, kosteaa liinaa.

### 4.4.4 Vedenotto-suodattimien puhdistus

Kaikkien vedenottoventtiilien päissä on suodatin tuotteen taustapuolella, samoin kaikkien vedenottoletkujen päissä, jossa ne on kiinnitetty hanaan. Suodattimet estävät vieraiden esineiden ja lian pääsyn tuotteeseen veden mukana. Suodattimet on puhdistettava niiden likaannuttua.



- 1 Sulje hanat.
- 2 Irrota vedenottoletkujen mutterit vedenottoventtiilien suodattimiin pääsemiseksi ja puhdista ne harjalla. Jos suodattimet ovat liian likaiset, irrota ne paikoiltaan pinheillä ja puhdista seuraavasti.
- 3 Ota suodatin ulos vedenottoletkun litteästä päästä tiivisteineen ja puhdista ne huolellisesti juoksevalla vedellä.
- 4 Aseta tiivisteet ja suodattimet varovasti takaisin paikoilleen ja kiristä mutterit käsin.

#### 4.4.5 Jäämaveden poisto ja pumpun suodattimen puhdistus

Tuotteen suodatinjärjestelmä estää kiinteiden esineiden kuten nappien, kolikoiden ja kangaskuitujen, aiheuttaman pumpun juoksupyörän tukkeutumisen pesuvettä poistettaessa. Vesi poistuu silloin ilman ongelmia ja pumpun käyttöikä pitenee.

Jollei tuote pysty poistamaan vettä, pumpun suodatin voi olla tukossa. Suodatin on puhdistettava aina, kun se tukkeutuu tai 3 kuukauden välein. Vesi on poistettava ensin pumpun suodattimen puhdistamiseksi. Tämän lisäksi vesi on poistettava täysin ennen kuljetusta (esim. kun tuote siirretään toiseen taloon).

<b>VAROITUS:</b>	Pumpun suodattimeen jääneet vierasesineet voivat vahingoittaa tuotetta tai aiheuttaa melua.
	Alueilla, joissa on jäätymisvaara, hana on suljettava, järjestelmän letku irrotettava ja tuotteen sisällä oleva vesi poistettava, kun tuotetta ei käytetä.
	Sulje päävesiletkun vesihana jokaisen käytön jälkeen.

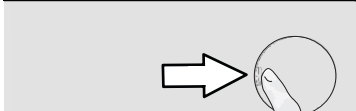
#### Likaisen suodattimen puhdistamiseksi ja veden poistamiseksi:

1 Irrota pistoke pistorasiasta irrottaaksesi tuotteen kokonaan verkkovirrasta.



Veden lämpötila tuotteen sisällä voi nousta jopa 90 °C asteeseen. Jotta vältetään palovammojen vaara, puhdista suodatin vasta, kun laitteen sisällä oleva vesi on jäähtynyt.

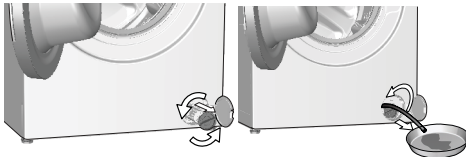
2 Avaa suodattimen kansi.



3 Noudata seuraavia vaiheita veden tyhjentämiseksi.

#### Jos laitteessa on veden hätätyhjennysletku, vesi poistetaan seuraavalla tavalla:

- Vedä veden hätätyhjennysletku ulos kotelosta.
- Sijoita letkun pää suureen säiliöön. Irrota tulppa letkun päästä ja tyhjennä vesi säiliöön. Kun säiliö on täynnä, sulje letkun pää tulpalla. Tyhjennä vesi kokonaan toistamalla yllä kuvatut toiminnot, kun säiliö on tyhjennetty.
- Kun veden tyhjennys on valmis, sulje letkun pää tulpalla ja kiinnitä letku koteloon.
- Irrota pumpun suodatin kiertämällä.



4 Puhdista kaikki jäämät suodattimesta, samoin pumpun juoksupyörän alueelta mahdolliset kuidut.

5 Vaihda suodatin.

6 Jos suodattimen kansi koostuu kahdesta osasta, sulje suodattimen kansi painamalla kielekettä. Jos tulppa on yksiosainen, aseta ensin alaosan kielekkeet paikoilleen ja sulje painamalla yläosaa.






Lue luku "Turvallisuusohjeet" osa ensin!

Vika	Syy	Ratkaisu
Ohjelma ei käynnisty täyttöluukun ollessa kiinni.	Käynnistä / Pysäytä / Peruuta -painiketta ei ole painettu. Täyttöluukun sulkeminen voi olla hankalaa johtuen liiallisesta pyykkimäärästä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paina Käynnistä/Keskeytä/Peruuta-painiketta.</li> <li>• Vähennä pyykkien määrää ja varmistu siitä että täyttöluukku on kunnolla kiinni.</li> </ul>
Ohjelmaa ei voi käynnistää tai valita.	Kone on siirtynyt suojaustilaan johtuen syöttöongelmasta (verkköjännite, vedenpaine jne.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voit peruuttaa ohjelman kiertämällä ohjelmanvalitsinta toisen ohjelman valitsemiseksi. Edellinen ohjelma peruutetaan (katso lisätiedot kohdasta "Ohjelman peruuttaminen").</li> </ul>
Laitteen sisällä on vettä.	Koneeseen on kertynyt jonkin verran vettä johtuen laadunvalvonnan prosesseista tuotannon aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tämä ei ole vika. Vesi ei vahingoita konetta.</li> </ul>
Laite ei ota vettä sisään.	Hana on käännetty kiinni. Veden ottoletku voi olla mutkalla. Veden otosuodatin voi olla tukossa. Täyttöluukku ei ole kiinni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käännä hanat auki.</li> <li>• Suorista veden ottoletku.</li> <li>• Puhdista suodatin.</li> <li>• Sulje luukku.</li> </ul>
Laite ei tyhjennä vettä.	Vedenpoistoletku on tukkeutunut tai vääntynyt. Pumpun suodatin on tukossa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhdista tai suorista letku.</li> <li>• Puhdista pumpun suodatin.</li> </ul>
Laite tärisee tai pitää meteliä.	Konetta ei ole tasoitettu vaakasuoraan. Vesipumpun suodattimeen on kertynyt kovia aineita. Kuljetuksen aikaisia turvapultteja ei ole poistettu. Pyykkiä on liian vähän. Kone on täytetty liian täyteen. Kone nojaa kiinteään esineeseen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tasapainota laite jalvoja säätämällä.</li> <li>• Puhdista pumpun suodatin.</li> <li>• Irrota kuljetuksen turvapulitit.</li> <li>• Lisää laitteeseen pyykkiä.</li> <li>• Ota osa pyykistä pois tai jaa kuorma käsin niin että se on tasapainossa koneen sisällä.</li> <li>• Varmista, ettei laite nojaa mihinkään.</li> </ul>
Vettä vuotaa laitteen pohjasta.	Vedenpoistoletku on tukkeutunut tai vääntynyt. Pumpun suodatin on tukossa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puhdista tai suorista letku.</li> <li>• Puhdista pumpun suodatin.</li> </ul>
Laite pysähtyi lähes heti, kun ohjelma käynnistyi.	Kone on pysähtynyt tilapäisesti matalan verkköjännitteen vuoksi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laite käynnistyy uudelleen, kun jännite on taas normaalilla tasolla.</li> </ul>
Kone poistaa ottamansa veden suoraan.	Vedenpoistoletku ei ole riittävän korkealla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liitä vedenpoistoletku käyttöoppaassa kuvatulla tavalla.</li> </ul>
Kone ei näytä käyttävän vettä pesun aikana.	Vesi on laitteen näkymättömän osan sisällä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ei ole vika.</li> </ul>
Täyttöluukku ei voi avata.	Täyttöluukun lukitus on päällä koska koneessa on vielä vettä. Laite lämmitteää vettä tai se on linkousvaiheessa. Täyttöluukku voi jumittua johtuen siihen kohdistuvasta paineesta. Jos virtaa ei tule, tuotteen täyttöluukku ei aukea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tyhjennä vesi joko Veden poisto- tai Linkous-ohjelmalla.</li> <li>• Odota kunnes ohjelma on lopussa.</li> <li>• Ota kahvasta kiinni ja työnnä ja vedä täyttöluukku vapauttaaksesi sekä avataksesi sen.</li> <li>• Avataksesi täyttöluukun avaa pumpun suodattimen tulppa ja vedä alas hätäkahva, joka sijaitsee tämän kyseisen tulpan takapuolella. Katso "Täyttöluukun lukitus"</li> </ul>

Vika	Syy	Ratkaisu
Ohjelma kestää kauemmin kuin käyttöohjeessa on mainittu.(*)	Vedenpaine on matala.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laite odottaa, kunnes siinä on vettä riittävästi, jotta vältetään liian vähäisestä vesimäärästä johtuva heikko pesutulos. Sen vuoksi pesuaika pitenee.</li> </ul>
	Käyttöjännite on matala.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pesuaika pitenee sähköjännitteen ollessa matala huonon pesutuloksen välttämiseksi.</li> </ul>
	Ottoveden lämpötila on alhainen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veden lämpenemiseen vaadittava aika voi olla pitempi kylminä vuodenaikoina. Myös pesuaika voi pidentyä huonon pesutuloksen välttämiseksi.</li> </ul>
	Huuhteluiden ja/tai huuhteluveden määrä on lisääntynyt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laite lisää huuhteluveden määrää, kun tarvitaan hyvä huuhtelu ja lisää ylimääräisen huuhteluvaiheen, jos on tarpeen.</li> </ul>
	Koneen sisään on muodostunut liikaa vaahtoa ja sen automaattinen vaahdontorjuntajärjestelmä on käynnistynyt liiallisen pesuaineen käytön seurauksena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.</li> </ul>
Ohjelma-aika ei vähene. (Näytöllä varustetut mallit) (*)	Ajastin voi pysähtyä vedenoton aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajastinilmaisin ei vähennä aikaa, kunnes laite on ottanut tarvitsemansa määrän vettä. Laite odottaa, kunnes vettä on riittävä määrä, jotta vältetään veden puutteesta johtuva huono pesutulos. Ajastinilmaisin jatkaa ajan laskemista tämän jälkeen.</li> </ul>
	Ajastin voi pysähtyä lämmityksen aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajastinilmaisin ei vähennä aikaa, ennen kuin laite saavuttaa valitun lämpötilan.</li> </ul>
	Ajastin voi pysähtyä linkouksen aikana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automaattinen epätasaisen kuorman tunnistusjärjestelmä käynnistyy pyykin ollessa jakautunut epätasaisesti koneessa.</li> </ul>
Ohjelma-aika ei vähene.(*)	Koneen kuorma on jakautunut epätasaisesti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automaattinen epätasaisen kuorman tunnistusjärjestelmä käynnistyy pyykin ollessa jakautunut epätasaisesti koneessa.</li> </ul>
Laite ei kytkeydy linkousvaiheeseen.(*)	Koneen kuorma on jakautunut epätasaisesti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Automaattinen epätasaisen kuorman tunnistusjärjestelmä käynnistyy pyykin ollessa jakautunut epätasaisesti koneessa.</li> </ul>
	Laite ei linkoa, jos vesi ei ole tyhjentynyt täysin.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkasta suodatint ja poistoletku.</li> </ul>
	Koneen sisään on muodostunut liikaa vaahtoa ja sen automaattinen vaahdontorjuntajärjestelmä on käynnistynyt liiallisen pesuaineen käytön seurauksena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.</li> </ul>
Pesutulos on huono: Pyykistä tulee harmaata.(**)	On käytetty pitkään liian vähäistä pesuainemäärää.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.</li> </ul>
	Pyykit on pesty matalassa lämpötilassa pitkän aikaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valitse pestäville pyykille oikea lämpötila.</li> </ul>
	Käytetty riittämätön määrä pesuainetta kovan veden alueella.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Riittämättömän pesuainemäärän käyttäminen veden ollessa kovaa aiheuttaa liian tarttumisen pyykkiin, mikä muuttaa pyykin aikaa myöten harmaaksi. Jos pyykki on päässyt muuttumaan harmaaksi, sitä on hyvin vaikea palauttaa ennalleen. Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.</li> </ul>
	Käytetty liikaa pesuainetta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.</li> </ul>
Pesutulos on huono: Tahrat eivät lähde tai pyykki ei valkaistu.(**)	Pesuainetta on käytetty riittämätön määrä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käytä veden kovuudelle ja pyykin määrälle suositeltua määrää pesuainetta.</li> </ul>
	Kone on täytetty liian täyteen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä täytä laitetta liian täyteen. Lataa pyykkiä määrä, joka on suositeltu kohdassa "Ohjelma ja kulutustaulukko".</li> </ul>
	Väärä ohjelma tai lämpötila on saatettu valita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valitse pestäville pyykille oikea ohjelma ja lämpötila.</li> </ul>
	Vääräntyyppistä pesuainetta on käytetty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käytä laitteeseen tarkoitettua alkuperäistä pesuainetta.</li> </ul>
	Käytetty liikaa pesuainetta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laite pesuaine oikeaan lokeroon. Älä sekoita valkaisuainetta ja pesuainetta toistensa kanssa.</li> </ul>

Vika	Syy	Ratkaisu
Pesutulos on huono: Pyykissä näkyy öljyisiä tahroja.(**)	Rummun säännöllistä puhdistusta ei ole suoritettu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdista rumpu säännöllisesti. Katso ohjeet kohdasta "Täyttöluukun ja rummun puhdistus".</li> </ul>
Pesutulos on huono: Vaatteet tuoksuvat epämiellyttävälle.(**)	Rumpuun kertyy hajuja ja bakteereja, kun pyykkiä pestään jatkuvasti matalissa lämpötiloissa ja/tai lyhyillä ohjelmilla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jätä pesuaineen annostelulokero samoin kuin laitteen täyttöluukku auki jokaisen pesukerran jälkeen. Sillä tavoin pesukoneen sisälle ei voi muodostua bakteereille suotuisaa kosteaa ympäristöä.</li> </ul>
Vaatteiden väri on haalistunut.(**)	Koneeseen on laitettu liikaa pyykkiä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Älä täytä laitetta liian täyteen.</li> </ul>
	On käytetty kosteaa jauhepesuainetta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.</li> </ul>
	Valiutu lämpötila on liian korkea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valitse oikea ohjelma ja lämpötila pyykin laadun ja likaantumistasen mukaan.</li> </ul>
Pesukone ei huuhtelee kunnolla.	Käytetyn pesuaineen määrä, tyyppi ja säilytysolosuhteet eivät ehkä ole oikeat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käytä pesukoneelle ja pyykille sopivaa pesuainetta. Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.</li> </ul>
	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos pesuainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, laite saattaa ottaa tämän pesuaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Laita pesuaine oikeaan lokeroon.</li> </ul>
	Pumpun suodatin on tukossa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista suodatin.</li> </ul>
	Tyhjennysletku on mutkalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista tyhjennysletku.</li> </ul>
Pyykki on pesun jälkeen jäykkää.(**)	Pesuainetta on käytetty riittämätön määrä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos vedenkovuus on korkea, riittämättömän pesuainemäärän käyttö saattaa aikaa myöten kovettaa pyykin. Käytä riittävä määrä pesuainetta suhteessa veden kovuuteen.</li> </ul>
	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos pesuainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, laite saattaa ottaa tämän pesuaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Laita pesuaine oikeaan lokeroon.</li> </ul>
	Pesuaine ja huuhteluaine ovat sekoittuneet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä.</li> </ul>
Pyykki ei tuoksu huuhteluaineelle.(**)	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos pesuainetta laitetaan esipesulokeroon, vaikka esipesujaksoa ei ole valittu, laite saattaa ottaa tämän pesuaineen huuhtelu- tai huuhteluainejakson aikana. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä. Laita pesuaine oikeaan lokeroon.</li> </ul>
	Pesuaine ja huuhteluaine ovat sekoittuneet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä.</li> </ul>
Pesuainejäämiä pesuainelokerossa.(**)	Pesuainetta on laitettu kosteaan lokeroon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuivaa pesuainelokero, ennen kuin laitat siihen pesuainetta.</li> </ul>
	Jauhepesuaine on kastunut.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Säilytä pesuainetta kuivissa tiloissa, äläkä altista sitä liiallisille lämpötiloille.</li> </ul>
	Vedenpaine on matala.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista veden paine.</li> </ul>
	Pääpesuainelokeron pesuaine on saattanut kastua esipesun vedenoton yhteydessä. Pesuainelokeron reiät ovat tukossa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista reiät ja puhdista ne, jos ne ovat tukossa.</li> </ul>
	Pesuaineen annostelijan venttiileissä on vikaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteys valtuutettuun huoltoedustajaan.</li> </ul>
	Pesuaine ja huuhteluaine ovat sekoittuneet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Älä sekoita huuhteluainetta pesuaineeseen. Pese ja puhdista pesuainelokero kuumalla vedellä.</li> </ul>
	Rummun säännöllistä puhdistusta ei ole suoritettu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdista rumpu säännöllisesti. Katso ohjeet kohdasta "Täyttöluukun ja rummun puhdistus".</li> </ul>

Vika	Syy	Ratkaisu
Laitteen sisään muodostuu liikaa vaahtoa.(**)	Pesukoneen sisään on laitettu vääränlaista pesuainetta.	• Käytä pesukoneelle sopivia pesuaineita.
	Käytetty liikaa pesuainetta.	• Käytä vain riittävä määrä pesuainetta.
	Pesuainetta on säilytetty sopimattomissa olosuhteissa.	• Säilytä pesuainetta suljetussa ja kuivassa paikassa. Älä säilytä liian kuumissa tiloissa.
	Jotkut verkkomaiset tekstiilit, kuten tylli, voivat aiheuttaa liiallista vaahtoamista tekstiiliin rakenteen vuoksi.	• Käytä tämän tyyppisille tekstiileille vähemmän pesuainetta.
	Pesuainetta on laitettu väärään lokeroon.	• Laita pesuaine oikeaan lokeroon.
Pesuainelokeron päälle nousee vaahtoa.	Huuhdeluaine annostellaan laitteeseen liian aikaisin.	• Putkistoissa tai pesuainelokerossa voi olla ongelmia. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
	Käytetty liian paljon pesuainetta.	• Sekoita 1 lusikallinen huuhdeluainetta ja ½ litraa vettä ja kaada sekoitus pesuainelokeron pääpesuainelokeroon. • Laita pesuaine koneeseen "Ohjelma- ja kulutustaulukossa" olevien ohjelmien ja maksimimäärien mukaisesti. Vähennä pesuaineen määrää, jos lisäät muita kemikaaleja (kuten tahranpoistoinetta tai valkaisuainetta).
Pyykki jää märeksi ohjelman loputtua.(*)	Koneen sisään on muodostunut liikaa vaahtoa ja sen automaattinen vaahdontorjuntajärjestelmä on käynnistynyt liiallisen pesuaineen käytön seurauksena.	• Käytä pesuainetta suositusten mukaisesti.
(*) Linkousta ei tapahdu, jos pyykki ei ole tasaisesti jakautunut laitteen rummussa. Sillä estetään vahingot laitteelle ja sen ympäristölle. Pyykki on selviteltävä ja lingottava uudelleen.		
(**) Säännöllistä rummun puhdistusta ei ole suoritettu. Puhdista rumpu säännöllisesti. Katso 4.4.2		
	<b>VAROITUS:</b> Jos et onnistu ratkaisemaan ongelmaa tässä osiossa kuvatuilla tavoilla, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Älä yritä korjata toimimatonta laitetta itse.	



**VAROITUS:** Katso vianetsintää koskevat tiedot HomeWhiz-kohdasta.

Kun laite on kytketty pois päältä ja lisätoimintopainikkeita 1 ja 2 pidetään painettuna, 3-2-1 laskuri ja koneessa suoritettujen pesujaksojen kokonaismäärä näytetään näytöllä.

Kun pesujaksojen kokonaismäärä on näytetty, näytetään vikakoodit, jos olemassa. Tarkasta näytöllä olevat tiedot taulukosta alla.

Nytöllä olevat tiedot	Syy	Ratkaisu
Err	Turva-algoritmi suoritetaan koneessa.	Odota, että se päättyy. Tarkasta tiedot näytöllä, kun lisätoimintopainiketta 1 ja 2 on painettu.
SC	Valitustasi ei voitu ratkaista tarkastuksen aikana.	Ota yhteys valtuutettuun huoltoedustajaan.
E5	Pumpun suodatin voi olla tukossa.	Puhdista pumpun suodatin. Katso osa "Jäämäveden poisto ja pumpun suodattimen puhdistus". Kokeile linkousjaksoa. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys huoltoon.
E8	Kone ei ota sisään vettä.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Käännä hanat auki.</li> <li>• Varmista, että vedensyöttöä ei ole katkaistu.</li> <li>• Tarkasta vedensyöttöletkun liitäntä, jos letku on mutkalla, suorista se.</li> <li>• Puhdista pumpun suodatin. Katso osa "Jäämäveden poisto ja pumpun suodattimen puhdistus".</li> <li>• Sulje koneen etuluukku. Varmista, että luukku on lukittu.</li> </ul> Käynnistä kone uudelleen. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys huoltoon.
E29	Kone on siirtynyt suojaustilaan johtuen syöttöongelmasta (verkkojännite, vedenpaine jne.).	Voit peruuttaa ohjelman kiertämällä ohjelmanvalitsinta toisen ohjelman vaihtemiseksi. Edellinen ohjelma peruutetaan. Katso osa "Ohjelman peruuttaminen". Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys huoltoon.
E17	Liikaa vaahtoa koneessa jakson päättymisen jälkeen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Säilytä pesuainetta suljetussa ja kuivassa paikassa. Älä säilytä liian kuumissa tiloissa.</li> <li>• Käytä tämän tyyppisille pyykille, kuten tyli vähemmän pesuainetta.</li> <li>• Käytä pyykkimäärälle ja likaisuustasolle sopivaa pesuainemäärää.</li> <li>• Käytä vain riittävä määrä pesuainetta.</li> <li>• Varmista, että pesuaine sijoitetaan oikeaan lokeroon.</li> <li>• Suorita rummun puhdistusohjelma kone tyhjänä. Katso "Rummun puhdistus" ohjelma</li> </ul> Jos koneessa ei ole rummun puhdistusohjelmaa, voit käyttää ohjelmaa Puuvilla 90 C. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkasta kone, kun lyhyt ohjelma ilman pesuainetta on suoritettu. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys huoltoon.</li> </ul>
E18	Linkousjakso ei käynnisty johtuen koneen epätasapainosta.	Tarkasta pyykki koneessa. Pyykkimäärä voi olla liian pieni. Yritä lisäämällä pyykkiä. Pyykki voi aiheuttaa epätasapainoa: lajittele pyykki käsin ja jakele se tasaisesti koneen sisään. Kokeile linkousjaksoa uudelleen.
E12	Koneen sisällä voi olla vettä.	Irrota kone virransyötöstä. Koneen alla voi olla vettä. Poista vesi koneen alta. Kytke kone virransyöttöön. Kokeile lyhyen ohjelman suorittamista. Jos ongelma jatkuu tai vettä vuotaa yhdestä letkusta, sulje venttiilit ja ota yhteys huoltoon.
E27	Tarkasta koneen veden tyhjennys.	Katso osa "Poistoletkun kiinnittäminen viemäriin".
E84	BLE-yhteyttä ei voida muodostaa.	Tarkasta se, yritä yhdistää uudelleen. Katso osa " HomeWhiz-toiminto ja kauko-ohjaus". Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys huoltoon.

## ANSVARSKRIVELSE / ADVARSEL (FI)

Nogle (enkle) fejl kan i tilstrækkelig grad håndteres af slutbrugeren uden sikkerhedsproblemer eller usikker anvendelse, forudsat at de udføres inden for grænserne og i overensstemmelse med følgende instruktioner (se afsnittet "Selvreparation").

Derfor medmindre andet er tilladt i afsnittet "Selvreparation" nedenfor, skal reparationer rettes til registrerede professionelle reparatører for at undgå sikkerhedsproblemer. En registreret professionel reparatør er en professionel reparatør, som producenten har givet adgang til listen over instruktioner og reservedele til dette produkt i henhold til metoderne beskrevet i lovgivningsmæssige retsakter i henhold til direktiv 2009/125/EF. **Imidlertid er det kun serviceagenten (dvs. autoriserede professionelle reparatører), som du kan nå gennem det telefonnummer, der er angivet i brugervejledningen/garantikortet eller gennem din autoriserede forhandler, der kan levere service under garantibetingelserne. Vær derfor opmærksom på, at reparationer udført af professionelle reparatører (som ikke er godkendt af Grundig) annullerer garantien.**

### Selvreparation

Selvreparation kan udføres af slutbrugeren med hensyn til følgende reservedele: dør, dørhængsel og tætninger, andre tætninger, dørlåsesamling og perifere enheder af plast såsom vaskemiddeldispensere (en opdateret liste er også tilgængelig under support.grundig.com pr. 1. marts 2021).

For at sikre produktsikkerhed og for at forhindre risiko for alvorlig personskade skal den nævnte selvreparation desuden udføres efter instruktionerne i brugervejledningen til selvreparation, eller som findes på support.grundig.com. Af hensyn til din sikkerhed skal du trække stikket ud af produktet, inden du prøver selvreparation.

Slutbrugeres reparations- og reparationsforsøg på dele, der ikke er med på en sådan liste og/eller ikke følger instruktionerne i brugervejledningerne til selvreparation, eller som findes på support.grundig.com, kan give anledning til sikkerhedsproblemer, der ikke kan henføres til Grundig og annullerer produktets garanti.

Derfor anbefales det stærkt, at slutbrugere afstår fra forsøget på at udføre reparationer, der falder uden for den nævnte liste over reservedele, og i sådanne tilfælde kontakter autoriserede professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører. Tværtimod kan sådanne forsøg fra slutbrugere medføre sikkerhedsproblemer og beskadige produktet og derefter forårsage brand, oversvømmelse, elektrisk stød og alvorlig personskade.

Som eksempel, men ikke begrænset til dette, skal følgende reparationer rettes til autoriserede professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører: motor, pumpeasamling, hovedkort, motorkort, displaykort, varmelegemer osv.

Producenten/sælgeren kan ikke holdes ansvarlig i intet tilfælde, hvor slutbrugerne ikke overholder ovenstående.

Reservedele til vaskemaskinen eller vaskemaskine-tørrebumbleren, du har købt kan fås i 10 år.

I dette tidsrum kan man få originale reservedele til korrekt brug i vaskemaskinen eller vaskemaskine-tørretumbler.



